SEMINAIRE?
rue Girouard,
Ville.

Saint-Hyacinthe
JEUDI 24 JUILLET 1958
106e année — No 16
Nos institutions — Notre langue — Nos lois
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

La Pharmacie TEL.: PR. 4-6484
PAUL LANCTOT
1384-1396, rue des Cascades, S.-Hyacinthe
Spécialité: PHOTOGRAPHIE
— Votre pharmacie de confiance —
LIVRAISON GRATUITE

CULTIVATEURS ET ASSOCIATION PROFESSIONNELLE

L'UCC du diocèse veut avoir ses 3,500 membres à la fin du mois

Vingt-neuf cercles de l'U.C.C., compris dans la Fédération du diocèse de Saint-Hyacinthe, comptaient à la fin de juin 1,567 membres, soit 390 de plus que l'an dernier, à la même époque.

Les plus importants par le nombre étaient alors ceux de Saint-Denis-sur-Richelieu, 130 membres; Saint-Pie de Bagot, 128; Saint-Thomas d'Aquin, 110; Saint-Antoine-sur-Richelieu et Saint-Barnabé-Sud, 93 chacun.

Celui qui fit le plus de progrès cette année est celui de Saint-Pie, lequel s'augmenta de 64 membres.

Viennent ensuite ceux de Saint-Simon de Bagot, 38; Saint-Valérien de Shefford, 36, et Sainte-Madeleine, 22.

Ces chiffres sont extraits d'un rapport soumis par M. Jean-Marie Kirouac, organisateur syndical de la Fédération de l'Union des Cultivateurs du diocèse de Saint-Hyacinthe.

La campagne de recrutement se continuera jusqu'à la fin du mois de juillet. Un objectif a été fixé pour chaque paroisse du secteur en cause. Alors que 29 d'entre elles ont atteint ou dépassé cet objectif, un travail intense se poursuit dans une vingtaine d'autres.

L'objectif total dans le diocèse est de 3,500 membres.

Les dirigeants sont d'avis que les cultivateurs ne peuvent bouder l'association professionnelle. En face, surtout, des réalisations concrètes qu'ils ont le droit d'espérer dans un avenir prochain. La vente collective des produits de la ferme, en raison du Bill 44, serait une raison suffisante, disent-ils, pour les convaincre tous de l'urgente nécessité d'une UCC forte, vivante, agressive.

Une école moderne en construction, dans le village de S.-Liboire

Saint-Liboire, 21, (Spéciale)

Une école de cinq classes, sans locaux de logement pour le personnel enseignant, est en construction au village de Saint-Liboire, dans le comté de Bagot. Les travaux ont été confiés à M. Gérard Choinière, de Saint-Hyacinthe, pour le prix de $51,000. Un octroi de $40,000 a été obtenu du Département de l'Instruction publique, par l'entremise de l'hon. Daniel Johnson, c.r., ministre des Ressources hydrauliques dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, député de Bagot à l'Assemblée législative. Trois classes seront prêtes pour la première semaine de septembre, et l'immeuble devra être entièrement terminé en novembre. L'école était devenue nécessaire, à cause du nombre croissant d'élèves qui poursuivent leurs études par-delà la 7e année, et du transfert, de la paroisse au village, de ceux des 6e et 7e années.

Quelques travaux modernes et de lignes sobres, exécutés par les élèves des sections d'arts et métiers, à l'Institut des Textiles de la province, à Saint-Hyacinthe. *(Service de Ciné-Photographie de Québec)*

Cinq jours d'exposition

L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, attendu en nos murs

On attend à Saint-Hyacinthe, à l'occasion de l'exposition régionale, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, député du comté de Rouville à l'Assemblée législative. Ou M. Barré assistera à l'ouverture de l'exposition, ou il prendra part au banquet du Président et des Directeurs de la Société d'Agriculture du District, à midi au **Grand-Hôtel**, mercredi 6 août.

L'exposition de cette année, la 28e d'une longue et fructueuse série, se tiendra comme d'habitude au Parc Laframboise. Elle commencera lundi 4 août et se terminera le 8. Six comtés de la région y participent: ceux de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Verchères et Chambly.

Elle sera sous la présidence de M. Albert Nadeau, de Marieville, président de la Société d'agriculture du District de Saint-Hyacinthe.

Comme annoncé déjà, il sera distribué aux exposants, cultivateurs et éleveurs, un montant de $18,000 en prix de toutes catégories. L'exposition comporte une division d'artisanat, où au moins cinq cents pièces, provenant de nos diverses paroisses, seront offertes à l'admiration des visiteurs.

En ce que regarde le cheptel, plus de 700 têtes de bétail de races pures seront sur les lieux, et le secteur des porcs, nous assure-t-on, constituera l'une des plus importantes présentations de la saison, où que ce soit dans la province. Les bestiaux les plus nombreux seront ceux des races Ayrshire, Holstein, Canadienne et Jersey. Sauf erreur ou imprévu, on peut compter aussi sur de belles bêtes des races Guernesey et Hereford.

Les amusements, aussi appréciés des adultes que des jeunes gens, commenceront à 4 hres 30 de l'après-midi, lundi 4. Le soir, à 8 hres 30, il y aura un Bingo monstre, au cours duquel deux voitures de marque **Dodge** seront données comme prix de présence.

Les autres manifestations d'importance agricole sont les suivantes:

mardi 5 août, journée d'expertise des chevaux;

mercredi 6 août: expertise des porcs, moutons, bestiaux de boucherie; journée des Jeunes Eleveurs;

jeudi et vendredi, 7 et 8 août: attribution des prix aux grandes races laitières;

vendredi 8, à 3 hres de l'après-midi, parade traditionnelle des animaux primés.

La partie industrielle et commerciale de l'exposition sera considérable. On y pourra voir de la machinerie agricole de tous les types, exposée par les diverses compagnies d'instruments aratoires de la province, et par celles de l'extérieur qui sont chez nous représentées. La plupart des vendeurs d'automobiles de la ville y auront aussi des pavillons, où ils présenteront les plus récents modèles dont ils disposent.

M. Maurice Reisberg, de Montréal, se fait tuer à Sainte-Hélène

Sainte-Hélène, 21. (Spéciale)

M. Maurice Reisberg, de Montréal, commerçant de métaux de rebut, a été tué vendredi dernier, dans un accident de la route survenu à Sainte-Hélène de Bagot, sur la route no 9, près du garage Savoie. Heurté par une automobile que conduisait M. Florian Beaudoin, 23 ans, de Saint-Gérard de Wolfe, il mourut sur le coup. Le défunt était âgé de 63 ans. Accompagné de son employé, M. Jean-Paul Girard, 24 ans, aussi de Montréal, M. Reisberg traversait la route en face du garage, après y avoir acheté des accumulateurs usagés, quand il fut renversé sur la chaussée par la voiture de Beaudoin, qui le vit trop tard pour appliquer les freins et l'éviter. Les constatation d'usage furent faites par les agents Albani Rochefort et Pierre Brazeau, du service de la Circulation provinciale, et le sergent-détective Paul Gagnon, chef de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, se rendit sur les lieux pour enquête.

La bibliothèque des jeunes ouvrira ses portes le 4 août

La bibliothèque juvénile de S.-Hyacinthe, créée par les autorités municipales avec l'appui du groupe des Amis de la Bibliothèque, ouvrira ses portes aux jeunes, le 4 août. Elle est logée au sous-sol de l'hôtel-de-ville, avec entrée sur la rue Girouard, et sera ouverte chaque semaine, du lundi au vendredi inclusivement, de 1 hre 30 à 4 hres 30 de l'après-midi. Il va sans dire que l'on peut s'y procurer une carte de membre, à raison de $1 par an, par famille.

La R.S. Saint-Michel est décédée à 85 ans

La R. S. Saint-Michel, des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, est décédée samedi dernier à l'Hôtel-Dieu de cette ville, à l'âge avancé de 85 ans. Née Cédulie Beauchemin, la défunte était originaire de Saint-Guillaume d'Upton et elle comptait 60 ans de vie religieuse. Les funérailles eurent lieu mardi à la chapelle de l'institution. M. l'abbé André Côté, aumônier, chanta le service funèbre.

Mlle Monique Cournoyer, d'Upton, qui vient d'obtenir avec la note *Excellence* son diplôme de technicienne en radiologie à l'hôpital *General St. Mary* de Lewiston, Me., et qui se mérita la Médaille de l'Association Américaine des Techniciennes. Elle est fille de M. et Mme Albert Cournoyer. Après ses études au couvent Notre-Dame-de-Lourdes à Acton Vale, elle partit en septembre 1956 pour les Etats-Unis, dans l'intention d'y poursuivre ses études en technologie. Elle fit un stage de perfectionnement de trois mois à Boston, à la *Pratts Diagnostic Clinic*, sous la direction de M. le Dr A. Ettinger.

Six équipes de danseurs de notre région, au concours de folklore

Mme Hélène Baillargeon, de Montréal, artiste de la radio et de la télévision, spécialisée depuis longtemps en folklore canadien-français, sera l'un des membres du jury appelé à juger le concours de folklore qui se tiendra dans notre ville en la première semaine d'août, patronné par la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse, et qui sera partie intégrante de l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe.

Le nom de Mme Baillargeon indique l'importance de la manifestation. Le jury du concours se compose en outre de M. Michel Cartier, de Montréal, moniteur spécialisé à l'emploi de la Cité de Montréal, directeur de l'équipe professionnelle de folklore "les Follets", organisateur du comp folklorique Notre-Dame de Bonsecours, et de M. Grégoire Marcil, de Longueuil, autre personnalité bien connue du domaine folklorique, fondateur de plusieurs équipes dans la région montréalaise.

Le concours de folklore de l'Exposition est institué pour permettre à la population de prendre contact avec cet art qui renait aujourd'hui, après avoir été longtemps oublié ou méprisé. Dans une conférence au dernier congrès de la Société S.-Jean-Baptiste du diocèse, Mlle Simone Voyer, de Montréal, après avoir rappelé la valeur culturelle de la danse folklorique, disait: "On commence à comprendre la portée sociale et la valeur sociologique de la danse populaire. C'est une expression globale, servant de correctif à l'intoxication physique et psychique actuelle. La valeur éducative de la danse traditionnelle est donc indiscutable, puisqu'elle est associée à l'histoire, aux coutumes, au tempérament de notre peuple".

Six équipes participeront à l'éliminatoire de l'exposition: les **Cerfs-Volants**, de Marieville, dirigés par M. Aimé Fréchette; les **Gais Montagnards**, de Saint-Basile, que dirige M. Gilles Cadieux; les **Cerfs-Agiles**, de Ville Jacques-Cartier, sous la direction de M.

(suite à la page 8)

M. le Dr Roméo Archambault, autrefois de La Providence, annonce l'ouverture de ses bureaux au 810 de la rue Sainte-Anne, à Saint-Hyacinthe. Il vient de terminer, à Philadelphie et Buffalo, N.Y., un stage de quatre années de spécialisation en gynécologie et obstétrique.

Mgr Richard Lecomte, de Waterloo, compte 40 ans de sacerdoce

Mgr Richard Lecomte, c.s., curé de Waterloo, célèbrera vendredi 25 juillet le 40e anniversaire de son ordination sacerdotale. A cause de son état de santé, qui n'est pas des meilleurs, aucune manifestation n'aura lieu. Originaire de S.-Sébastien, Mgr Lecomte y naquit le 16 avril 1893, fils de Pierre Lecomte, cultivateur, et d'Antoinette Trudeau. Après ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins un an à Saint-Hyacinthe, il fut ordonné prêtre à la cathédrale de cette ville, le 25 juillet 1918, par S.E. Mgr Alexis-Xyste Bernard. Il fut successivement professeur au Séminaire, vicaire à Waterloo, à Sainte-Famille de Granby, curé de Dunham, d'Upton et de Waterloo, depuis 1956. Vicaire forain depuis le 1er septembre 1949, il fut nommé camérier secret de Sa Sainteté, le 11 novembre 1950.

Le terrain de jeux de l'OTJ de La Providence est plus populaire que jamais, par les jours de chaleur que nous avons de temps à autre. Ci-dessus, un aspect du terrain envahi par les jeunes de la municipalité, à l'occasion d'une véritable *fiesta*, comme disent les Espagnols. *(Studio Beleeut)*

Les travaux vont commencer sous peu à l'Ecole Casavant

M. le Dr Léo Benoit, qui vient d'être réélu président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, annonce que les travaux d'agrandissement, à l'Ecole secondaire Casavant, commenceront à la fin d'août, sauf empêchement imprévu. Ils devraient être terminés pour la rentrée des classes, en septembre 1959. Comme annoncé déjà, les plans et devis, tels qu'acceptés par la Commission et le Département de l'Instruction publique à Québec, sont de M. S.-A. Cyr, architecte et ingénieur, de notre ville. La nouvelle aile de l'école mettra 15 nouvelles classes à la disposition de la population écolière, y compris celles de chimie, de physique, de commerce. Il s'y ajoutera un vaste gymnase, dont l'accès sera permis, non seulement aux écoliers, mais à maints groupements de la ville, ainsi qu'un **cafeteria**, devenu nécessaire pour les nombreux élèves venant chaque jour de l'extérieur.

Claude Filion, 13 ans, de Valcourt, succombe à l'Hôpital S.-Charles

Le jeune Claude Filion, 13 ans, de Valcourt, est décédé à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, où il était arrivé inconscient trois heures plus tôt, à la suite d'un accident de tracteur, survenu sur la ferme de son père. Le garçon était fils de M. et Mme Jean Filion. On n'a pas de détails précis sur l'accident qui causa sa mort, mais l'on croit savoir que le tracteur qu'il conduisait se renversa sur lui. Admis à l'hôpital vers 9 hres 45, lundi soir, il rendait le dernier soupir peu avant 11 heures, sans avoir repris connaissance.

Danses de folklore au Parc Bouchard

Des danses de folklore auront lieu dimanche soir 27 juillet, à 8 heures 30, au Parc Bouchard, organisées par l'O.T.J. du Christ-Roi. Ceux qui seraient intéressés à y prendre part n'ont qu'à se rendre sur le terrain, où une estrade spéciale sera érigée pour la circonstance.

M. René Fugère, qui vient d'être nommé gérant de *L.-G. Beaubien Cie* à Saint-Hyacinthe. Il y remplace M. Roger Leblond, promu au poste de gérant général des ventes de la compagnie, à Montréal.

Mme Irène Murray, de Port Colborne, blessée en voyage de noces

Mme Irene Murray, 23 ans, de Port Colborne, Ont., a été douloureusement blessée à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier vers 1 heure du matin, quand la voiture que conduisait M. Lawrence Murray, son époux, entra en collision avec celle de M. Maurice Benoit, du 1300 de la rue Morison, au coin des rues Saint-Louis et de la Concorde. En tant que l'on sache, M. et Mme Murray étaient en voyage de noces. Cette dernière fut conduite à l'Hôpital Saint-Charles, souffrant de contusions et coupures. Leur voiture fut endommagée pour environ $800, et celle de M. Benoit l'est autant. Le constable Lionel Baril fit les constatations sur les lieux.

En page 2

Blanche Lamontagne vient de mourir

S.E. Mgr J.-A. Desmarais ordonne prêtre Maître Chs Beaudoin, notaire

Upton, 21, (Spéciale)

S.E. Mgr J.-A. Desmarais, évêque d'Amos, a conféré le sacrement de l'ordre à Me Charles Beaudoin, notaire, à l'église paroissiale d'Upton. Me Beaudoin exerça sa profession de 1948 à 1954, alors qu'il décida de devenir prêtre et s'en fut étudier la théologie à Rome. Il exercera son ministère dans le diocèse d'Amos. Le nouveau prêtre a célébré sa première messe à Saint-Paul de Scotstown, dans le comté de Compton, en présence de nombreux parents et amis.

M. le Dr A. Méthot, d'Acton Vale, est en deuil de son père

Acton Vale, 22, DNC

M. Hubert Méthot, de Saint-Louis de Richelieu, est décédé à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, après une courte maladie. Il était âgé de 75 ans. Le défunt était père de M. le Dr Armand Méthot, m.v., d'Acton Vale.

Outre son épouse, née Marie Villiard, il laisse trois autres fils et trois filles:

Léo-Paul et Ovide, Saint-Louis de Bonsecours; Ernest, Sudbury, Ont.; Mmes Wilfrid Larivière (Flore), S.-Jude; Edgar Larivière (Angéline), Saint-Hyacinthe; Adrien Ouellette (Rose-Aimée), Varennes. Deux frères et trois soeurs lui survivent aussi: Joseph et Onésime, Saint-Aimé; la R.S. Marie-Antonin, des Religieuses de la Présentation de Marie, Drummondville; Mmes Arthur Lauzier (Rose-Alma), Ville Eymard et A. Bernier, Saint-Aimé.

Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Louis. M. l'abbé Robert Saint-Amant, curé de la paroisse, fit la levée du corps et M. l'abbé Paul-André Bernier, d'Iberville, neveu du défunt, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Saint-Amant et Gérard Dupuis, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Assistaient au choeur: M. le chanoine Alcide Roy et M. l'abbé Samuel Lemoyne, du Séminaire. Les porteurs étaient MM. Fernand, Robert et Gérard Larivière, Gaston et Florian Méthot, Simon Handfield.

Aux assises criminelles

Les cultivateurs du comté de Richelieu et leur nouvel immeuble

Sainte-Victoire, 21, (Spéciale)

La Société d'Agriculture du comté de Richelieu érigera à Sorel, sur son terrain d'exposition, un vaste immeuble, long de 186 pieds et large de 36, qui sera réservé aux sujets de races bovines. Il coûtera près de $12,000. Ainsi a-t-il été décidé à la dernière assemblée des directeurs de la Société, qui s'est tenue sous la présidence de M. Armand Péloquin de Sainte-Victoire. Des octrois ont été obtenus des ministères fédéral et provincial de l'Agriculture pour la construction de l'immeuble, dont on avait besoin depuis longtemps. L'exposition de la Société se tiendra les 21, 22 et 23 août. Peu après, un autre bâtiment sera construit, et le terrain de l'exposition sera entouré d'une clôture de dix pieds de haut. Le tout est annoncé par M. René Saint-Murtin, secrétaire-gérant de la Société.

Le cadet Claude Lussier à Banff

Le cadet Claude Lussier, de l'Ecole secondaire Casavant à Saint-Hyacinthe, séjourne de ce temps à Banff, dans l'Alberta. Il fait partie du groupe de 62 jeunes de la province de Québec, qui participent au camp national des cadets, dans le cadre enchanteur et si pittoresque de Banff. Il est fils de M. Hormisdas Lussier, 2625, rue Beauparlant.

L'hon. juge Elie Salvas, de la Cour supérieure, rend huit sentences

L'hon. juge Elie Salvas, de la Cour Supérieure, au cours de la session des assises criminelles de Saint-Hyacinthe, qui vient de se terminer, a rendu les sentences suivantes:

Yvon Gamache et Gilles Côté, le premier de Granby et le second de Saint-Hyacinthe, condamnés à deux et six mois de prison, selon la gravité de l'offense, dans des affaires de moeurs.

Fernand Martineau, accusé de négligence criminelle entraînant mort d'homme, dans un accident de la route, acquitté faute de preuve suffisante contre lui, à la suite d'une motion de non-lieu de son avocat Me Marceau, de Drummondville.

Léo Brouillard, de Sorel, accusé de négligence criminelle dans la conduite d'une automobile, mais resté lui-même invalide à la suite d'un accident faisant trois victimes, condamné à un jour de prison, $200 d'amende et suspension de son permis de conduire pendant deux ans, dans toutes les parties du Canada.

André Alarie, accusé de vol par effraction, condamné au temps déjà fait en prison.

Léo Pinelle, accusé de vol par effraction, ne s'est pas présenté devant le Tribunal, et demande de forfaiture de son cautionnement a été logée; affaire prise en délibéré, ajournée en septembre.

Julien Martel, accusé de vol par effraction, opta pour un procès devant un juge et sans jury; comparaîtra le 4 août devant M. le juge Aimé Chassé, qui fixera la date de son procès.

Même attitude de Gérard Perron, accusé de fausses représentations et vol, et même décision en ce qui le regarde.

M. Geo. Tousignant, inspecteur des écoles, s'installe en la ville

M. Georges Tousignant, de Victoriaville, nommé il y a déjà quelque temps inspecteur des écoles urbaines de Saint-Hyacinthe et de Sorel, arrivera ces jours-ci à S.-Hyacinthe avec sa famille, où il aura désormais son domicile. Il s'y est porté acquéreur d'un terrain, où il doit se faire construire une maison d'habitation. C'est la première fois que l'inspecteur général des écoles de la municipalité habitera dans les limites de celle-ci.

Jacques Charron, 6 ans, de Gatineau, blessé à S.-Mathias de Rouville

Saint-Mathias, 21, (Spéciale)

Le petit Jacques Charron, 6 ans, de Gatineau, a été gravement blessé jeudi dernier, à Saint-Mathias de Rouville, où il était en promenade avec ses parents. Mandé sur les lieux, M. le Dr Barrette, de Chambly, diagnostiqua une fracture de la jambe gauche, une fracture probable du crâne, et il fit conduire le jeune blessé à l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal. L'enfant est fils de M. et Mme Georges Charron. Alors qu'il s'amusait à courir, il sauta dans la rue sans se préoccuper des voitures qui circulaient et se jeta littéralement sous les roues de celle de M. Alfred Graveline, de Saint-Mathias. L'agent Jean-Marie Normandin, du service de la Circulation, se rendit sur les lieux pour enquête.

Les institutrices de la ville ont la préférence sur d'autres

La Commission scolaire de Saint-Hyacinthe achève de retenir les services des institutrices laïques dont elle aura besoin, pendant l'année académique 1958-1959, dans les dix-huit écoles relevant de sa juridiction à Saint-Hyacinthe, Douville et dans Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. Les institutrices embauchées sont pour l'instant au nombre de 64. Sauf les anciennes comptant des états de services et qu'elle ne pouvait déplacer en toute justice, la Commission a tenu à ce que les autres, selon qualifications, soient de Saint-Hyacinthe, filles de contribuables payant des taxes à la municipalité. Les instituteurs et institutrices non laïques seront, cette année encore, des Frères du Sacré-Coeur et possiblement des Frères Maristes à certains endroits, nous apprend Me Jacques Lafontaine, notaire, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, de même que des religieuses de la Présentation-de-Marie et des Soeurs de Saint-Joseph.

— LES LETTRES —

Les lettres

Blanche Lamontagne vient de mourir

Blanche Lamntagne, qui connut chez nous une notoriété fugitive, vient de mourir à Montréal. Il y a quarante ans, alors qu'elle frisait la trentaine, elle symbolisait la Gaspésie rurale, poétesse des champs et des bois, de la mer, de la montagne. Son art est simple, s'attachant aux gens modestes et aux menues choses de la vie quotidienne, un peu comme celui de Marie Noël, la profondeur et la subtilité en moins. Non seulement dans les sentiments et l'analyse, mais dans la recherche prosodique. Elle se maria un jour, quitta la campagne pour la ville, s'y fondit dans la foule et disparut, paraissant se désintéresser de la littérature et des milieux littéraires. Il est dommage, car elle ne manquait pas de dons, et l'on persiste à croire qu'elle eût pu s'affiner en travaillant, parfaire une oeuvre qui était plus qu'une promesse. Il est vrai qu'elle se renouvela peu, qu'elle fut, comme tant d'autres, prisonnière d'un premier livre, ou d'un second, et qu'elle commit cette imprudence de vivre sur le vieux gagné. C'est là l'opinion de Mgr Camille Roy, qui pourtant ne fut pas critique sévère: "L'auteur, cependant, n'a pas assez renouvelé, dans ses recueils, l'inspiration principale de son oeuvre, ni l'art souvent supérieur, dont elle fut composée."

* * *

On se demande aussi, remontant dans le passé, si d'autres critiques plus exigeants ne contribuèrent pas à la détourner d'un métier pour lequel elle avait des aptitudes et du goût. Il est possible qu'elle n'ait pas su réagir comme il se devait, en face d'études tendant à lui rendre service, plus qu'à la peiner ou décourager. Si elle avait un sens peu ordinaire de la campagne et de la nature, elle travaillait parfois de chic, comme on dit, sans trop se préoccuper d'exactitude dans la description des plantes, des arbres, des oiseaux, des bêtes qui animent la plaine et les sous-bois. Un peu de curiosité, du côté des sciences naturelles, lui eût indiqué ce qui manquait à sa formation de poète descriptif, et corrigé en un rien de temps les bavures légères de ses tableaux. Ou elle ne le voulut pas, ou elle jugea mieux de briser avec une carrière plus ingrate que consolante, préférant le rôle de Marthe à celui de Marie. Il reste qu'on la relit avec plaisir, pour peu que l'on cherche des réminiscences d'un mode de vie qui disparaît, dans une province de Québec qui s'industrialise de plus en plus. La Gaspésie d'hier, qui n'est déjà plus celle d'aujourd'hui, on ne la retrouvera bientôt que dans les oeuvres de *Blanche* Lamontagne et de quelques autres.

* * *

Elle naquit aux Escoumins sur la côte nord, dans le comté de Saguenay, mais elle suivit jeune ses parents dans une paroisse du Bas de Québec, non loin de la Gaspésie, et c'est là qu'elle vécut longtemps, près de la terre et de ceux qui la travaillent, en bordure du Saint-Laurent qui lui apportait le vent du large, l'odeur de la mer, le cri aigu des mouettes. Elle écrit elle-même: "Mon enfance s'est écoulée sur les rives du fleuve, et je connus de bonne heure la vie des paysans. J'appris à les aimer ... Je veux consacrer ma lyre à chanter la campagne, et je n'ai pas d'autre ambition que de devenir *la poétesse des habitants*." Elle se tint parole. Elle donna d'abord ses *Visions gaspésiennes* (1913), qui lui valurent un prix littéraire, mais où elle ne paraît pas en possession de ses moyens. Quatre ans plus tard, elle s'affirmait mieux avec son recueil *Par nos champs et nos rives*, révélation pour un public un peu abasourdi, qui lui reconnut de la sève et une fraîcheur de bon aloi. Vinrent ensuite *La Vieille maison* (1920), puis *Les Trois lyres*: amour, foyer, patrie (1923). En prose, on lui doit *Récits et légendes* (1922), récits du terroir, et un roman campagnard: *Un Coeur fidèle* (1924). Elle cessa dès lors d'écrire ou elle garda pour elle ses manuscrits. La nouvelle de sa mort reporte à un moment où les lettres canadiennes-françaises annonçaient, après une longue léthargie, un nouvel essor. Elle fut parmi les travailleurs utiles de ce temps.

L'Illettré

Le roman d'aujourd'hui

Notre ami E.-E. Noth, qui dirige la revue américaine "Books abroad", donne dans son numéro de printemps 1958 les premiers résultats de l'enquête qu'il vient de mener à propos du roman, auprès des écrivains, critiques et spécialistes les plus représentatifs de nombreux pays: "A votre avis, le roman d'aujourd'hui est-il en train de mourir, ou assiste-t-on à une métamorphose?"

De Bruxelles notre collaborateur Constant Burniaux lui a répondu: "Le roman a toujours été l'expression d'une structure sociale. Aujourd'hui je le crois capable d'être autre chose, cela même le sauvera." Et André Chamson: "Le roman se métamorphose, cela ne fait aucun doute. Ses très grands pouvoirs de transformation sont un signe de vitalité." De Californie Aldous Huxley écrit: "Plus que toute autre chose, le roman a besoin d'une demi-douzaine de Chaucer."

On comprend tout l'intérêt de ce recueil de témoignages, qui, complété dans les prochains numéros de "Books abroad", donnera le panorama des positions les plus autorisées, prises vis-à-vis du roman dans ce dernier quart de siècle.

L'autre Francis

L'académie Goncourt laisse toujours s'écouler un assez long délai avant de désigner ses nouveaux membres, et elle n'élira certainement pas le successeur de Francis Carco avant l'automne. Nous croyons savoir que quelques-uns des Dix songent à faire appel à un ancien lauréat, comme les Goncourt l'on déjà fait quand ils ont élu Philippe Hériat. Pouvons-nous leur rappeler que la grande Colette avait elle-même songé à un des premiers titulaires du prix, à Francis de Miomandre? Ce serait une marque de déférence rendue à l'auteur de La Treille muscate, et une occasion de prononcer souvent ce prénom commun à deux poètes qui s'aimaient.

Couronnes et lauriers

La Société des Gens de Lettres a attribué, le 30 juin, le *grand prix de Poésie Foulon de Vaulx* (50,000 fr.) à M. Robert Houdelot; le *prix de Littérature régionaliste*, à M. Arnaud de Pesquidoux; le *prix Renée Vivien*, à Mme Marguerite Yourcenar, pour *Les Charités d'Acippe*; le *prix Jacques Normand* à M. Fernand Rolland; le *prix Bella Nortines*, à Mme Madeleine Hivert, pour *Notre part sur la terre*; le *prix des Fondations Franklin Grout*, à M. Marius Boisson.

Enfin elle a décerné le *prix Hubert Gildas*, à un jeune auteur dont *L'Etendard évadé* est le premier livre: Daniel Devilliere, qui est actuellement capitaine en Afrique du Nord. Le livre de Daniel Devilliers, qui est préfacé par la maréchale de Lattre, a paru aux Editions Berger-Levrault, de même que *La Turquie vivante*, de Louis Dollet qui vient de recevoir le prix Binet-Sanglé, de l'Académie française.

Le *prix du Journal intime*, fondé par les cahiers *Ariane* et attribué l'an dernier à M. Maurice Chapelan, vient d'être décerné au peintre Henry de Waroquier; le *prix des Volcans*, destiné à un écrivain auvergnat, a été décerné à M. Alexandre Vialatte. Les écrivains d'Aquitaine ont décerné leurs médailles d'or pour 1957 et 1958 à M. Jean Valmy-Baisse, et à M. Jean Orieux. Le *prix Théodore Aubanel de prose* a été attribué à Louis Delluc pour son roman *Tibal le Boiteux*. Enfin le *prix du roman populiste* va à René Rembauville dont *La Boutique des regrets éternels* (Denoël) lui avait déjà valu la Bourse del Duca. Félicitons enfin notre collaborateur Claude Gével à qui l'Académie française a décerné son *prix Lange* pour *Interdit aux nomades*.

Diplomatie

Jacques Bardoux, qui se présente de nouveau à l'Académie, est sceptique sur les menaces de l'U.R.S.S.:

— Aujourd'hui, dit-il, on appelle ultimatum la dernière étape avant les concessions.

Anthologie de la Poésie canadienne - française

par Guy Sylvestre

Guy SYLVESTRE, qui est bibliothécaire du Parlement à Ottawa, s'est toujours intéressé à la littérature canadienne et tout particulièrement à la poésie canadienne, d'expression française.

Georges Duveau

Georges Duveau nous quitte à l'âge de cinquante-cinq ans, laissant inachevée une oeuvre d'historien-sociologue où le scrupule scientifique s'allie aux dons intuitifs les plus rares. Quel dommage! Sa carrière trop tôt interrompue fut néanmoins féconde. Professeur de sociologie à la Faculté des lettres de Strasbourg, Georges Duveau nous donna de vastes ouvrages inspirés par une profonde "tendresse" — un de ses mots-clefs — pour le prolétaire: *La Vie ouvrière sous le Second Empire*; *Le Siège de Paris*; *Histoire du peuple français de 1848 à nos jours*; *Les Instituteurs*. L'humanité de cet historien du peuple était profonde. Aux généralisations sommaires, Duveau préféra toujours le détail subtil et révélateur. C'était un authentique et très sensible écrivain.

Superstition

Comment un savant comme vous peut-il être superstitieux? disait un ami au professeur Niels Bohr, savant atomiste, qui garde un fer à cheval sur sa table de travail.

— Mais je n'y crois pas du tout, répond le grand physicien. Seulement je me dis qu'il peut porter bonheur, qu'on y croie ou qu'on n'y croie pas.

Un pacificateur

John Steinbeck, dont le dernier livre, **Le Règne éphémère de Pépin IV**, est situé en France, est convaincu des vertus pacificatrices du tourisme.

— Rien ne me semble plus difficile, dit-il, que de haïr les habitants d'un pays dont on a observé la vie quotidienne, avec ses joies et ses peines.

L'Anthologie qu'il vient de publier aux Editions Beauchemin est destinée à connaître un immense succès. Tout d'abord parce qu'il n'existe pas actuellement d'autre volume semblable et que ce récent ouvrage doit prendre place dans toutes les bibliothèques; et ensuite parce que cette Anthologie est faite dans un esprit extrêmement compréhensif et fort averti.

Elle débute par une importante Introduction où l'auteur expose les lignes de force de la poésie canadienne, depuis ses premiers essais, à l'époque romantique jusqu'aux plus récentes manifestations de la poésie vivante. Ces pages situent, dès le départ, les divers stades de nos lettres poétiques: Le Romantisme, Les Poètes du Terroir, L'Ecole littéraire de Montréal, Artistes et Humoristes.

Toute une seconde partie du volume s'efforce, avec intelligence, d'établir des classifications, nullement arbitraires, dans la masse des poètes canadiens-français qui ont publié depuis une trentaine d'années; nous avons ainsi les titres de chapitres suivants: Traditions vivantes, Voies nouvelles, La Jeune Poésie.

Guy Sylvestre se garde bien d'imposer ses vues mais les centaines de textes proposés, soigneusement choisis et admirablement présentés par l'éditeur, constituent pour le lecteur, un témoignage impressionnant sur la continuité et la valeur de la vie poétique au Canada français.

Chez BEAUCHEMIN, Volume de 300 pages, $2.50.

Choix

Joseph Canteloube, le musicien qui vient de mourir, vivait dans une demi-retraite, en sage; il avait le culte de l'amitié, mais disait:

Il faut bien choisir ses amis, ceux qui en ont trop les usent comme une monnaie qui passe par trop de mains.

Daudet à Nimes

A l'occasion du centenaire de la publication des Amoureuses, premier livre d'Alphonse Daudet, une exposition consacrée à cet écrivain est présentée jusqu'au 30 septembre, au Musée des beaux-arts de Nimes.

Une section évoque la vie de Daudet, avec des portraits de diverses époques, les maisons où il a vécu, les lieux où il a écrit ses livres. A côté de nombreux ouvrages de l'auteur des Lettres de mon moulin, une section cinématographique montre comment, depuis une Arlésienne de 1912 ou celle d'André Antoine en 1922, jusqu'aux Lettres de mon moulin de Marcel Pagnol, l'oeuvre de Daudet a inspiré le cinéma.

Quelques objets anecdotiques ou imprévus complètent cette présentation.

La "sottise des nations"

Ce dernier des Montparnos de l'époque glorieuse et plein d'humour. Il sortait un soir du hammam et rencontrait précisément Michel Georges-Michel. Alors:

—Quiconque croit au proverbe: "L'habit ne fait pas le moine" n'a jamais été dans un hammam!

Du côté de chez Lipp

Les orateurs qui se sont succédé récemment sur la nouvelle "place Léon-Paul Fargue" n'ont pas manqué de citer des mots de notre ami. Yves Gandon souligna l'énergie dont il fit preuve au cours de sa longue maladie en rappelant qu'il affirmait:

— Si je passe de l'autre côté, ce sera dans une moment de distraction...

Quand au vice-président du Conseil municipal, il a cité sa définition du minuscule groom qui lui ouvrait la porte de la brasserie tenue par son ami Cazes où il avait ses habitudes:

— Voilà, lui disait-il, l'atome de l'oncle Cazes.

Un comble

L'ingénieur-écrivain Grégoire assure avoir connu un conducteur si audacieux qu'il avait réussi à attraper une contravention pour excès de vitesse en marche arrière.

Signature

Comment vous appelez-vous? demanda son premier éditeur à l'écrivain russe Alexei Remizov, qui vient de mourir.

— Vous n'avez pas vu ma signature? dit le conteur, dont l'écriture était très étrange.

— Si, reprit l'éditeur. C'est même ce qui pique ma curiosité.

Spécial, du 24 au 31 juillet

50 MONTRES "Gladstone" à moitié prix

Escompte de 10% sur tous les SERVICES de VAISSELLE

EMILE LAPOINTE

Bijoutier - Diamantaire

1834, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

AVIS

Nos bureaux seront

FERMÉS

du 25 juillet au 11 août

POUR VACANCES DU PERSONNEL

RIVARD, HUDON & CIE, C.A.

Comptables agréés

1140, rue Hôtel-de-Ville, Tél. PR. 4-6419
Saint-Hyacinthe

Tél. PR. 3-9404 — Théâtre CORONA — St-Hyacinthe, Qc — Le foyer du film parlant français

DE SAMEDI à VENDREDI INCL.
26 JUILLET au 1 AOUT

L'amour dans un Pakistan en feu

AVA GARDNER
STEWART GRANGER
BILL TRAVERS
ABRAHAM SOFAER

"LA CROISEE DES DESTINS"

• en Couleurs •

CINEMASCOPE

• 2e GRANDE ATTRACTION •

Vous rirez du commencement à la fin !

• en Couleurs •

Lucille Ball
Desi Arnaz

"LA ROULOTTE DU PLAISIR"

Vous voulez des pneus?

Un important manufacturier vous défie de trouver une meilleure aubaine!

Pneu Deluxe Super-Cushion

GOODYEAR

à corde de

NYLON 3-T

$19.95

ET VOTRE PNEU RECHAPABLE

6.70 x 15, FLANCS NOIRS, MODÈLE À CHAMBRE À AIR.

PNEUS DE DIMENSIONS AUTRES À BAS PRIX

Les pneus à corde de nylon ne sont pas tous pareils!
Voici pourquoi les pneus de nylon GOODYEAR sont les meilleurs

FABRICATION DE QUALITÉ—Goodyear est à la tête de l'industrie dans le domaine de la fabrication de pneus à corde de nylon. C'est Goodyear qui a mis au point l'exclusif procédé 3-T pour le traitement de la corde à pneus. Ce procédé fut le premier à rendre pratique l'usage du nylon dans la fabrication des pneus. Résultat: Goodyear a fabriqué—et vendu—plus de pneus de nylon que tout autre manufacturier. *C'est pourquoi Goodyear peut vous offrir un pneu de nylon d'une si grande valeur à un prix aussi bas.*

RÉPUTATION DE QUALITÉ—Goodyear est reconnu pour la qualité de ses pneus. C'est pourquoi les automobilistes canadiens les préfèrent à ceux de toute autre marque. *Le bas prix de ce pneu n'affecte en rien sa qualité Goodyear* . . . qualité entièrement appuyée par la fameuse garantie Goodyear.

Dollar pour dollar, la valeur de ce pneu est sans pareille

Voyez le marchand GOODYEAR de votre voisinage

PNEUS GOODYEAR TIRES

GOODYEAR

GERARD ROY
PEINTURE "GLIDDEN"
536, rue Mondor Tél. PR. 3-9767

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 24 JUILLET 1958

GERARD ROY
PEINTURE "GLIDDEN"
536, rue Mondor Tél. PR. 3-9767

Le nouveau prospectus de l'Ecole de Laiterie vient de paraître

L'Ecole de Laiterie de la province de Québec, sise à Saint-Hyacinthe, vient de publier son prospectus annuel, présenté sous forme d'une brochure attrayante de 46 pages.

Le prospectus 1958-59 donne quantité de détail du plus haut intérêt pour les futurs élèves de l'Ecole de Laiterie, et pour toutes les personnes s'intéressant à l'orientation de jeunes, ou qui désirent mieux connaître l'enseignement de l'industrie laitière chez nous.

Parmi les nombreux renseignements fournis on trouve notamment les dates des divers cours offerts pendant l'année scolaire 1958-59:

Cour supérieur en Industrie Laitière, du 1er juin 1958 au 25 mars 1959. Cours de Technologie laitière, du 15 sept. 1958 au 25 mars 1959.

Cours élémentaire du lait: (Essai des Produits laitiers), du 29 septembre au 25 octobre 1958. Industrie du lait nature, du 27 octobre au 22 novembre 1958. Industrie de la crème glacée, du 24 novembre au 20 décembre 1958.

Cours Elémentaire du lait: (Essai des Produits Laitiers), du 7 janvier au 6 février 1959. Industrie beurrière, du 9 février au 28 février 1959. Industrie fromagère, du 9 février au 28 février 1959. Industrie des laits concentrés, du 2 au 14 mars 1959. Examen d'admission à domicile, le 17 septembre 1958. Cours aux inspecteurs sanitaires, date à déterminer.

En plus de la date des cours, le prospectus renseigne sur: le personnel enseignant de l'Ecole de Laiterie; la valeur économique de l'industrie laitière de la province; l'histoire de l'enseignement de l'industrie laitière dans Québec; l'organisation et le fonctionnement de l'Ecole de Laiterie; les cours offerts et les conditions d'admission; les diplômés de 1957-58; suit une formule de demande d'admission à l'Institution.

Toute personne désireuse d'obtenir le prospectus de l'Ecole de Laiterie n'a qu'à en faire la demande.

M. Siméon Payette se fait voler une autre fois, en son restaurant

Des voleurs se sont introduits par effraction dans le restaurant de M. Siméon Payette, au Parc Laframboise, dans la nuit de dimanche dernier à lundi. Ils y ont fait main basse sur des marchandises diverses, d'une valeur totale de $20. M. Payette fut victime d'un vol du même genre le 24 juin, et l'on a lieu de croire que les mêmes vauriens sont coupables de l'un comme de l'autre. Le constable Bernard Sansoucy, du poste de police municipal, a été chargé d'enquêter.

Des boîtes postales brisées à S.-Mathias et S.-Jean-Baptiste

Saint-Mathias, 21, (Spéciale)

Une quarantaine de boîtes postales ont été brisées et rendues inutilisables, à Saint-Mathias de Rouville et Saint-Jean-Baptiste, dans la nuit de vendredi dernier à samedi. On a lieu de croire que les responsables de ce mauvais coup à répétition sont les mêmes qui firent le ravage parmi les boîtes postales dans le voisinage de Saint-Hyacinthe, il y a quelques semaines. Le sergent-détective Paul Gagnon, de la Sûreté, a commencé une enquête.

Messe en l'honneur de Sainte-Anne

Une messe sera célébrée à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, samedi soir 26 juillet à 9 heures 15 à l'occasion de la fête de Sainte-Anne.

Quatre personnes blessées en auto, en pleine ville

Quatre personnes ont été blessées dans un accident inusité d'auto survenu en pleine ville de Saint-Hyacinthe, pendant le violent orage de samedi dernier. Ce sont M. et Mme John Ryan, 73 et 68 ans, de Québec; Mme George Smith, 30 ans, et son fils Garry, 10 ans, aussi de la vieille capitale. Ils souffrent de coupures et contusions multiples, douloureuses, mais sans gravité. M. George Smith, 33 ans, qui conduisait l'auto, se tira sans une égratignure de l'aventure. La pluie tombait avec une telle force qu'il ne voyait plus rien devant lui et sa voiture alla s'écraser contre celle, stationnée rue Dessaulles, de M. Marcel Chagnon. Les dommages aux deux sont de l'ordre de $1,000. Les constatations furent faites par le constable Jean-Paul Bergeron, de la police municipale.

Séance du conseil ajournée au 11 août, à Saint-Joseph

La séance régulière du conseil municipal de Saint-Joseph-sur-Yamaska, qui avait été convoquée pour le 4 août, a été ajournée au lundi 11 août, à cause des vacances. Avis de cette modification a été donné par M. Gérard Presseau, secrétaire-trésorier de la municipalité.

Mme Germain Dupré, de S.-Simon, blessée à Saint-Hyacinthe

Mme Germain Dupré, 44 ans, de Saint-Simon de Bagot, s'est blessée gravement au genou droit, dans la matinée de dimanche dernier, quand l'automobile que conduisait son mari donna contre le camion de la **Librairie Solis**, de cette ville, stationné en face de l'établissement. M. Dupré appliqua ses freins en temps utile, mais ils manquèrent et ce fut le tamponnement. On conduisit Mme Dupré à l'Hôpital Saint-Charles, où l'on constata qu'elle ne souffrait pas de fracture, comme on le croyait au premier abord. Les constatations furent faites par le constable Marcel Fournier.

Vol par effraction chez M. J.-M. Meunier, dans le Grand Rang

Saint-Thomas, 22, (Spéciale)

M. Jean-Marie Meunier, du Grand Rang à Saint-Thomas d'Aquin, a été victime d'un vol par effraction, entre les 18 et 20 juillet. Un ou des individus ont pénétré dans un petit bâtiment lui appartenant, sur sa propriété, et s'y sont emparé d'une tondeuse à gazon, d'une lampe à essence et autres objets, le tout évalué à $68. Le sergent-détective Paul Gagnon, chef du bureau de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, fait enquête.

Qui veut gagner $100?

Le grand tirage du bon de $100, organisé par la Garde d'Honneur Inc., de Saint-Hyacinthe, aura lieu samedi soir 26 juillet, au local habituel, 466, rue Saint-Simon.

La petite Anne Bélanger, fille de M. et Mme Raymond Bélanger, de La Providence, songe-t-elle à suivre les traces de son père, qui croqua sur le vif cette scène charmante. M. Bélanger, qui compte plusieurs années d'expérience dans la photographie, est propriétaire du *"Studio Belweatt"*, de Saint-Hyacinthe. Il est aussi photographe attaché au *Courrier de Saint-Hyacinthe*.

(Studio Belweatt)

Les jeunes de nos terrains de jeux ont élu quatre maires et mairesses

Des "maires" et "mairesses", ainsi que des "conseillers" et "conseillères" ont été élus dans quatre terrains de jeux de la ville de Saint-Hyacinthe, au cours de la semaine dernière, et c'est à ce titre que ceux-ci présidèrent diverses manifestations organisées en leur honneur.

Dès lundi, moniteurs et monitrices inauguraient sur leur terrain respectif une campagne électorale qui suscita un enthousiasme peu commun, autant chez les enfants que chez leurs parents. Candidats et candidates discouraient, exploitant du mieux qu'ils pouvaient leur talent oratoire et tâchant d'accroître le nombre de leurs jeunes partisans à l'aide de promesses utopiques et de pancartes multicolores.

Les élections se déroulèrent le jeudi suivant dans le plus grand calme. La majorité des jeunes se prévalut de son droit de vote et se présenta aux urnes dans l'espoir de voir son candidat élu.

On lira ci-après un compte-rendu détaillé des activités qui marquèrent la journée dans chaque terrain de jeux de la cité Maskoutaine.

Saint-Sacrement

Les jeunes électeurs de l'O.T.J. du Saint-Sacrement furent favorisés, si l'on veut, d'un second tour de scrutin, le premier ayant révélé une lutte contestée entre les candidats en lice. Le vendredi suivant, après une série de brefs discours, ce fut la ruée vers les urnes. Tout se passa dans l'ordre; la justice régnait malgré le tapage.

Vers deux heures et demie, au milieu des cris et des applaudissements, un moniteur proclama solennellement les vainqueurs. Benoit Pétrin et sa gentille compagne, Francine Joyal, triomphaient de leurs plus proches adversaires. On apprit aussi que S. H. le maire et Mme la mairesse seraient escortés du sergent Robert Genest et du caporal Pierrette Paul, lors de leurs apparitions en public.

Les membres dirigeants de l'O.T.J., distribuèrent un rafraîchissement à chacun des électeurs et électrices, dans le but de souligner cet événement.

Christ-Roi

La majorité des électeurs du Christ-Roi favorisa Jean-Guy Cordeau, et Louise Piché, du titre de maire et de mairesse. Huguette Wiseman et Fleurette Brault furent choisies comme dames d'honneur, tandis que la cheftaine Francine Gagné et le sergent Fernand Brazeau, furent assignés au maintien de la discipline et de l'ordre. Une réception en leur honneur eut lieu lundi soir sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Etienne Cordeau, curé de la paroisse; S. H. le maire Ernest Picard; M. Paul-Emile Gaucher, maire-suppléant; MM. les échevins U. Pion, président des Parcs; A. Moreau et R. Daudelin. La manifestation, qui corportait plusieurs saynettes, chansons mimées, tableaux vivants et danses folkloriques, étaient sous la direction de Mme Yvan Guay et Mlle Monique Lafortune. Un buffet froid, servi en plein air, mit fin aux célébrations.

La Providence

La paroisse fut divisée en quatre secteur d'un poll chacun. Chaque enfant avait reçu une convocation lui assignant son endroit de votation. Les électeurs se prévalurent de leur droit dans une proportion de 70%.

Devant une foule enthousiaste, Rock Picard remporta la victoire. Il eut l'agréable plaisir d'accueillir à ses côtés la charmante Marie-Josée Riendeau, qui s'acquitta avec aisance de son rôle de mairesse. Normand Moore et Manon Robert furent élus policiers. Une parade à travers les rues de la municipalité mit fin aux manifestations.

Notre-Dame

Les jeunes de l'O.T.J. Notre-Dame se montrèrent plus bruyants aux cours de leurs assemblées électorales. Les moniteurs durent intervenir à plusieurs reprises pour maintenir l'ordre. Un calme relatif régna toutefois au milieu des agitations. Le jour du scrutin, le comité d'organisation invita les électeurs à déposer leur vote au poll qui leur fut assigné. Les bureaux de votation fermés, le moniteur en chef proclama les vainqueurs: Aimé Préfontaine, maire; Pauline Bonenfant, mairesse; Roland Tarte et Patricia Solis, policiers. Les héros du jour, et leur suite, prirent place dans une décapotable et parcoururent les rues de la paroisse pour se diriger ensuite vers le pavillon central du terrain de jeux. Un banquet suivit en leur honneur, qui mit fin à la journée.

Trois automobiles dans un accident quasi spectaculaire

Trois automobiles, dont une stationnaire, ou stationnée, figurèrent jeudi dernier dans un accident qui causa quelque $700 de dommages, peut-être davantage. La voiture de M. Alfred Bernier, 29 ans, ayant heurté celle de M. Wilda Pelletier, à l'intersection des rues Saint-Antoine et Duclos, la seconde fit une embardée vers le parc de stationnement à l'arrière du poste de police et s'écrasa contre le véhicule de M. Jean-Guy Théberge, de La Providence, qui attendait patiemment son maître. Le constable Roland Morin fit les constatations.

Hommage reconnaissant à M. l'abbé R. Péloquin, curé de l'Ange-Gardien

L'Ange-Gardien, 23, (Spéciale)

Les paroissiens de l'Ange-Gardien de Rouville ont tenu à rendre un dernier hommage de reconnaissance à leur curé, M. l'abbé Raoul Péloquin, à l'occasion de son départ pour un nouveau champ d'apostolat. A l'issue de la messe, dimanche dernier, M. l'abbé Germain Ostiguy fit lecture d'une adresse, où il souligna les oeuvres multiples, accomplies par le pasteur. Au cours de ses sept années de ministère à l'Ange-Gardien, M. l'abbé Péloquin réalisa de nombreuses améliorations à l'église et au cimetière. Les mouvements paroissiaux trouvèrent toujours en lui un aumônier dévoué. M. Armand Bussière, marguillier en charge, présenta au nom de tous une bourse à M. l'abbé Péloquin, qui devient curé de Saint-Césaire de Rouville.

Pèlerinage diocésain à Ste-Anne de Beaupré dimanche 17 août

Les autorités religieuses du diocèse de Saint-Hyacinthe, dans leur désir de prendre une part active aux célébrations du troisième centenaire de Sainte-Anne de Beaupré, ont organisé un grand pèlerinage au célèbre sanctuaire pour dimanche 17 août. L'occasion est toute désignée pour rendre un hommage collectif de gratitude à la patronne nationale, pour les nombreux bienfaits reçus au cours de trois siècles. Le programme de la journée se présente comme suit:

10 heures 30: messe pontificale par Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe;

de midi à 2 heures 15: dîner, dévotions personnelles: **Scala sancta**, Chemin de la Croix dans la colline, etc.

2 heures 30: exercices du pèlerinage: prières, salut du Très S.-Sacrement, vénération des reliques.

Chaque curé est prié d'inviter ses paroissiens à se joindre aux nombreux pèlerins du 17 août. Il est libre d'organiser, dans sa paroisse, le transport d'un certain nombre de ses ouailles à Sainte-Anne de Beaupré.

Fête en l'honneur de M. Jules Saint-Germain

Les nombreux amis de M. Jules Saint-Germain, gérant de la maison **J.-A. Laferte Limitee** à Saint-Hyacinthe, ont organisé en son honneur une joyeuse manifestation, à l'occasion de son accession au poste de directeur de la maison **Laferté**. Elle se déroulera jeudi 14 août, au Club de Golf de S.-Hyacinthe, commençant à 6 heures du soir. Il y aura coquetel et buffet froid.

Double pèlerinage le 10 août prochain

Un pèlerinage à La Châte et Rigaud est à s'organiser pour dimanche 10 août. Outre la visite des deux sanctuaires, il y aura arrêt à Caughnawaga, village indien. En même temps, les passagers pourront se rendre compte des immenses travaux de la canalisation du Saint-Laurent dans la région. Le voyage se fera par autobus avec départ du terminus du Grand Hôtel, à 6 hres du matin. Pour plus amples renseignements, ou réserver des billets, on s'adresse à Mme A. Bürque, 950, rue Saint-Louis. On peut aussi téléphoner à PR. 4-6510; à ce numéro, on répondra toujours le soir après 7 heures.

Mlle F. Bélisle

Mlle Fernande Bélisle, élève de l'Ecole du Rang Saint-François, a obtenu son certificat de 7e année, avec la mention "très grande distinction", se classant première de sa promotion avec un pourcentage de 94.

Les convocations, réunions, assemblées

Les prochaines assemblées et réunions sont les suivantes:

Grande soirée de la Chambre de Commerce d'Upton samedi 26 juillet à la salle "La Chute". Orchestre au programme.

Pique-nique à l'Ile Sainte-Hélène, de Montréal, organisé par les Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, samedi 26 juillet. Départ à 9 heures de la matinée au local des Chevaliers. Billets en vente chez MM. Roland Lapointe, Paul Lamoureux, Jean-Paul Tétreault, Laurent Rioux, Patrick Beaudoin et Henri Arcand.

Réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse Notre-Dame du Rosaire, dimanche soir 27 juillet à 8 heures au Centre Notre-Dame. Le public est invité.

M. Ferdinand Dalpé décédé à S.-Hyacinthe

M. Ferdinand Dalpé, de Saint-Hyacinthe, est décédé vendredi dernier à l'Hôtel-Dieu de cette ville, à l'âge de 74 ans. Il était veuf de Rose-Alba Lamothe. Le défunt laisse quatre fils: Rosaire, de Ste-Hélène; Charles-Auguste, Saint-Hugues de Bagot; Dorilva, McMasterville; et Jean-Paul, Saint-Hyacinthe. Un frère lui survit aussi, Narcisse, Montréal. Les funérailles eurent lieu lundi à l'église de S.-Hugues, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

M. René Farmer et son fils blessés ensemble, près de Saint-Paul

Saint-Paul, 22, (Spéciale)

M. René Farmer et son fils, dont le nom n'a pas été rendu public, ont été blessés dans un accident de la route, survenu dimanche dernier près de Saint-Paul d'Abbotsford. Ils sont l'un et l'autre de Montréal. L'un souffre de contusions et coupures à la poitrine, l'autre aux jambes. Ils furent conduits à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby. Ils furent précipités dans un fossé, quand la motocyclette qu'ils montaient fut heurtée par une automobile qui essayait de la doubler.

Danses folkloriques

Les membres de l'équipe de danses folkloriques du Centre Notre-Dame se préparent aux démonstrations qu'ils présenteront au cours de l'Exposition régionale de S.-Hyacinthe, dans la première semaine d'août. Des exercices ont lieu à cette fin chaque mardi soir, sous la direction de M. André Lévesque, de Montréal. Les responsables des danses folkloriques tiennent à remercier les groupes de Saint-Damase, Sainte-Madeleine, Acton Vale et Upton, de leur assiduité aux soirées du samedi. Entre temps, qu'on n'oublie pas les soirées du jeudi à l'OTJ Notre-Dame, et celles du samedi à l'Auditorium du Centre.

Ouvriers de la Construction

La Semaine Officielle de la Construction
DU 3 AU 9 AOUT

S.V.P., vous abstenir de tout travail durant cette semaine-là.

Vos vacances étant payées, profitez-en.

Votre Syndicat vous les a obtenues; aidez-lui à les conserver.

— BONNES VACANCES —

Le Syndicat National Catholique des Métiers de la Construction Inc.

J.-A. Laperle, président

À L'HÔTEL OTTAWA
DE SAINT-HYACINTHE

MARCEL GIGUERE

LEON LACHANCE

SAMEDI LE 26 JUILLET
— SPECTACLE SENSATIONNEL —
METTANT EN VEDETTE:

Marcel Giguère & Léon Lachance
Fameux couple de Comédiens.
Etoiles du disque, du cabaret et de la radio.

GERTRUDE TREMBLAY
Jolie et dynamique Chanteuse.
Animatrice très populaire.

DARNY'S & MERCEDES
Couple de Magiciens extraordinaires

ROSE ALI
Charmante Danseuse de caractère.

RAY LALIBERTE
et ses Musiciens

VENDREDI SOIR LE 25 JUILLET 1958
SPOT DANCES — Nombreux prix aux gagnants

EN VEDETTE: SAMEDI LE 9 AOUT 1958
LES TROIS SCRIBES
Trio de Comédiens extraordinaires. Les rois de l'humour

SPECTACLES à 9 h. 45 et 11 h. 30 tous les samedis soirs
DANSE tous les soirs avec orchestre et artiste invité

L'Hôtel Ottawa offre à sa clientèle un service complet, pour:
Réceptions de mariages, Banquets, Showers et Cocktails

Place du Marché Tél. PR. 4-5351

VOUS POUVEZ CONVERTIR IMMEDIATEMENT VOS BONS DE LA VICTOIRE

EN DE NOUVELLES OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

4½%

ou à volonté

Des obligations de 14 ans à 4¼%
7 ans à 3¾%
3¼ ans à 3%

RAJUSTEMENT EN ARGENT REMIS IMMEDIATEMENT

Nous vous invitons à nous apporter à nos bureaux vos anciennes Obligations de la Victoire le plus tôt possible

Autres renseignements fournis sur demande

DESJARDINS, COUTURE Inc.
MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES COURTIERS EN VALEURS DU CANADA
1626, rue des Cascades, SAINT-HYACINTHE, Tél. PR. 4-5316 - 17
266 ouest, rue Saint-Jacques, MONTREAL, Tél. PL. 7977 - 78

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"

Honoré MERCIER

106e année — No 16

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."

Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
Fondé en 1853

Rédacteur en chef: Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT
Canada: $3.00 — États-Unis: $3.50

JEUDI 24 JUILLET 1958

Le plus remarquable premier ministre de l'Empire

Les libéraux de la province, M. Jean Lesage en tête, doivent jubiler de ce temps. Ceux-là surtout qui, se réjouissant de l'antipathie d'un certain nombre d'Anglo-Canadiens, de l'Ontario et d'ailleurs, à l'égard de l'hon. M. Duplessis, premier ministre du Québec, font état de leur sentiment, de leurs déclarations occasionnelles, pour monter en épingle les formes de leur dénigrement visant le chef de l'Union nationale.

Nos politiciens libéraux, M. Jean Lesage es tête, doivent jubiler à la suite du dernier article consacré à notre province, à l'occasion du 350e anniversaire de fondation de la ville de Québec, et à l'hon. M. Duplessis, par l'**Evening Standard** de Londres, l'un des journaux les plus influents du Royaume-Uni.

Non seulement celui-ci rend hommage au premier ministre québecois, mais il va jusqu'à dire qu'il est le premier ministre le plus remarquable de l'Empire.

Après avoir rappelé les fêtes célébrant l'arrivée de Samuel de Champlain sur le site de la ville de Québec, suivi de 29 compagnons français, il y a trois siècles et demi, il ajoute :

"Le premier ministre de la province, Maurice Duplessis, dirige les célébrations. Il est le plus remarquable premier ministre de l'Empire. Son administration est vigoureuse et, dans les affaires provinciales, entièrement indépendante d'Ottawa."

Voilà qui n'est pas si mal, repose et console des diatribes au vitriol, à la dynamite et à un certain petit fumier, de MM. Lesage, Lapalme, Hamel, Gérin-Lajoie, Drapeau et autres, y compris les journalistes qui se consacrent à la recherche, dans l'espoir de formules, procédés ou recettes, contenant des germes de mort politique pour M. Duplessis.

* * *

Le journal londonien continue :

"Son premier mandat (de M. Duplessis), de 1936 à 1936, a été fructueux. Son second débuta en 1944 et se continue.

"A 68 ans, M. Duplessis est encore puissant et actif. Il y a tout lieu de s'attendre à ce que son administration dure encore une décennie."

Voilà une prédiction qui fera sûrement plaisir à M. Lesage, M. Drapeau, leurs amis du journal le **Devoir** et quelques autres, pris d'emballement à la suite du tapage que l'on sait — lequel tend d'ailleurs à s'atténuer — en marge du scandale fabriqué du gaz naturel.

Le journal de Londres, accordant encore dix ans d'administration à M. Duplessis, se garde de prévoir la fin de l'Union nationale dans une couple de lustres. Il note que M. Duplessis à 68 ans, calcule qu'il en aura 78 dans dix ans, s'il vit jusque là, et il estime qu'à cet âge il cèdera sa place à un autre, selon toute vraisemblance.

Mais rien n'empêche d'entrevoir la survie du gouvernement de l'Union nationale jusqu'en 1968 et plus loin, avec ou sans M. Duplessis, et l'**Evening Standard** ne touche pas d'ailleurs à la question.

* * *

Pour l'instant, son appréciation générale et ses prévisions ne semblent pas accorder plus d'importance qu'il ne faut à M. Jean Lesage, nouveau chef de l'aile provinciale du parti libéral, non plus qu'aux haineux entrepreneurs en politique qui s'agitent autour de lui.

Et la légende s'évanouit aussi, de plus en plus, des Anglo-Saxons qui ne peuvent pas digérer le chef de l'Union nationale.

Il y a déjà longtemps, chez nous, que les citoyens de langue anglaise ont reconnu la justesse de la politique de l'Union nationale, sous l'angle du bien commun, et bon nombre d'entre eux, parmi les plus sérieux et les plus influents, n'hésitent pas à donner leur appui à M. Duplessis.

Dans les autres provinces, une sorte d'unanimité se fait aussi autour de son nom, des principes d'administration mis par lui de l'avant, en ce qui regarde surtout l'autonomie, et la plupart des chefs d'Etat acceptent son point de vue quant aux relations fédérales-provinciales.

Il n'y a pas là-dessus à mettre les points sur les i et les j, pour le bénéfice de M. Jean Lesage, ancien centralisateur d'un gouvernement centralisateur d'Ottawa, hérité de M. MacKenzie-King par M. Saint-Laurent.

Maintenant que les Anglais d'Angleterre acceptent M. Duplessis à sa valeur et le disent, l'opinion en faveur du premier ministre du Québec ne peut que prendre de l'ampleur, dans les milieux canadiens de langue anglaise.

Et ce n'est pas cette ampleur, qui déteindra nécessairement au pays de Québec, comme disait Louis Hémon, qui étayera la politique sans programme constructif de M. Lesage.

Harry Bernard

Semaine sociale wallonne

La 40e Semaine sociale wallone aura lieu à Malonne, Belgique, du 21 au 23 août prochain. Le sujet en est: Progrès technique et condition des travailleurs. Contrairement aux Semaines sociales des autres pays, celle-ci s'adresse exclusivement au mouvement ouvrier chrétien.

Le gouvernement d'Ottawa et le respect du français

L'hon. John Diefenbaker, premier ministre conservateur du Canada, aura été un désappointement total pour les libéraux de notre province et du pays.

Même sous l'aspect du français, qu'il apprend et qu'il parle de son mieux, chaque fois qu'il en a l'occasion; qu'il respecte dans les gestes et attitudes de son gouvernement, n'hésitant pas à le reconnaître comme l'une des deux langues officielles du pays.

On aura remarqué, lors de la récente visite du président des Etats-Unis au Canada, que le premier ministre salua celui-ci avec des paroles françaises aussi bien qu'anglaises, auxquelles M. Eisenhower répondit en français et en anglais.

Quelques semaines auparavant, l'hon. Donald Fleming, ministre des Finances dans le cabinet Diefenbaker, n'hésita point à user du français dans son discours du budget, soulignant en passant qu'il créait par là un précédent :

"L'examen minutieux de tous les exposés budgétaires, présenté au Parlement du Canada depuis la Confédération, révèle que jamais on n'en a prononcé une partie en français. Je m'étonne que, dans un Parlement où les deux langues officielles sont sur un pied d'égalité, toutes les parties de l'exposé budgétaire aient été toujours prononcées en anglais."

* * *

Ces quelques faits, ajoutés à d'autres, paraissent disposer pour de bon de la légende fabriquée par les politiciens libéraux, dans le Québec surtout, que le parti conservateur se compose d'hommes prêts à assassiner les Canadiens français dans leur religion et leur langue, sinon à les manger crus, sans sel.

En ce qui regarde la religion, les libéraux ne furent pas plus heureux dans leurs prédictions pessimistes. Est-ce qu'on n'a pas vu un autre lieutenant de M. Diefenbaker, l'hon. Davie Fulton, ministre de la Justice, prendre part comme catholique à une manifestation à l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal, et y prononcer, en français d'ailleurs, un important discours sur la presse de bas étage, disant les mesures qu'étudie son gouvernement pour la mâter ?

Que cela nous change des deux dernières campagnes fédérales, vues dans la perspective libérale ! M. Diefenbaker et les siens se mouqèrent alors de la calomnie à jet continu, dirent ce qu'ils avaient à dire et, parvenus au pouvoir, prouvent qu'on les accusait à tort, par avance, de méfaits auxquels ils ne songèrent pas.

* * *

Au vrai, le cabinet fédéral, tel que constitué, est le plus bilingue qu'on ait vu encore à Ottawa. Même ses membres anglo-canadiens s'expriment souvent en français, tant à la Chambre que dans des assemblées publiques. Ces bons libéraux criaient hier sur les toits qu'il y aurait moins de français que jamais dans le monde fédéral, si M. Diefenbaker devenait premier ministre. C'est le contraire qui se produit, M. Diefenbaker faisant déjà mieux, en ce qui regarde le respect du français, que M. Saint-Laurent lui-même.

On n'est pas sans savoir non plus que, dès la prochaine session, la traduction simultanée existera aux Communes — ce qui représente un hommage peu ordinaire à l'endroit de la langue française.
officiel.

Quand les habitants du Québec, le 31 mars dernier, donnèrent à M. Diefenbaker cinquante députés conservateurs, ils ne se trompèrent pas. Ils s'aperçoivent, depuis, qu'ils firent là un excellent placement.

H. B.

Professeur dénoncé par un organisme universitaire

La Ligue d'Action Universitaire, qui connaît présentement un essor considérable, dénonce avec vigueur le langage vulgaire et pour le moins inusité d'un professeur de Droit à l'Université de Montréal.

Ce dernier portait récemment la parole à une assemblée "publique" tenue à Magog, dimanche 15 juin dernier, sous l'égide d'un groupement politique **Le Rassemblement**, pour appuyer les "Trois" dans leur campagne.

Ce professeur se permit d'attaquer l'ex-recteur de l'Université Laval, Mgr Vandry, et qualifia son attitude de "prostitution de l'intelligence". Il dénonça ensuite nos universités qui, selon lui, sont devenues "des bordels de l'esprit".

Inutile de conclure à un manque total de jugement et de tact. A considérer le poste qu'occupe ce jeune professeur dans une de ces universités, il est qualifiable par le fait même d'un titre que nous nous refusons à nommer ici.

Beaucoup plus, il porte contre le corps professoral une accusation extrêmement grave et d'autant plus lourde de conséquences que la direction de nos maisons d'enseignement est confiée au clergé.

Les "Trois" semblent heureux d'une telle acquisition pour leur mascarade. De semblables déclarations sont cependant loin d'aider la cause étudiante : le père de famille, qui écoutait les propos peu rassurants de ce jeune professeur sera-t-il prêt à se sacrifier pour envoyer ses fils à l'université ?

Comment admettre aussi la soi-disant objectivité des "Trois", alors qu'ils se font accompagner par les Pelletier, Falardeau, Gagnon et Trudeau dont les idées sont pourtant bien connues . . . ?

Comment admettre encore que ces étudiants, niant "être à la solde de gens qui veulent faire de la politique" reçoivent l'appui du **Rassemblement**, des fonds de la feuille de Jacques Hébert et la coopération entière du **Devoir** ?

Lorsque le "Trio" parlera à nouveau sous le couvert de l'éducation, le public devra se demander s'il recherche réellement le bien des étudiants ou s'il veut tout simplement créer un brouhaha politique.

La Ligue d'Action Universitaire réitère sa ferme intention de demeurer en dehors de tout cadre ou de toute organisation politique.

Les personnes vraiment désireuses de faire progresser la cause de l'éducation dans la bonne voie pourront aider la Ligue, en lui faisant parvenir leurs souscriptions à : Casier postal 441, Station B, Montréal.

Toute souscription, si minime soit-elle, sera accueillie favorablement.

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Les salaires de famine, choses du passé dans la province de Québec

Québec, 23, (De notre correspondant particulier) — La meilleure manière de se former une juste image des salaires réels payés à la classe ouvrière dans notre Province consiste à regarder le tableau des gains horaires, des heures de travail et des revenus hebdomadaires de la masse des ouvriers dans les différents secteurs de l'industrie québecoise.

Une récente publication fédérale nous apporte d'intéressants et instructifs renseignements hautement significatifs et grandement éloquents sur la moyenne des taux horaires, des heures de travail et des revenus hebdomadaires de la main-d'oeuvre ouvrière dans les principales industries du Québec.

Il vaut assurément la peine de citer les principaux chiffres contenus dans cette brochure fédérale.

On en conclura aisément que la situation de la main-d'oeuvre en général dans les principales industries du Québec est incontestablement convenable, décente et raisonnable.

Des salaires qui comptent

Pour l'ensemble de l'industrie manufacturière, 262,119 travailleurs et travailleuses — puisque les chiffres couvrent les deux sexes — gagnent, dans la Province de Québec, $1.49 l'heure, pour une semaine de 41 heures; soit: $61.70 par semaine.

Dans l'industrie minière métallique, 10,172 travailleurs gagnent $1.83 l'heure, pour une semaine de 44 heures; soit: $80.67 par semaine.

Dans l'industrie minière non métallique, 6,279 travailleurs gagnent $1.84 l'heure, pour une semaine de 42 heures; soit: $77.28 par semaine.

Dans l'industrie du tabac, 6,214 travailleurs gagnent $1.63 l'heure, pour une semaine de 40 heures; soit: $64.63 par semaine. Il faut noter que, dans l'industrie du tabac, la main-d'oeuvre est en majeure partie jeune et féminine.

Dans l'industrie textile, 24,818 travailleurs gagnent $1.16 l'heure, pour une semaine de 42 heures; soit: $48.21 par semaine. Il faut se rappeler que l'industrie textile, qui est disséminée dans plusieurs petits centres et emploie une main-d'oeuvre jeune et féminine en grande partie, traverse actuellement des circonstances difficiles.

Dans l'industrie du vêtement, 42,311 travailleurs gagnent $1.08 l'heure, pour une semaine de 39 heures; soit: $41.53 par semaine. Quant à l'industrie du vêtement, il faut remarquer que cette industries emploie elle aussi une main-d'oeuvre en majeure partie jeune et féminine.

Et pour ce qui est des deux industries du textile et du vêtement, il importe de souligner qu'elles sont victimes du "dumping" de produits étrangers sur le marché canadien, et de la concurrence résultant de l'importation canadienne de produits étrangers fabriqués par le travail d'une main-d'oeuvre gagnant infiniment moins cher que la nôtre.

La pulpe et le papier

Dans l'industrie de la pulpe et du papier, 21,528 travailleurs gagnent $1.99 l'heure, pour une semaine de 41 heures; soit: $81.35 par semaine.

Dans l'industrie de l'imprimerie, 7,647 travailleurs gagnent $1.93 l'heure, pour une semaine de 40 heures; soit: $78.29 par semaine.

Dans l'industrie du verre et de l'acier, 25,142 travailleurs gagnent $1.68 l'heure, pour une semaine de 42 heures; soit: $70.89 par semaine.

Dans l'industrie de l'équipement de transport, 28,601 travailleurs gagnent $1.77 l'heure, pour une semaine de 42 heures; soit: $73.95 par semaine.

Dans l'industrie du traitement et du raffinage des métaux, 9,119 travailleurs gagnent $2.06 l'heure, pour une semaine de 41 heures; soit: $84.13 par semaine.

Dans l'industrie des accessoires électriques, 15,133 travailleurs gagnent $1.65 l'heure, pour une semaine de 41 heures; soit: $67.65 par semaine.

Dans l'industrie des produits chimiques, 11,319 travailleurs gagnent $1.68 l'heure, pour une semaine de 41 heures; soit: $68.05 par semaine.

La construction

Dans l'industrie de la construction, 30,457 travailleurs gagnent $1.72 l'heure, pour une semaine de 44 heures; soit: $75.42 par semaine.

Dans l'industrie du transport, 8,102 travailleurs gagnent $1.54 l'heure, pour une semaine de 46 heures; soit: $70.76 par semaine.

Dans l'industrie des hôtels et restaurants, 10,145 travailleurs gagnent 90 cents l'heure, pour une semaine de 42 heures; soit: $37.94 par semaine. Il faut retenir que la plupart des employés d'hôtels et de restaurants sont des jeunes filles; et que le salaire des employés d'hôtels et de restaurants se trouve complété, et parfois doublé, par les pourboires.

Dans les divers chiffres ci-dessus, nous avons supprimé les fractions d'heures et de cents pour simplifier les choses.

Il est indéniable que, de façon générale, les salaires sont décents dans Québec.

Il est intéressant de constater que les meilleurs salaires sont payés par la grande industrie.

Il est instructif de noter que les salaires les moins élevés sont payés par les industries en butte à la concurrence étrangère, comme le textile et le vêtement.

Il apparaît clairement aussi que la petite industrie, située dans les petits centres, emploiyant une main-d'oeuvre plutôt jeune et généralement féminine, paye des salaires moins élevés. On pourrait noter à ce propos que le coût de la vie est moins haut dans les petits centres que dans les grandes villes.

Il convient également de remarquer que les jeunes gens, garçons ou filles, demeurant généralement dans leur famille où une partie de leur salaire s'ajoute à celui du chef de famille pour accroître le budget familial.

Il faut observer enfin que la jeune main-d'oeuvre, ayant moins d'expérience et de compétence, gagne nécessairement moins cher que la main-d'oeuvre expérimentée et qualifiée.

Main-d'oeuvre masculine

Des chiffres comme ceux que nous venons de mentionner montrent nettement que la Province de Québec, dans la mesure où elle devient une province à industries lourdes ou une province à industries de biens durables, emploie une main-d'oeuvre masculine, adulte et qualifiée qui reçoit des salaires plus élevés.

Autrefois, quand on regardait les statistiques sur Québec, on constatait que la proportion des industries lourdes payant de hauts salaires était bien faible en regard de la proportion des industries légères payant un salaire moins élevé.

Aujourd'hui, cette proportion est renversée. La majorité de nos industries sont désormais des industries lourdes payant de bons salaires à une main-d'oeuvre masculine et qualifiée.

Mais il ne faut pas, pour autant, se désintéresser du sort des industries comme le textile et le vêtement, qui fournissent une source d'emplois pour nos jeunes gens, et qui se débattent au milieu de difficultés extrêmes. Il importe souverainement qu'une politique douanière efficace accorde une protection tarifaire essentielle à nos industries du textile et du vêtement.

Ce serait cependant une utopie que de viser à obtenir les mêmes salaires pour les travailleurs des mines et des usines, d'une part, et les travailleurs des filatures et ateliers, d'autre part.

Les facteurs de l'âge, du sexe, de l'entrainement, de l'expérience, quant à l'employé, et les facteurs de la nature, de la difficulté, du caractère de l'emploi, quant à l'industrie, entreront toujours en ligne de compte dans la fixation du salaire.

A OTTAWA

Le Canada a quelque chose à dire dans le règlement de cette crise

Ottawa, 22, (De notre correspondant particulier) — Le renversement du gouvernement d'Irak, le débarquement de troupes américaines au Liban et de militaires britanniques en Jordanie ont eu de retentissants échos à Ottawa cette semaine et depuis le début de la crise. Notre pays, qui s'est révélé nation adulte dans le domaine des problèmes internationaux en proposant à l'ONU la formation d'une force d'urgence, n'entend pas laisser passer la présente crise sans mettre de l'avant des propositions qui puissent être acceptables aux parties en cause.

Le premier ministre John Diefenbaker a jugé d'une telle importance les séances spéciales du Conseil de sécurité des Nations Unies que, lundi, il déléguait en personne le ministre des Affaires extérieures, l'hon. Sidney Smith, pour exprimer le point de vue canadien aux dix autres nations membres et aux pays qui suivent avec le plus grand intérêt les travaux du conseil.

Rôle de médiateur

Dans les milieux bien informés à New York, siège permanent de l'ONU, on s'accorde à dire que le Canada pourrait bien se voir offrir le rôle de médiateur dans cette crise qui peut avoir de graves répercussions sur la tension qui sépare actuellement en deux puissants camps les nations du monde entier.

Notre pays acceptera cette invitation si elle lui est faite. C'est une lourde responsabilité que les autorités sont prêtes à accepter, et aussi un privilège qui ne peut échoir qu'à une nation adulte. Dans toute cette crise du Moyen-Orient, le Canada est entièrement désintéressé; il n'a d'autres intérêts à protéger que ceux des quelques ressortissants canadiens qui se trouvent dans ces pays et ceux du monde libre en général. Si tous les autres moyens sont donc épuisés, il est fort possible que le Canada soit appelé à jouer le rôle d'arbitre.

Droits de la géographie

La géographie non plus ne perdra jamais ses droits. Il est impossible de comparer la petite industrie d'un petit centre avec la grande industrie d'un grand centre. Alors que le travailleur de la grande ville prendra deux heures à se rendre et à revenir de son travail, le travailleur du petit centre fera le trajet aller et retour entre son foyer et son atelier en l'espace de 10 minutes.

Et l'on pourrait ainsi multiplier les raisons subjectives et objectives de l'inégalité dans les salaires à l'intérieur d'un même territoire.

C'est pourquoi il est tellement ridicule de tenter d'effectuer des comparaisons sur le sujet des salaires entre les différentes provinces du Canada, et les divers pays du monde.

Ce qu'il importe de retenir, en terminant, est que la condition économique et sociale de la classe ouvrière du Québec s'est véritablement transformée en ces dernières années.

A des salaires généralement décents et fréquemment excellents, s'ajoutent, pour le bénéfice de la classe ouvrière, des avantages de toutes sortes.

La sécurité sociale

C'est ainsi qu'on estime aux environs de 50 cents l'heure par employé la participation des employeurs aux divers plans de sécurité sociale pour les employés. Mentionnons en particulier l'assurance-chômage, l'assurance-accident, l'assurance - maladie, l'assurance - vie, les plans de pensions, etc., sans compter les congés et vacances payés, les périodes de repos, etc.

Sans doute, la perfection n'existe pas ici-bas. Il y a encore une minorité de patrons et d'ouvriers trop exigeants. Des patrons devraient payer plus cher et des ouvriers demandent trop cher. Cela est humain. Mais il n'en reste pas moins que, en l'espace de quelques années, la classe ouvrière a réalisé des progrès marqués.

Les salaires des travailleurs ne peuvent augmenter indéfiniment sans un accroissement correspondant du rendement de leur travail.

On a hâte au jour où les syndicats ouvriers mettront l'accent sur la productivité.

Il est illogique qu'un travailleur demande en même temps de gagner plus cher et de travailler moins fort. Si sa demande est accordée, le coût de revient du produit qu'il fabrique s'en ressent. La hausse du coût de la vie en résulte. Personne n'est plus avancé.

Réaction générale

Au cours de la semaine écoulée, en Chambre des Communes, tant du côté du gouvernement que de celui de l'opposition, on a interprété comme mesure d'urgence, qui s'imposait et qui ne doit être que temporaire, l'intervention des troupes américaines et britanniques au Liban et en Jordanie, deux pays menacés par l'influence des Etats arabes — l'Egype et la Syrie — qui semblent vouloir étendre leur domination.

Par contre, MM. Dienfenbaker et Smith se sont entendus sur l'aspect "temporaire" de l'intervention alliée. En effet, "l'occupation" américaine et britannique ne peut durer, car ceci empirerait le malaise et pourrait amener une contre-offensive arabe ou soviétique, directe ou non.

M. Lester B. Pearson, chef du parti libéral et de l'opposition aux Communes, voit le remède immédiat à la situation dans l'envoi d'une force d'urgence au Liban et en Jordanie. M. Pearson est l'auteur d'une résolution qui portait sur la création d'une force d'urgence pour mettre fin à la querelle Egypte-Israel; il siégeait à ce moment-là aux Nations Unies, comme délégué de notre pays sous le régime libéral. Cette initiative lui a valu plus tard le prix Nobel de la paix.

De l'unanimité

Il est un fait qui demeure de toutes les discussions qui ont marqué les quelques derniers jours aux Communes: l'unanimité de tous les partis à reconnaître que dans les circonstances, les Etats-Unis n'avaient pas d'alternative; il leur fallait intervenir, et tout de suite, car le sort de l'Irak aurait aussi été celui du Liban *et de* la Jordanie en moins de quelques jours.

De part et d'autre, on reconnait l'urgence de la situation. Pendant ce temps, aux Nations Unies à New York, M. Smith exposait les vues du Canada qui recommande fortement l'usage de la formule Pearson, c'est-à-dire la création immédiate d'une force spéciale qui irait remplacer les fusiliers-marins américains au Liban et les bataillons britanniques en Jordanie.

Les événements ne s'arrêteront pas là cependant; ils se développeront dans les jours à venir et le Canada prendra toutes les mesures nécessaires pour remédier à la situation actuelle.

M. Dienfenbaker est prudent dans ces questions de portée internationale. Lorsqu'il s'est agi de la proposition de M. Khrouchtchev qui, au début de la semaine, a demandé aux chefs des grandes puissances de se réunir pour régler la situation, M. Diefenbaker a commenté qu'il s'agissait là d'une offre qu'il ne fallait pas rejeter sans l'étudier bien à fond. Le premier ministre et ses collègues du cabinet estiment qu'une telle conférence au sommet pourrait porter ses fruits, et même si, pour cela, ils doivent différer d'opinion avec les Etats-Unis, ils n'hésitent pas à l'encourager.

L'équipe R. Gaudet l'emporte dans la 1ère rencontre de la saison

L'ouverture officielle de la ligue de balle molle de l'O.T.J. "Assomption" eut lieu mardi soir sous la présidence d'honneur de M. l'échevin Gérard Choinière, qui lança la première balle, et de M. l'abbé Isidore Descoteaux, vicaire, qui occupait le poste de receveur. M. Georges Champagne, gérant, chez Raoul Gaudet, bienfaiteur de la ligue, fut le premier frappeur. La ligue se compose de trois équipes d'hommes mariés, dont plusieurs constables de notre ville: le "Marché Deslauriers", dont le gérant est M. Fernand Deslauriers; "Raoul Gaudet", dirigée par M. Jean Gaudet et l'équipe "Robineau", confiée aux soins de M. Roger Robineau. La première rencontre de la présente saison mettait aux prises le "Gaudet" et le "Marché Deslauriers". Ce dernier dut céder la victoire à son adversaire au compte de 20 à 16. Lanceur gagnant: Jean Gaudet. Le perdant: Léon Bazinet. Fernand Gladu brille pour les vainqueurs. Les prochaines rencontres auront lieu comme suit:

jeudi 24 juillet: Marché Deslauriers vs Robineau;

mardi 29 juillet: Robineau vs Raoul Gaudet.

M. André Quintal est le publiciste de la ligue.

Saint-Dominique

Ces jours dernier, M. Elie Dupont, décédé à Saint-Valérien à l'âge de 89 ans et 10 mois, époux de feue Euphémie Côté, a été inhumé au cimetière de la paroisse. M. le curé P.-O. Gaudette chanta le libera et Mlle Leclerc de Saint-Hyacinthe touchait l'orgue. Le défunt était originaire de Saint-Dominique.

—M. et Mme Laurenzo Thuot, de Rigot, était de passage dimanche dernier chez M. Augustin Thuot.

—M. et Mme Gérard Gaudette et leurs enfants de Sainte-Anne de Lapocatière, M. l'abbé Pierre Gaudette, du Séminaire de Québec, ainsi que Mlles Cécile et Ludivine Gaudette, de Saint-Antoine, était de passage chez M. l'abbé P.-O. Gaudette.

—M. le Dr Antonatien St-Pierre sera absent de son bureau durant quinze jours afin de lui permettre des vacances.

—M. l'abbé Lionel Deslandes, vicaire de Marieville, était de passage la semaine dernière chez son père, M. Donat Deslandes.

Pharmacie Gaucher
Enr.
VINCENT CHARTIER, prop.
Bonbons d'été
"Summer Candy"
de LAURA SECORD
1790, rue des Cascades
Tél. PR. 4-8288
(Près du Ciné Maska)

Excursion par bateau le 3 août prochain

Une autre croisière sur le fleuve, de Sorel à Montréal, est à s'organiser pour dimanche 3 août. Les billets, en nombre limité, sont en vente au terminus du Grand-Hôtel. Qu'on achète ses billets dès maintenant, pour ne pas être désappointé. Le départ est fixé à midi au terminus et le retour vers 11 hres 30, dans la soirée. Pour plus amples renseignements, signaler PR. 4-7000.

Au Cinéma Le Paris

Le film de la solidarité humaine, "Si tous les Gars du Monde" prendra l'affiche *demain au cinéma* "Le Paris".

On a déjà dit qu'il était très difficile de faire des bons films avec des bons sentiments. Le cinéaste Christian-Jaque a brillamment fait mentir cet aphorisme en nous apportant un ouvrage sensible et humain où il est surtout question d'aider son voisin, de venir en aide à ceux qui sont dans le besoin.

"Si tous les Gars du Monde" possède l'un des plus beaux scénario du monde, la meilleure histoire racontée à l'écran. C'est parce qu'il a profondément cru à son sujet que le réalisateur a atteint une intensité dramatique, une émotion contenue que les spectateurs ne seront pas prêts d'oublier. Depuis longtemps, depuis toujours peut-être, on a rencontré un film aussi bouleversant narré avec des moyens aussi dénudés. Tout est juste, tout est en place, on voudrait même ne pas parler des acteurs et pourtant des hommes comme Jean Gaven et André Valmy ont fait un extraordinaire travail de simplicité, de vérité, de réactions directes...

"Si tous les Gars du Monde" va très au-delà du spectacle, très au-dessus des écrans, sa diffusion fera infiniment plus de travail que cent livres et cent discours... C'est un film qui hausse le cinéma au-delà de lui-même, il mérite une minute de silence, et surtout il mérite qu'on aille le voir.

Le second film "Folie douce" est une comédie-vaudeville qui provoque le rire du début à la fin; brillamment interprétée par Marthe Mercadier, Lisette Jambel.

Saint-Ours

M. et Mme Bernard Lanteigne, (Yvonne Grégoire), sont les heureux parents d'un fils baptisé, Joseph-Jean-François-Grégoire. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Grégoire, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Bernadette Grégoire tante.

A M. et Mme Rodolphe Ethier, (Carmen Larochelle) est né un fils baptisé, Joseph-Sylvio-Christian. Parrain et marraine, M. Sylvio Larochelle et Mlle Laurette Larochelle, oncle et grand'tante de l'enfant.

A été baptisée Marie-Louise-Hélène, fille de M. et Mme Philippe Malo (Denise Lanteigne). Parrain et marraine, M. Rosaire Malo et Mlle Madeleine Malo, oncle et tante de l'enfant.

Le R.P. Paul-Emile Charron, o.m.i. visitait M. et Mme Ernest Pérodeau la semaine dernière à l'occasion de son nouveau départ pour les missions d'Afrique.

M. et Mme Joseph-Aimé Ethier et leur famille des Etats-Unis ont passé quelques jours en visite chez M. et Mme Henri Millette.

M. et Mme Paul Gilbeault et leurs enfants de Montréal, chez Mme Adélard Proulx ces jours derniers.

M. et Mme Alexandre Millette, M. et Mme Denis Lefort ainsi que la Rév. Soeur Marie-Gélas, des Etats-Unis, visitaient récemment M. et Mme Arthur Girouard et M. et Mme Joseph Millette.

M. Majorique Lemaire et son jeune fils, de Montréal, ont passés quelques jours chez Mme Joseph Daigle.

Mme Adjutor Gilbeault, M. Joseph Gilbeault ainsi qut Mlle Lise Deblois sont de retour d'un voyage d'une semaine aux Etats-Unis.

L'Ange-Gardien

Mlle Marie-Marthe Meunier, institutrice est de retour d'un voyage en Europe. Parti à la fin *a juin*, Mlle Meunier visita les principales villes de France, d'Italie, d'Angleterre, d'Irlande et de Suisse. Les quelques jours passés à Lourdes lui furent particulièrement remarquables ainsi que ceux passés à Rome.

—M. et Mme Théodule Gasse et leurs enfants sont venus visiter M. et Mme Thomas Gasse.

—M. Raymond Barsalou, hospitalisé depuis quelques jours est revenu dans sa famille.

—M. et Mme Paul Lévesque, M. et Mme Ernest Barsalou, de Montréal étaient en visite chez M. et Mme Pierre Casgrain.

—Mme Armand Létourneau de Montréal visitait Mme Valmore Lacoste, ces jours derniers.

—M. et Mme Savard, de Montréal, sont venus rendre visite à M. et Mme Eugène Deladurantaye.

—Les R.S. S.-Joseph ont quitté leur maison pour aller se reposer quelques semaines à la Maison Mère à Saint-Hyacinthe.

—Mardi, le 8 juillet, à 4 heures eut lieu la sépulture de la Bibiane Bussières, fille de M. et Mme Charles Bussières, M. l'abbé R. Péloquin officiait à la cérémonie des Anges, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis qui voulurent sympathiser avec la famille si douloureusement éprouvée.

—A l'église paroissiale de L'Ange-Gardien, était béni dernièrement le mariage de Mlle Pauline Brouillette, fille de M. et Mme Marcel Brouillette à M. Claude Jubinville, fils de M. et Mme Adélard Jubinville, de S.-Césaire de Rouville. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Raoul Péloquin, curé de la paroisse. Le chant fut exécuté par Mlles Madeleine et Aline Benoit, Pierrette Ducharme et Micheline Fontaine. L'église était décorée de fleurs de la saison pour la circonstance, Mlle Lise Brouillette, soeur de la mariée agissait comme dame d'honneur. La petite bouquetière, Pierrette Viens était accompagnée du petit page Jacques Alix.

—Ces jours derniers le R.P. Moïse Bourdeau, c.s.v., de Montréal, bénisait le mariage de Mlle Denyse Bourbeau, fille de M. Omer Bourbeau, décédé, et de Mme Bourbeau. M. Casimir Bourbeau frère de la mariée accompagnait sa soeur et M. Hervé Ménard était le témoin de son fils. Mlles Monique Bourbeau et Lorraine Ménard agissaient comme filles d'honneur. Mlle Célyne Viens était bouquetière. Le chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie. A l'orgue, Mlle Fleur-Ange Casgrain. Après la réception, les époux partirent en voyage.

—A l'occasion du prochain départ de leur curé, les paroissiens de L'Ange-Gardien, ont bien voulu lui rendre une dernière fois, un hommage de respect et de reconnaissance. A l'issue de la messe, dimanche dernier, M. l'abbé Germain Ostiguy, fit la lecture d'une adresse dans laquelle furent soulignées les oeuvres accomplies par leur pasteur. A peine sept années passées avec eux de nombreuses améliorations furent faites, dans l'église, au cimetière et aux alentours de l'église. Les mouvements paroissiaux ont trouvé en lui un aumonier dévoué. M. Armand Bussières, marguillier en charge lui présenta une bourse bien garnie. M. le curé très ému, remercia chaleureusemtnt ses paroissiens et leur donna une dernière bénédiction.

—Mercredi, le 16 juillet la paroisse avait l'honneur de recevoir son nouveau curé, M. l'abbé Joseph Lavoie. Tous les paroissiens sont heureux de l'accueillir et lui souhaitent la plus cordiale bienvenue. Avec l'arrivée du nouveau curé, coincidait le départ de M. l'abbé Raoul Péloquin, prêtre-curé qui desservait la paroisse depuis sept ans. Les paroissiens voulant rendre un dernier hommage à leur dévoué curé l'accompagnèrent jusqu'à Saint-Césaire.

Saint-Bernard

M. et Mme Rosaire Leblanc et leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, *rendaient visite à M. et Mme* Aimé Phaneuf, du 4e Rang, dimanche.

—Mlle Lucile Ménard, de Saint-Hyacinthe, visitait M. et Mme Télesphore Ménard.

—En visite chez M. et Mme Georges-Aimé Lamoureux, Mlle Estelle Perreault et son ami, M. Gérald Pion, de Sainte-Cécile de Milton.

—MM. et Mmes Alcide Lamoureux Fernand Lamoureux, Mlle Rachel Lamoureux, se rendaient à S.-Aimé samedi 12 juillet, assister au mariage de Mlle Mariette St-Amand, à M. Hervé Fafard, de Saint-Louis-de-Richelieu.

—M. André Bourgeois, fils de Mme Raymond Bourgeois, passe quelques jours de vacances chez M. et Mme Maurice Bourgeois.

—M. Blanchard, propriétaire de la Conserverie de Saint-Denis, est maintenant propriétaire de la ferme de M. Léopold Hébert.

—M. Victor Jeanson et M. Roméo Bourassa ont été élus commissaires d'école lors de la votation qui eut lieu lundi dernier.

—M. et Mme Jean-Paul Dolbec et leurs enfants, Marcel, Yolande, Jeannine, Pierre et Marianne, de Saint-Hugues, ont rendu visite à Mme Louis Lamoureux, dernièrement.

Saint-Thomas d'Aquin

—M. et Mme Robert Létourneau, leurs enfants Annie, Linda, Christiane et Claude, de Sherbrooke, en promenade cette semaine chez M. et Mme Gustave Lanoye.

—Mlle Gocelyne Archambault, de Montréal passe quelques semaines en vacance chez M. et Mme Roméo Archambault.

—Mme François Laplante était en promenade en fin de semaine dernière à Montréal, l'invitée de M. et Mme Clément Gaudreau.

—M. et Mme Alcide Dusseault, de Montréal rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Joseph Michon.

—Mme Ulderic Boulay, de Saint-Hyacinthe, était en promenade la semaine dernière chez M. et Mme Roland Michon.

—Mlle Constance Boulay passait la fin de semaine dernière à Ottawa, où elle visitait une amie.

—M. et Mme Jean-Louis Pelletier, de Montréal, et ses enfants Jacques, Johanne, Marc-André, étaient en promenade pour la fin de semaine chez Mme Maurice Michon, ils visitèrent aussi tous leurs parents.

M. Omer Lecours a été réélu commissaire pour un deuxième terme, et M. Raoul Gauvin, a été élu en remplacement de M. Roméo Archambault.

—M. et Mme Denis Cordeau et ses enfants, de Saint-Hyacinthe, étaient en promenade dimanche chez ses parents M. et Mme Omer Cordeau.

—Mme Rosa Gauvin, de Saint-Hyacinthe, en promenade cette semaine chez M. et Mme Henri Barbeau.

—M. et Mme Paul-Emile Michon, recevaient cette semaine la visite de la R. S. Ste-Flore de la Congrégation des Religieuses de la maison Saint-Joseph, de Saint-Hyacinthe.

—Mlles Lisette et Claudette Rioux de Montréal, étaient en promenade cette semaine chez M. et Mme Denis Laporte et chez M. et Mme Théo Rioux.

Tél. PR 4-5381
L.-PHILIPPE LAFONTAINE
Comptable public enregistré
SYNDIC DE FAILLITES
Bureau: 1677, rue Girouard Saint-Hyacinthe

AVEC $7,000.00 COMPTANT ET PLUS
vous pouvez acheter mon restaurant qui a une valeur de $30,000.00 et que je vendrai, pour cause de santé, à $22,000.00. Il est situé à Granby, au centre des affaires, près de deux hôtels. Il est très bien outillé et très moderne.
Pour renseignements, écrire à
Casier postal 522, Granby, P.Q.

Dr ROBERT CAMPBELL, M.D.
Médecine générale
575, rue Mondor — Saint-Hyacinthe
Tél.: Bureau, PR. 3-1963 — Domicile, PR. 3-1023

Garage EMILE TARDIF
Spécialiste en alignement des roues
prie la population de bien vouloir noter que le GARAGE FERMERA du 4 au 11 août, pour la vacance des employés et la leur

AUX DETENTEURS D'OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE
3% 1959, 1960, 1962, 1963 et 1966
OFFRE DU GOUVERNEMENT DU CANADA DE CONVERTIR TOUTES LES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE POUR D'AUTRES PORTANT DES TAUX D'INTERET ALLANT JUSQU'A 4½%
Nous vous conseillons de vous prévaloir de cette offre avantageuse.
Nous offrons nos services pour la conversion des obligations de la Victoire à 3% contre des nouvelles obligations du gouvernement canadien à 4½% échéant dans 25 ans. L'offre comprend aussi pour ceux qui désirent des obligations 4¼% à 14 ans, 3¾% à 7 ans et 3% à 3 ans et 3 mois. En plus, le détenteur recevra immédiatement un ajustement en argent variant de $12.50 à $25.00 par $1,000 d'obligations.
Veuillez remplir et nous faire parvenir le coupon ci-dessous.
GRENIER, RUEL & CIE INC.
TEL.: LA 5-6101 — 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
C. P. 6, Sta. "B", Québec
Courtiers Valeurs de Placement
Grenier, Ruel & Cie Inc.,
71, rue St-Pierre.
Québec.
Je possède $..... d'obligations de la Victoire échéant en ..... Prière de me faire parvenir, sans obligation de ma part, les détails de l'offre de conversion.
Nom ..... Téléphone .....
Adresse .....

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

Voici une jeune fille ravie de son premier bain. L'époque des vacances offre des occasions extraordinaires, dont vous ne devez pas 'priver' votre appareil. Emportez donc avec vous votre caméra et une bonne provision de pellicules.

Les paysages Canadiens attirent les photographes!

Le Canada est sillonné de cours d'eau magnifiques, tout son décor naturel est agrémenté de lacs superbes qui enthousiasment l'estivant et son appareil photographique. Où que vous alliez, vous trouverez des scènes qui vous émerveilleront et qui répondront à vos aspirations artistiques.

De l'Ile de Vancouver, en passant par les Rocheuses, jusqu'aux rives abruptes de l'Ile du Cap Breton, vous entendrez l'appel de la nature.

Partout au Canada, le mois d'août est excellent pour la photographie, non seulement parce que c'est un beau mois de vacances, mais également parce que la lumière solaire est plus douce qu'en juin ou en juillet; les ombres sont adoucies et le soleil se place à un angle préférable, dans sa course vers le sud.

Que vous entrepreniez un long voyage ou une courte excursion, que vous vous rendiez au chalet d'été, à un parc provincial ou tout simplement que vous fassiez une randonnée en automobile, part exemple vers les plages avoisinantes, ne manquez pas de profiter du mois d'août pour réaliser une série d'instantanés qui feront excellente figure dans votre album de vacances.

L'avantage, c'est qu'il n'est pas nécessaire d'être mathématicien ou professionnel, pour prendre de bonnes photos en blanc et noir ou en couleurs. Même chose d'ailleurs pour le cinéma 'domestique'. Si vous travaillez avec du film blanc et noir, il serait bon d'emporter avec vous un filtre K-2, pour obtenir de meilleurs effets de nuages; un auxiliaire pour les premiers plans sera également utile. Supposons que votre caméra en soit une du type peu coûteux et rudimentaire, "carré", avec vitesse d'obturation et foyer fixes, à certains points de vue ce genre d'appareil est préférable à tout autre, pour l'amateur. Ainsi, tout ce qu'il vous faut, pour obtenir de la précision, c'est de vous tenir au moins à cinq pieds de la personne ou de l'objet que vous photographiez, ou de glisser un auxiliaire pour les premiers plans sur votre appareil, afin de vous approcher disons à trois pieds et demi.

Examinez bien l'illustration ci-haut. Comme la plupart des enfants, cette fillette est ravie de jouer dans l'eau. Elle le prouve. Remarquez que l'éclairage passe par-dessus son épaule droite (à gauche du photographe) et que la réflexion de la lumière, provenant de l'eau, empêche son visage d'être dans l'ombre.

Ce genre de photos en blanc et noir, prises à une distance variant de trois pieds et ½ à cinq pieds, exige un auxiliaire pour premiers plans, lorsqu'on a un appareil 'carré'. Il faut également un filtre, pour diminuer l'intensité de la lumière réfléchie par l'eau. Pas besoin de filtre, si vous avez un film en couleurs. Cette photo est un joyau. Vous pouvez faire aussi bien, ou presque, si vous tenez compte de tous les facteurs importants, comme notre photographe l'a fait.

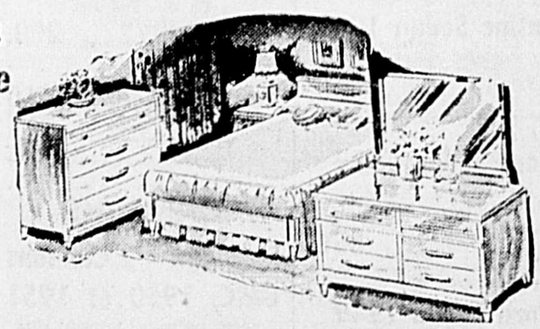
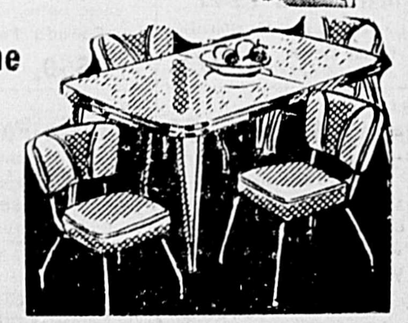
—George H. Kay

LA MEILLEURE BATTERIE AU CANADA

GARANTIE POUR QUATRE ANS
En 6 volts et 12 volts pour toutes les autos
Batteries Willard Autex à partir de $10.99 — Prix d'Échange
Voyez votre Marchand Willard!
BATTERIES WILLARD
$10.99 et plus
Jean Jeannotte
830, rue Laframboise
Tél. PR. 4-4575

COURSES DE "STOCK CARS" A SAINT-GUILLAUME
Dimanche après-midi, 27 juillet, à 2 hres
mettant en vedette les champions de la province.
Il y aura: 2 courses novices, 5 tours
2 courses experts, 5 tours
Course "Consolation"
Grand "Free for All" de 15 tours
Pour informations, s'adresser à
Dutilly Station FINA — Douville
ou CHARLES LALANCETTE
Hôtel, Saint-Guillaume
VENEZ EN FOULE VOIR LES "AS" DE LA VITESSE
— En cas de pluie remis au dimanche suivant —

GRANDES COURSES DE CHEVAUX
dimanche après-midi, à 1 heure 30
sur le terrain de l'exposition de Saint-Hyacinthe
Gérard Normandin, organisateur, Saint-Paul d'Abbotsford
3 classes au programme
1 "free for all"
— Bienvenue à tous —

VICTOR MARTIN
VENTE D'AMEUBLEMENTS DE MAISON
A TRES BAS PRIX
— Durant juillet et août —
10 Mobiliers de chambre
Prix, $149.50 à $239.50

10 Mobiliers de cuisine
• chromé —
• Fer brun ou noir
Prix, $69.50 à $139.00

— LESSIVEUSES THOR
Modèle BIPS à cuve ronde — et Modèle D23
— REFRIGERATEURS de marque FRIGIDAIRE
— POELES de marque FRIGIDAIRE
VICTOR MARTIN
Meubles — Radios — Pianos — Instruments — Disques
448, rue Saint-Simon Tél. PR. 4-8578 Saint-Hyacinthe

Saint-Mathias

MM. Agénor Tétreault, Paul-A. Daigneault et Laurent Poudrette ont été réélus conseillers pour un autre mandat.

—M. et Mme A. Poirier annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie-Rolande-Françoise. Parrain et marraine, M. et Mme Antonin Durocher, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

—En visite chez M. et Mme Donat Cayer, M. et Mme Fernand Cayer et leurs enfants de Lachine.

—M. J.-G. Viens, fils de M. et Mme Omer Viens, épousait Mlle Laurence L'Heureux, fille de M. et Mme J. L'Heureux, de Saint-Simon.

Acton Vale

A M. et Mme Georges-Etienne Savoie (Jeannine Chagnon) est né un fils, baptisé Joseph-Marc-Bernard-Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marc Savoie, de Saint-Théodore d'Acton, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Georges-Etienne Savoie, maman du bébé.

—Mlles Claire et Madeleine Charest, d'Acton Vale, s'embarqueront à bord du S.S. Arosa-Sun, le 26 juillet prochain pour une croisière aux Bermudes.

Dr Léon Daigle
CHIRURGIEN DENTISTE
820, rue Sainte-Anne
Tél. PR. 4-8107, S.-Hyacinthe
(jno)

Sainte-Victoire

Le 28 juin a été célébré le mariage de M. André Gauthier, fils de M. et Mme Antoine Gauthier (Régina Dupuis, décédée) à Mlle Thérèse Lavallée, fille de M. et Mme J.-B. Lavallée (Noëlla Lavallée).

—Le 12 juillet a été célébré le mariage de M. Jean-Noël Larosée, de Saint-Joseph de Sorel, fils de M. Philémon Larosée et d'Adriana Duchesnaux, décédée, à Mlle Clarisse Lemoine, fille de M. et Mme Wilfrid Lemoine (Marie Mathieu).

—Le 12 juillet a été célébré le mariage de M. Paul-André Larosée, fils de M. Philémon Larosée, et d'Adriana Duchesnaux, décédée, de Saint-Joseph de Sorel, à Mlle Liliane Villemure, de Saint-Ambroise de Montréal, fille de M. Alphonse Villemure, décédé, et de Alphida Gélinas.

—Mme veuve Victor Larochelle, née Victoria Péloquin, est décédée subitement à l'âge avancée de 89 ans et 8 mois. La défunte laisse dans le deuil, 5 fils; MM. Charles-Edouard, de Montréal; Jean, E.-U.; Aimé, Laval des Rapides; Roméo, Montréal; René, Sainte-Victoire. 4 filles; les RR. Soeurs Ste-Lucie et St-Victor, des Soeurs Grises, de Saint-Hyacinthe; Soeur Aimée des Séraphins des Soeurs de la Présentation de Marie, et Mlle Marie-Elise Larochelle, de Montréal; ses belles-filles, Mmes Alphonse, Zéphir, Aimé, Roméo et René Larochelle, plusieurs petits enfants et arrière-petits enfants et un grand nombre d'autres parents. Les unérailles eurent lieu à l'église paroissiale le 15 juillet. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Z. Lussier, curé de la paroisse, qui a aussi chanté le service.

L'Oeuvre des Frères des Ecoles chrétiennes

Dans le monde (74 pays) 15,397 Frères des Ecoles chrétiennes éduquent 526,016 élèves, dont 42,700 au Canada, dans 1,372 écoles, se répartissant comme suit: 66% de leurs effectifs dans les écoles primaires; 32% dans les écoles secondaires, commerciales, normales, industrielles, techniques et écoles d'art; 2% dans les Instituts Universitaires. 5,423 orphelins et 3,054 jeunes délinquants reçoivent en 16 pays des soins spéciaux et dévoués. Dans les missions le nombre d'élèves des Frères a passé de 57,427 en 1946 à 114,107 en 1956.

L'Eglise catholique et l'Allemagne de l'Est

Mgr Dopiner, évêque de Berlin, a donné des directives au clergé et à tous les services de son diocèse pour qu'ils se refusent à toute déclaration sur les problèmes d'actualité. L'évêque rappelle que seul l'épiscopat d'Allemagne est autorisé à faire des déclarations au nom de l'Eglise catholique allemande. Les représentants du gouvernement d'Allemagne de l'Est ont essayé à maintes reprises d'amener les dignitaires ecclésiastiques résidant dans la démocratie populaire d'Allemagne Orientale à faire connaître leur position sur les problèmes politiques et les autres questions d'actualité.

Diocèses érigés sous le pontificat de Pie XII

Les dernières statistiques montrent que S. S. Pie XII, en dix-neuf ans de Pontificat, a créé 191 nouveaux diocèses dans le monde, auxquels il faut ajouter les 246 vicariats ou préfectures apostoliques érigées en diocèses au cours de la même période (ce qui donne un total de 437 nouveaux diocèses). En outre, Pie XII a créé 136 vicariats apostoliques, trois exarchats et trois ordinariats de rites orientaux, 37 prélatures "nullius" et 37 préfectures apostoliques.

Le vote communiste au Canada

Le Parti communiste L.P.P. (Labor Progressive Party) a réussi au dernier moment à mettre dix-sept candidats sur les rangs aux élections fédérales du 31 mars derniers: deux dans le Québec, six dans l'Ontario et neuf dans l'Ouest. Voici les résultats: Camille Dionne, Hochelaga, 1528 votes; Frank Brenton, Montréal - St-Laurent - St-Georges, 268; Tim Buck, Toronto Trinity, 850; Sam Walsh, Toronto Spadina, 774; Nelson Clarke, Toronto Parkdale, 342; Leslie Morris, York Sud, 432; Alf Dewhurst, Hamilton Est, 533; Bruce Magnuson, Fort William, 214; Bill Ross, Winnipeg Nord, 1501; Bill Beeching, Regina, 261; Fred Schofield, Swift-Current-Maple Creek, 187; Frank Maricle, Vegreville, 712; Bill Tuomi, Edmonton Est, 472; Tom McEwen, Vancouver Sud, 429; Maurice Rush, Vancouver Centre, 770; Ernest Knott, Esquimalt-Saanich, 249; Alexander Mowers, Okanagan-Revelstoke, 193; Charles Stewart, New Westminster, 956; soit un total de 10,671 votes. Près de onze mille, c'est un chiffre qui compte.

A VENDRE
ROULOTTE à patates frites
Très bien équipée, comprenant **steamer** et poêle à gazoline **Modern Kitchen**, réfrigérateur, trancheuse, etc. Le tout presque neuf. Prix raisonnable. Très bien située.
S'adresser le soir à
1220, rue Sylva-Clapin
Saint-Hyacinthe
Tél. PR. 4-8022

PAPIER D'EMBALLAGE "Kraft"
blanc Sulphite, ciré blanc et brun, en feuille ou en rouleau
PAPIER COLLANT "Kraft"
"Scotch tape" et "Sellotape"
SACS D'EPICERIE
de tout usage, faits de papier "Kraft", de cellophane, et de polyethelene
CORDE
de coton, de jute et Sisal — Câble à trois torons, de toutes dimensions
CONTENANTS
Mono, Dixie, Lily et Sealright, pour le chaud ou le froid
SERVIETTES de PAPIER
Nibroc, Napkins, Kleenex, Kotex, Modess, Papier de toilette
I. CHOQUETTE PAPER & SUPPLIES CO. LTD
1395, rue Calixa-Lavallée, Tél. PR. 4-8811, Saint-Hyacinthe
(jno)

A VENDRE
TERRAIN de 60 pieds x 110, rue Bernard, Saint-Hyacinthe-Annexe.
Achetez maintenant. Payez plus tard. Aucun comptant requis.
Téléphoner à
MAURICE AUGER
le jour, PR. 4-6473
le soir, PR. 4-6122
Saint-Hyacinthe (jno)

A VENDRE

AMEUBLEMENT, vaisselle, lampes et articles divers. S'adresser à Irenée Lachapelle, 190, rue Saint-Augustin, La Providence. Tél. 4-5530.

APPAREIL de télévision, mobilier de chambre, refrigérateur, lessiveuse et articles divers. S'adresser à Roméo Houle, 475, rue Brodeur, La Providence.

BATTEUSE à grain Forano 1954, avec souffleur et empocheur. S'adresser au gérant de la Banque de Montréal, Saint-Césaire Co. Rouville.

CHALOUPE avec moteur et accessoires de pêche au complet, et quai mobile. S'adresser à Donat Loiselle, Saint-Jude, (Saint-Hyacinthe).

CINQUANTE poules **Leghorn**, actuellement en ponte. Remorque à deux roues, 600x16. S'adresser à Wilfrid Jeanson, village de La Présentation. Tél. 6.

FOIN à vendre, 15 arpents et *plus. S'adresser à Mme* Etienne Patenaude, r.r. 2, La Providence. Tél. 3-3243.

FOURNAISE **Guerney**, avec carburateur, lit pour enfant, sommier, matelas, pousse-pousse. Véritable aubaine. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-5527.

JOLIE robe de mariée, longue, en dentelle **Chantilly** et tulle, grandeur de 12-14. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 2-2603.

LAVEUSE avec cuve en **Stainless**; cabinet à vaisselle, avec porte vitrée. Très bonne conditions. S'adresser à 2760, rue Morin, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-9583.

OUTILLAGE complet pour restaurant. S'adresser à Eugène Bélanger, 1977, rue Frontenac, Montréal.

PEINTURE: pour usage général, économique par son coût, modique, son grand pouvoir courant et sa valeur de protection. Au prix de $3.75 le gallon et de $1.10 la pinte. S'adresser à H. Fontaine Enr. 1741, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

PETITE roulotte pour **camping**. Prix raisonnable. S'adresser à **Colle Royale**, municipalité de Douville, route de Saint-Damase, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5958.

POELE **Bélanger** en fonte, émaillé blanc et noir, chauffant au bois et au charbon, très propre, en très bon état et bon marché. S'adresser à 2355, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4518.

PRESSES à foin sur champ, John Deere Modèle 116-W à broche, New Holland 77 à cordes, New Holland 76 à cordes, toutes trois engin gazoline **Air Cooled International** 50 T. à cordes, moteur à gazoline Continental Water Colled, entièrement remis à neuf. Sept râteaux, fileurs International et John Deere. Ensileur sur le champ John Deere sur " rubber" avec tête pour foin et blé-d'Inde, chargeur à foin. S'adresser à René Fontaine, S.-Hugues, (Bagot). Tél. 14-s-4.

REFRIGERATEURS, laveuse, balayeuse, en très bon état. Aussi système à air climatisé usagé. Prix raisonnable. S'adresser à 1405 rue Saint-Antoine, S.-Hyacinthe.

ROBE de mariée, longue, brodée, en tulle blanc, grandeur 10 ans, avec diadème. Prix raisonnable. S'adresser à 1150, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-1068.

ROBE de mariée, grandeur 16 ans, blanche, longue. Aussi diadème et crinoline. Le tout de très belle valeur. Prix raisonnable. S'adresser, à partir de 5 hres 30 p.m., à 1811, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. (app. 207).

ROBE blanche pour mariée, grandeur 9 à 12 ans. Téléphoner de 5 hres à 7 hres p.m. à Saint-Hyacinthe, 3-1126.

TROIS chiens **Collie**, 3 mois et demi, race pure. S'adresser à Conrad Beaudoin, r.r. 1, côté sud de la rivière, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

2 lieuses à grain à chevaux, 2 lieuses à grain avec prise de pouvoir, 2 lieuses à blé d'Inde, 1 ensileur Papec, 12 pse de couteau, 3 moulins à battre, Moody neufs, et plusieurs usagés: 1 faulx à pois, International, 6 pds; refroidisseurs à lait; trayeuses neuves et usagées; adoucisseurs d'eau de toutes les capacités; pièces de rechange Cockshutt, DeLaval, Moody, Lajoie, Pedlar; élévateurs à grains; vente et réparation des moteurs électriques et pompes à eau; 1 télévision DeForest Crosley, image 10 po. avec antenne: $75.; radio-cabinet Marconi $45. Adressez-vous à ALCIDE GUILLEMETTE & FILS, 240 S.-Antoine, La Providence. Tél. PR. 3-9449.

AUTOMOBILES

CAMION **Pick-up**, modèle 1950. **Chevrolet**, en très bon état. Prix d'aubaine. S'adresser à Raymond Guertin, 3e rang, Saint-Denis-sur-Richelieu.

CAMIONNETTE **Pannel** une demi tonne. **Dodge** modèle 1951. S'adresser le jour à J.-E. Hallé, 1885, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5666.

CADILLAC 1955, sedan, "Fleetwood", équipement complet, valait $9,200.00; maintenant $3,200.00 ou offre. S'adresser à Bienvenu Automobiles, Saint-Hyacinthe.

PIECES Ford, neuves et usagées, à sacrifice. Inventaire de $25,000. Escompte extraordinaire et escompte additionnelle de 20% aux garagistes. S'adresser à Bienvenue Automobiles, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

PLYMOUTH modèle 1950, radio, air climatisé, peinture neuve, très propre. Prix: $400. S'adresser à 2267, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe.

PNEUS usagés pour camion, grandeurs diverses. S'adresser à Bienvenue Automobile, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

VANGUARD modèle 1953, chauffferette, air climatisé, signaux de direction, leux pneus à neige, neufs, en très bon état. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à A. Tessier, 82, rue S.-Luc, S.-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-7919.

PROPRIETES

BONNE propriété de deux logis, au village de Sainte-Rosalie, Jardin, garage, grand terrain, presqu'en face de l'église. Service d'autobus. Prix raisonnable. Réglement de succession. S'adresser à Hubert Vandal, 1011, rue S.-Paul, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5764 ou à Mme Laval Cusson, 2915, rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5000.

CHALET meublé, sur la rivière Noire, route de Milton, à 6 milles du village de S.-Valérien (Shefford). S'adresser au Bureau de Postes, Saint-Simon, (Bagot). Tél. 24.

COTTAGE de 6 pièces, avec sous-sol fini très moderne. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8057.

MAISON de 6 pièces, chauffage central, avec chambre à lavage, cave finie, deux terrains, située à Douville. Très bon prix. Cause de vente: départ. S'adresser à Roger Cloutier, Douville. Tél. 4-8216.

PROPRIETE en brique solide, 10 pièces, au bord de la rivière, rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Quai en ciment, sur la rivière. piscine et beaux arbres. Téléphoner à Maurice Auger, Saint-Hyacinthe, 4-6473, à domicile, 4-6122.

PROPRIETE de 6 logis, avec hangar pouvant servir pour petit commerce, angle des rues Vaudreuil et Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-4032.

PROPRIETE de 8 pièces, située dans le village de Saint-Robert, Co de Richelieu, avec terre de 30 arpents, bonnes bâtisses. Cause de vente: vieillessse. S'adresser à Joseph Rochefort, village de Saint-Robert, Co. de Richelieu.

PROPRIETE de 5 pièces, située à 1400, rue Saint-Louis, Saint-Joseph. S'adresser sur les lieux. Tél. PR. 4-7666.

PROPRIETE de 1 logis en brique ou 2 logis en bois ou en brique, situé en ville ou dan la banlieu, $1,500.00 comptant, solde facile. Plusieurs terres avec ou sans roulant, près de la ville. Epicerie boucherie avec propriété. Peut se vendre séparément. Epicerie avec logis attenant, bon marché. Bâtisse avec deux étages pour petite manufacture et pour d'autres fins. Pour autres détails s'adresser à 1085, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7176.

RESTAURANT avec logis. S'adresser personnellement, le soir après 7 hres à M. Maurice Bélisle, voisin de la station Péloquin, Douville. Tél. PR. 4-6375.

TERRAIN au bord de l'eau, près de la ville, pour chalets, endroit idéal, reposant. Prix raisonnable. S'adresser à 1405, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Demandez M. Léveillée.

TERRAIN de 50x100, situé à Douville, près de l'église, coin de rue. S'adresser à Charles Gagné, 2560, rue Sainte-Anne, Bourg-Joli. Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7148.

TERRAIN près de Sainte-Rosalie, (Bagot). S'adresser à Raymond Germain, Saint-Liboire, (Bagot).

TERRE de 45 arpents avec banc de gravier. S'adresser à M. Lucien Laplante, 4e rang Sainte-Hélène Co. Bagot.

A LOUER

APPARTEMENT meublé, 1626 rue des Cascades, 2½ pièces à l'épreuve du bruit. Meublé avec goût, tapis broadloom, stores vénitiens et draperies, poêle électrique, appareil frigorifique et évier combiné ultra-moderne. Cuisine pullman se fermant avec portes Accordofold — Ventilateur mécanique, bain et douche tout en tuile — Chauffé, eau chaude, atmosphère discret genre hôtel. S'adresser chez Cusson & Cusson, 1624 rue des Cascades ou téléphoner 4-5265. Le soir 4-5000.
J.N.O.

APPARTEMENT neufs, très bien situés au Bourg-Joli, finis et meublés, très modernes, électricité, eau chaude et taxes comprises, avec balcon. Seront prêts fin de juillet et fin d'août. Réservez le vôtre dès maintenant. S'adresser à M.Adélard Dutil, 2313, rue Sainte-Anne Tél PR. 4-4540 ou PR. 3-9321.

APPARTEMENTS Gilbert & St-Germain, deux pièces meublés ou non, au centre de la ville. Téléphoner le jour à Saint-Hyacinthe, 4-5379.

CHALETS meublés, électricité, eau, situés à Saint-Denis-sur-Richelieu. A louer au mois. S'adresser à Ovila Daoust, Saint-Denis-sur-Richelieu.

CHAMBRE meublée, entrée privée, eau chaude et usage du téléphone. S'adresser à 460, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7131.

CUISINETTE et boudoir moderne meublés, studio caouchouc mousse, eau chaude, deux garderobes, balçon privé. Pour demoiselle sérieuse, au centre de la ville. Bon chez soi, endroit tranquille. S'adresser à 212, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, 5 pièces, salle de bains, très propre, 450, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-6151.

LOGIS de deux pièces, situés à 385, rue Duclos. S'adresser à 1298, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6407.

Belle opportunité
pour un commerce moyen ou bureau de professionnel
Local ayant 17" x 27", près du terminus d'Autobus Provincial.
Emplacement chauffé et eau chaude à l'année.
S'adresser à
590, RUE MONDOR
(Saint-Hyacinthe)
de 9 h. a.m. à à 6 h. p.m.

A LOUER

LOGIS de 6 pièces, 2e étage, planchers en bois franc, partie de la cave. Libre le 1er septembre. Téléphoner à M. Leclair, La Providence, Saint-Hyacinthe, 3-9677.

LOGIS chauffé, 4 pièces, rue S.-Pierre, La Providence. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-4474.

LOGIS de 4 pièces. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7687.

LOGIS de deux grandes pièces. Prix: $12. par mois. S'adresser à Denis Marcotte, 909, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

LOGIS de deux pièces et salle de bains. S'adresser à 2135, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5241.

RESTAURANT avec logis, grand terrain pour stationnement, route de Granby, chemin S.-Paul. Très bel endroit. S'adresser à Eddy Dutilly, 123, rue Cowie, Granby. Tél. 2-4233.

ON DEMANDE

COUTURIERES avec expérience. S'adresser à E.-T. Corset, Co. Limited, 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

COUPLE avec fillette de 12 ans demande logis de 5 ou 6 pièces, chauffé, au rez-de-chausée. Téléphoner de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. à Saint-Hyacinthe, 4-6664.

DAMES demandées. Devenez coiffeuses en suivant nos cours à l'école de coiffure PAULA ENR. S'adresser à l'école de coiffure PAULA, 211-A, rue Principale, Granby. Tél. FR. 2-7922.

DAME âgée comme pensionnaire à $40.00 par mois, pour demeurer avec une autre dame. S'adresser à Mme Stanislas Ménard, 215, rue Saint-Pierre, La Providence, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6979.

HOMME demandé, comme commis dans une pharmacie. Expérience du public et références exigées. Ecrire et donner qualifications à G.B. C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, 5 ou 6 pièces, dont 3 chambres à coucher, pour le 1er août ou le 1er septembre. Téléphoner le jour à 3-1909, le soir à 4-5527 ou 4-4556.

SERVANTE pour ouvrage général, dans maison privée. S'adresser à 255, rue Brouillette, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 3-9281.

SERVANTE pour ouvrage général, dans maison privée. Téléphoner le jour à 4-6318, dimanche et lundi, à Saint-Hyacinthe, 3-1146.

VENDEURS pour la vente de mitaines de nylon, doublées en caoutchouc, pour lavage d'automobiles. S'adresser à Hilaire Saucier, Saint-Guillaume d'Upton. Tél. 20.

VENDEURS DEMANDES
On demande des vendeurs (sous-agents) pour la conversion des obligations de la victoire en nouvelles obligations 1958. Prière de s'adresser à: C.P. 1382, Place d'Armes, Montréal, ou téléphoner à nos frais à PLateau 6082.

DIVERS

BRACELET-montre en argent pour dame, a été perdu vendredi soir, angle des rues Cascades et Mondor, au Grill du Grand-Hôtel ou dans un taxi. Récompense promise. S'adresser à 159, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél. 3-3692.

HABITS sur mesures, réparations, service de 24 hres, hommes et dames. S'adresser au Tailleur Jim, 1270, rue des Cascades, 1er étage, en face de la Station de Police, Saint-Hyacinthe

PENSION pour couple âgé ou personne seule aimant la tranquilité; bonne table. Loisir de circuler dans toute la maison. Près de l'église. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 3-9398.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture **Les Auvents Maskoutains**, 200, rue Mercier, S.-Joseph sur Yamaska, Téléphones PR. 4-6680, à domicile PR. 3-9489

ENCANS

ENCAN: tous les mardis soir à 8 hres p.m. encan à commission chez Marcel Fontaine, Saint-Théodore d'Acton. Détail: chevaux, vaches, animaux divers. Pour plus de détails, téléphoner à Saint-Théodore d'Acton Tél. 35.

ENCANS

ENCAN: Attention... Attention... Encan à commission chez Albert Comeau, S.-Hyacinthe le Confesseur, tous les lundi soir à 8 hres, vous êtes invités à venir voir et à faire vendre ou acheter, chevaux vaches à lait, vaches à boeuf, veaux, porcs, machineries, etc, etc. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-5424, A.-E. Saint-Laurent, encanteur licencié, S.-Simon, Bagot.

ENCAN: samedi 2 août à 1 hre p.m. chez Roméo Houle, 475, rue Brodeur, La Providence. Ameublement de maison complet. M. Houle va demeurer aux Etats-Unis. Pour plus de détails, lire le "Courrier de Saint-Hyacinthe" du 31 juillet. E. Lussier, encanteur licencié, 242, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6108.

AVIS

JE, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Mme Régina Lemire Bélisle, à moins d'une autorisation signée de ma main. Signé: Maurice Bélisle, r.r. 2, Municipalité de Douville, Saint-Hyacinthe.

REMERCIEMENTS

La famille Mathias Laliberté remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Mathias Laliberté, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Joseph Laplante remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Joseph Laplante, de l'Hôtel-Dieu, de Saint-Hyacinthe, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Les familles Chabot et Saint-Amand remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Madame Roméo Saint-Amand, (Thérèse Chabot) soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Tous les systèmes de traite "CHORE-BOY" conviennent parfaitement à vos besoins
Cultivateurs, désirez-vous une trayeuse?
Vous avez le choix entre pipeline, trayeuse sur plancher, trayeuse suspendue à tubes courts, et tous les genres pour parloir de traite.
• Véritable aubaine pour trayeuses usagées, de marques "De Laval", "Surge", "Massey-Harris", "International", "Coop." à prix très intéressants.
Une visite vous convaincra
Adressez-vous à
Adonaï Blanchette
La Présentation
(S.-Hyacinthe) Tél. 3-s-33

Aimeriez-vous faire de l'argent à temps partiel?
Plus de deux millions de Canadiens détiennent des Bons de la Victoire. Vous pouvez augmenter votre revenu en prenant part à la campagne de convertion des Bons de la Victoire détenus par les gens de votre quartier qui voudraient échanger leurs Bons de la Victoire pour les nouvelles obligations de l'Emprunt de Convertissement de 1958.
A cette fin, un important Courtier en Placements demande des représentants locaux. Les commissions officielles seront payées pour tous les ordres reçus.
Ecrivez à
C. A., Casier postal 140, Saint-Hyacinthe

Ste-ROSALIE AUTOMOBILE Ltée
L'ENDROIT CHOISI POUR L'ACHAT
d'AUTOS USAGEES
* *Aussi intéressés à l'ACHAT qu'à la VENTE d'autos usagées*
* *Nos prix sont les plus bas en ville*
* *Aucune compétition possible*

No 63 **Chevrolet Bel Air 1955** Sedan, 4 portes, En parfait état. Valant $1500.00 SPECIAL **950.**
No 29 **Chevrolet Sedan 1950** Fleetline, 4 portes, Air climatisé — Radio. Valant $450.00 SPECIAL **225.**
No 36 **Chevrolet Coach 1950** En très bon état. Valant $550.00 SPECIAL **375.**
No 65 **Pontiac Sedan 1949** Air climatisé — Très propre. Valant $450.00 SPECIAL **200.**
No 61 **Ford Sedan 1953** Air climatisé — Radio, En parfait état. Valant $1150.00 SPECIAL **850.**
No 47 **Ford Sedan 1949** En très bon état — Air climatisé. Valant $450.00 SPECIAL **275.**
No 40 **Mercury Sedan 1954** Air climatisé — Radio, En parfait état. Valant $1400.00 SPECIAL **950.**

No 46 **Buick Sedan 1951** Spécial, Accessoires complets. Valant $850.00 SPECIAL **400.**
No 70 **Plymouth Sedan 1951** En très bon état. Valant $650.00 SPECIAL **400.**
No 42 **Meteor Sedan 1952** Air climatisé — Radio, En parfait état. Valant $850.00 SPECIAL **550.**
No 66 **Hudson Sedan 1949** Air climatisé — Radio, En très bon état. Valant $450.00 SPECIAL **200.**
No 41D **Morris 6 Sedan 1950** Très propre. Valant $250.00 GRAND SPECIAL **150.**
CAMIONS Spéciaux — 2 Camions GMC, 1950 et 1951 avec boîte, — venant de Canada Packers Ltd. **550. et 650.**
No 39 **Austin Panel 1952** 1/4 de tonne, — pour épicerie, boucherie, etc. SPECIAL, **275.**

Voyez nos vendeurs:
Jean-Guy Beaudry
Tancrède Deslandes
Conrad Loranger
• N'oubliez pas que nous achetons les autos usagées de toutes marques, pour les pièces de rechange que nous pouvons offrir à des prix modiques
Ste-ROSALIE AUTOMOBILE Ltée
Boul. Laurier Tél. PR. 3-1101
Chemin Ste-Rosalie
CONDITIONS D'ACHAT ET D'ECHANGE FACILES

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

"Qu'est-ce qui se passe" se demande la vache, en examinant curieusement le petit chat qui est venu jouer dans son patelin. Avec de la patience, vous pouvez réaliser de tels chefs-d'oeuvre.

Une visite aux animaux de la ferme

Une phase de la photographie amateur qui peut se révéler très intéressante, c'est une visite aux animaux de la ferme. Voici des sujets qui présentent un attrait spécial pour un photographe, mais il ne suffit pas d'avoir avec soi un appareil photographique, des films et des lampes-éclair. Ajoutons à cela un facteur indispensable, de la patience.

Oui, si vous êtes armé de votre appareil et de patience, la terre offre tout un monde de possibilités.

A titre de visiteur, respectez la propriété de votre hôte. Remettez vos lampes utilisées dans votre sac, dès après l'usage, et ne recourez jamais à l'éclair, sans protéger le réflecteur de sa couverture spéciale, si vous êtes dans une grange ou tout près d'un tas de foin ou d'une botte de paille; et surtout NE FUMEZ PAS!

Les animaux de la ferme sont habitués aux humains. Généralement ils ne s'inquiètent pas de leur approche. Ainsi, une jument et son poulain, dans un pré, ne s'occuperont nullement de vous, à moins que vous n'approchiez de trop près ou que vous fassiez des gestes trop rapides, qui leur paraîtraient insolites. Même chose pour une vache et son veau, des brebis et leurs agneaux.

Avant de vous approcher du sujet, dans un champ, analysez les environs, pour vous assurer un bon arrière-plan, et pour avoir le meilleur angle, par rapport à la lumière solaire. Marchez alors vers votre sujet, prêt à déclencher au moment voulu. En toute probabilité, l'usage des lampes-éclair ne dérangera pas les animaux, parce que cet éclair est trop rapide.

Dans la grange, la situation est toute différente. C'est surtout ici que vous emploierez l'éclair. Les vaches et leurs petits, les chevaux dans leur stalle ne peuvent s'éloigner et leur curiosité sera avivée. Voilà l'instant précieux. Si par hasard, il y a tout près de vous un enfant, un chaton ou un petit chien, que vous pouvez amener dans le cadre de la photo, vous aurez peut-être un résultat aussi intéressant que celui dont nous soulignons le charme aujourd'hui. Si vous voulez approcher à ce point, avec un appareil rudimentaire, il vous faudra un auxiliaire pour les premiers plans.

Une fois que vous aurez utilisé quelques rouleaux de films en blanc et noir, essayez donc quelques instantanés en couleurs. En couleurs comme en blanc et noir, les photos sont très faciles à prendre de nos jours. Vous pouvez escompter des succès retentissants.

—George H. Kay

ARTHUR GOSSELIN Enr.
BOUCHER — Marché Centre
Nous désirons informer nos clients qu'en dépit d'un changement de notre personnel nous espérons continuer de vous servir avec la même courtoisie.
MARCEL GOSSELIN,
propriétaire

L'ENDROIT IDÉAL
pour acheter des beaux et bons
Poêles usagés émaillés
ainsi que
Réfrigérateurs et Laveuses électriques
Au MAGASIN BÉLANGER
(En face du poste de police)
1220, rue des Cascades, Tél. 4-8909, Saint-Hyacinthe
Ces poêles sont tous remis à neuf
Entrez les voir pour vous convaincre sur un choix de 30 bons POELES à prix d'aubaines, $15.00 et plus
REPARATIONS GENERALES DE TOUTES MARQUES DE POELES, BRULEURS ET FOURNAISES A L'HUILE SUR LE MARCHE

CHOSES FÉMININES

Pour vous mesdames

Louons la bonne Sainte Anne

Après le 350e anniversaire de la fondation de Québec, les Canadiens-Français s'apprêtent à célébrer les trois cents ans du sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré. Trois siècles, déjà, que la bonne sainte Anne veille sur nous avec une sollicitude jamais démentie !

Depuis ce jour mémorable de 1658 où elle accomplissait son premier miracle, (en terre canadienne) en guérissant instantanément un colon perclus de rhumatismes, la grande Thaumaturge n'a cessé de prodiguer ses faveurs à ceux qui l'implorent avec foi. Aussi, la foule de ses dévôts n'a-t-elle arrêté de croître; et les fêtes commémoratives qui se dérouleront, ces jours-ci à Beaupré, verront, sans doute, une affluence de pèlerins jamais égalée.

Que ne suis-je, comme autrefois, la quasi-voisine de l'indulgente aïeule de Jésus ! Car il fut un temps, mes soeurs, où votre chroniqueuse habitait les hauteurs de la pittoresque côte de Beaupré; et mon village n'était séparé que par une vingtaine de milles, environ, de celui que les anciens nommaient : le Petit-Cap.

Il est superflu, je pense, de mentionner le nombre incalculé de visites que j'ai faites, dans ma prime jeunesse, à cette fameuse terre de miracles. A toute heure et presque à toute saison. En moins de vingt ans, j'ai connu quatre églises de Ste-Anne de Beaupré : l'ancienne basilique, d'abord, détruite par le feu en 1922; puis les chapelles temporaires, et enfin, le splendide édifice actuel.

Quel contraste entre ce dernier et le temple rustique des premières années de la colonie, celui où Mgr de Laval et sa suite venaient rendre hommage à celle qui avait si clairement exprimé son plaisir d'y être honorée ! Et pourtant, alors comme aujourd'hui, indifférente à l'indigence de sa demeure, la bonne sainte Anne distribuait ses bienfaits sans compter.

Le "trésor" du sanctuaire et les innombrables ex-voto qu'on y voit, constituent un témoignage éloquent de la tendresse particulière de la Mère de la Vierge Marie pour les habitants de la Nouvelle-France. Cependant, que de faveurs obtenues de la puissante Thaumaturge ne seront jamais révélées en ce monde !

Qu'importe ! Mieux que de riches présents, mieux que l'or et les pierres précieuses plaisent à Ste-Anne les sentiments de gratitude d'un coeur reconnaissant. Et les offrandes tangibles ne lui agréent que dans la mesure où elles traduisent les dispositions intérieures.

Pensée consolante qui doit nous inciter à nous tourner avec une confiance renouvelée vers la Sainte que nos ancêtres n'ont jamais invoquée en vain ! Que ce soit de corps ou d'esprit, mêlons-nous donc aux foules qui se pressent, actuellement, à Beaupré, pour vénérer la mystérieuse présence qui, inlassablement miséricordieuse, nous y attend.

FERNANDE

Carnet mondain

Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant mardi matin. Tél. PR. 4-6479.

* * *

PROCHAINS MARIAGES

Lupien - Desnoyers

A l'église Notre-Dame du Rosaire, samedi 2 août, sera béni le mariage de Mlle Marcelle Desnoyers, fille de M. J.-B. Desnoyers, de Saint-Hyacinthe, et de Mme Desnoyers, décédée, au Dr Jules-Emile Lupien, fils de M. et Mme Gérard Lupien, de cette ville également. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. M. et Mme Lupien partiront en voyage à Ocean City, Washington et New-York. A leur retour ils demeureront à Ahustsic.

* * *

Roy - Brière

A l'église du Précieux-Sang, de La Providence, samedi 2 août, sera béni le mariage de Mlle Pierrette Brière, fille de Adrien Brière, de La Providence, et de Mme Brière, décédée, à M. Louis-Joseph Roy fils de M. et Mme Conrad Roy, également de La Providence. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. M. et Mme Roy partiront en voyage à Atlantic City. A leur retour ils habiteront Winnipeg.

* * *

Flibotte - Chagnon

M. et Mme L.-Lucien Chagnon, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Ginette, à M. Roch Flibotte, fils de M. et Mme Ovila Flibotte, de La Providence. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi 26 juillet, à l'église du Sacré-Coeur. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu dans les Salons du Mess des Officiers, à l'Arsenal de la rue Laframboise. M. et Mme Flibotte partiront en foyage au lac Simco, Ont. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

MARIAGES

Ménard - Gatien

A l'église du Christ-Roi, samedi 12 juillet, M. l'abbé Roger Boyer, de Montréal, cousin du marié a béni le mariage de Mlle Noella Gatien, fille de M. et Mme Jean-Léon Gatien, de Saint-Hyacinthe, à M. Raynald Ménard, fils de M. et Mme Léo Ménard, de Saint-Joseph-sur-Yamaska. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Foyer Coquetel Dupont. M. et Mme Ménard partirent en voyage à Atlantic City. A leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

* * *

Beauregard - Bissonnet

A la Cathédrale, samedi 19 juillet, fut béni le mariage de Mlle Janine Bissonnet, fille de M. et Mme J.-Eugène Bissonnet, de Saint-Hyacinthe, à M. Yvan Beauregard, ing. prof., fils de M. et Mme Paul Beauregard, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu au Buffet Maskoutain. Les nouveaux époux partirent en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Hamilton, Ont.

* * *

Galipeau - Beauregard

A la Cathédrale, samedi 19 juillet, fut béni le mariage de Mlle Nicole Beauregard, fille de M. et Mme Georges Beauregard, de Saint-Hyacinthe, à M. Pierre-Paul Galipeau, fils de M. et Mme Constant Galipeau, de Beloeil. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle Robitaille, Douville. M. et Mme Galipeau partirent en voyage à Québec. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Roy - Robidoux

A l'église Notre-Dame du Rosaire, samedi 19 juillet, fut béni le mariage de Mlle Claudette Robidoux, fille de M. et Mme Josaphat Robidoux, de Saint-Hyacinthe, à M. André Roy, de Montréal, fils de M. et Mme Roméo Roy, de Saint-Louis. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Roy partirent en voyage à Saint-Anne. A leur retour ils habiteront Montréal.

* * *

Gendron - Tremblay

A l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement, mardi 15 juillet, fut béni dans l'intimité le mariage de Mlle Pauline Tremblay, fille de M. et Mme Joseph Tremblay, de Saint-Hyacinthe, à M. Gilles Gendron, fils de M. et Mme Emile Gendron, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. A leur retour ils habiteront Douville.

* * *

SHOWER

MM. Gérard, Benoit, Roland et Damien Létourneau, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, et Raoul Guilmain de Sainte-Rosalie, organisèrent un "shower" mixte, samedi dernier 19 juillet, à la salle Philharmonique, en l'honneur de Mlle Mariette Guilmain et M. Jean-Paul Létourneau, à l'occasion de leur prochain mariage. Un orchestre composé de onze musiciens et dirigé par M. Gaby Dion, fit les frais de la musique. Il y eut trois artistes invités: Jack Brown trompettiste, Thom Law, à la batterie, tous deux du Royal 22e Régiment et Germain Fournier, pianiste. M. Marcel Létourneau, neveu du héro de la fête, fit la lecture d'une adresse, tandis que de magnifiques cadeaux furent offerts par M. Gérard Létourneau. Une gerbe de fleur fut présentée à l'héroine de la fête, par Mlle Elise Létourneau. M. Louis Martel assumait les fonctions comme maitre de cérémonie, et fit le porte parole pour remercier les organisateurs, l'orchestre et la Société Philharmonique qui ont bien voulu prêter leur salle, donc M. Jean-Paul Létourneau fait partie du corps de musique depuis sept ans. Il y eut danse, et un délicieux goûter fut servi. Plus de deux cents parents et amis prirent part à cette fête.

* * *

DEPLACEMENTS

Mlle Antoinette Bonin, de cette ville, se rendait à Montréal, samedi dernier, où elle assistait au mariage de son filleul, M. Lucien Bélanger à Mlle Huguette Paul-Hus, et à la réception qui suivie la cérémonie religieuse, au salon Vénitien, à L'Hôtel Queen's.

M. et Mme Gaston Gilbert, et Mlle Francine Casavant, de cette ville, sont actuellement en vacances pour une quinzaine à Atlantic City.

Mlle Lucienne Boulay, de Saint-Hyacinthe est de retour d'une vacance, chez sa soeur Mme Emile Paquette, de Lowell, Mass.

MM. et Mmes René et Léo Hamel, et Marc Dumont, de Saint-Hyacinthe ont passé quelques jours à Old Orchard, la semaine dernière.

M. et Mme Lionel Lamoureux de cette ville sont partis samedi dernier pour une quinzaine à Atlantic City.

Mesdames Emile et Georges Cadieux Mlle Lise Cadieux M. Jean-Louis Cadieux de Saint-Hyacinthe, M. Robert Chatigny, Roxton Falls, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis, où ils visitèrent Holyoke New-York, Hampton Beach et Newberryport.

M. Claude Martin, de Saint-Joseph se rendait à Roberval, Lac Saint-Jean, la semaine dernière, où il visitait son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Léon Martin.

Saint-Mathias

Une cinquantaine de paroissiens de Saint-Mathias se sont rendus lundi le 7 juillet au Cap-de-la-Madeleine pour prendre part à la récitation du Rosaire perpétuel.

—M. et Mme Grégoire Loiselle, de Campbells Bay, visitaient leurs parents, de Saint-Mathias, et de Richelieu dernièrement.

—M. Georges Cardinal est de retour chez lui après avoir été hospitalisé pour une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. le chanoine Ephrem Halde, curé de Palmarolle, Abitibi, était de passage à Saint-Mathias et à Saint-Hilaire dernièrement.

Saint-Charles

M. et Mme Roland Desnoyers et leurs enfants de Montréal, en visite dimanche chez M. Ernest Roy.

—Mlle Suzanne Bazinet passe quelques jours chez M. et Mme René Bazinet.

—Mlle Edith Hébert en vacances chez M. et Mme Réal Borduas.

—M. et Mme Omer Lussier et son fils de Québec rend visite à son frère M. Stanislas Lussier.

—M. Gustave Bazinet passe quelques jours en vacances chez M. et Mme Joseph Chaume.

—M. et Mme Rosaire Bazinet, recevaient dernièrement la visite de Mme Adélard Cordeau, Mme Gaston Beauregard et sa fille Jocelyne, de Sainte-Madeleine.

—MM. et Mmes Florent Rémy et Toussaint Bousquet sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis, chez M. et Mme Victor Bousquet à *Woonsocket et Boston.*

—Mlle Anna Girard passe quelques temps à Montréal, chez M. et Mme Ferrier Coderre.

—Mme Roméo Girard et son fils Pierre, de Beloeil, en visite pour quelques jours chez M. et Mme Ovila Girard.

—M. et Mme Ovila Girard recevaient dernièrement la visite de M. et Mme Ferrier Coderre, M. et Mme Florent Gagnon, Mlles Angélina et Yvonne Girard, de Montréal.

—En visite dernièrement chez M. Stanislas Lussier, sa soeur Mme Stanford, de Sprenfield, Mass., M. et Mme Maillot, de Ville S.-Laurent et leur fils, Mlles Jeanne Lussier et Lucille Bousquet, M. et Mme Wilfrid Chartrand, de Montréal et Mme Gilles Lussier, de S.-Hyacinthe.

—M. Gilbert Gauthier en vacances chez ses grands-parents M. et Mme Edmond Dorval, de La Présentation.

—Samedi dernier fut béni à l'église de Ste-Madeleine par M. l'abbé Bourdon, le mariage de M. Germain Darsigny, fils de M. et Mme Rosalphée Darsigny, de Sainte-Madeleine à Mlle Lucille Berger, fille de M. et Mme Lionel Berger. Après la réception à la salle de Saint-Charles, les nouveaux époux partirent en voyage de noces. A leur retour ils habiteront Saint-Damase.

—Mme Raymond Bourgeois passe un quinzaine à Saint-Bernard chez M. et Mme Albert Janson.

—M. Edgar Janson, de Ville S.-Laurent passe quelques jours de vacances chez sa soeur Mme Raymond Bourgeois.

—M. Claude Meunier, de Montréal, passe la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Lucien Meunier.

—M. et Mme Stanislas Borduas rendaient visite dernièrement à M. et Mme Arthur Borduas, à Saint-Thomas d'Aquin.

—M. et Mme Domina Blais et leur fille Rita de Pawtucket E.U., sont présentement en vacances chez M. et Mme Joseph Chaume.

—La R. S. Etienne-Marie, des Religieuses de La Présentation de Marie, à Farham, rendait visite à ses parents M. et Mme Etienne Adam.

—M. Denis Lozeau, de Montréal, en vacances chez M. et Mme Maurice Meunier.

—M. et Mme Charles Langevin, de Montréal, en visite dernièrement chez M. et Mme Maurice Millette et Mlle E. Langevin.

—M. et Mme Paul Montpellier, de Montréal, passe la fin de semaine, chez M. et Mme Edmond Guyan.

—M. et Mme Adrien Désautels, et leur famille de Chambly Bassin, en visite dimanche chez M. et Mme Richard Désautels.

—M. et Mme Jean-Paul Roy et leurs enfants étaient les invités dimanche de M. et Mme Alcedas St-Pierre, à la Présentation.

Saint-Aimé

—Mlles Cécile, Céline et Marie-Paule Lavallée, M. Jean-Claude Joyal, se sont mérités la note "très grande distinction" aux examens de fin d'année. Leur institutrice est Mme Ernest Pétrin.

Ayez l'air plus jeune

SCOTT'S ANTI-GRAY
HAIRTONE

Met de la couleur dans votre vie
Redonne de la beauté aux cheveux gris et ternes

- Pour hommes et femmes
- Creme blanche non-graisseuse
- Base de Lanolin pure
- Reconditionne les cheveux
- Satisfaction garantie ou argent remis

Pas Une Teinture —Ne Disparait Pas Au Lavage Des Cheveux

Suivez les directions pendant deux ou trois semaines, ensuite usez selon le besoin.

Deux formats $3.00 et $6.00

Pharmacie GAUCHER
VINCENT CHARTIER, B.A., B.Ph., L.Ph.,
pharmacien chimiste, prop.
1790, rue des Cascades
(près du Ciné Maska)
Tél. PR. 4-0288, S.-Hyacinthe

Nous allons chercher et nous livrons les PRESCRIPTIONS MEDICALES à domicile, sans charge additionnelle

Garde Jeanne Guertin de Guise
CHIROPODIST — PEDICURE
Foot Specialist — Spécialiste des pieds
STE-MADELEINE
Bureau fermé, du 26 juillet au 10 août pour vacances
Bureau Hébert & Guertin Enr., Ste-Madeleine
Clinique, PR. 4-6992 — Résidence, PR. 3-3713

AU SALON FRANÇAIS ENRG.

Denise Touchette, prop.
1811 Des Cascades
Tél. PR. 4-6318
S.-Hyacinthe
Notre Salon
SERA FERME
DU
4 août au 11 août
POUR
Vacance du Personnel

TEL.: Bureau, PR. 4-6179
Rés., PR. 4-8938
LEON NICHOLS
AVOCAT
855, rue SAINT-DENIS
Saint-Hyacinthe

DOCTEURS
PICARD et ST-LAURENT
MALADIES DES ENFANTS
Jeudi après-midi, sur rendez-vous
Téléphoner à S.-Hyacinthe
PR. 3-9429

SI VOUS DETENEZ DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE ?

Vous pouvez les échanger et profiter des avantages suivants :

1o Taux d'intérêt 50% plus élevé.

2o Une prime en argent vous sera versée immédiatement.

3o Obligations au porteur si vous le désirez.

Voici la marche à suivre :

Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou venir à notre bureau, Tél. 3-9731.

1695, rue Girouard, Edifice Caisse Populaire

MARCEL BONENFANT — J. RAYNALD CHAGNON

W. C. Pitfield & Company, Limited
BUREAU-CHEF: MONTRÉAL
HALIFAX MONCTON SAINT JOHN QUEBEC ST. HYACINTHE OTTAWA CORNWALL TORONTO SAULT STE. MARIE WINNIPEG CALGARY EDMONTON VANCOUVER VICTORIA NEW YORK

ECOULEMENT...
MEUBLES D'ETE

CHAISES LONGUES
Rég. $56.95
SPECIAL $40.95

CHAISES LONGUES
Rég. $39.95
SPECIAL $29.95

CHAISES 4 POSITIONS
Rég. $29.95
SPECIAL $21.95

Chaises berçantes en bois
Rég. $3.69
SPECIAL $2.29

Chaises droites en bois
Rég. $3.19
SPECIAL $1.98

Chaises longues en bois
Rég. $3.98
SPECIAL $2.98

BANCS PLIANTS Toile-bois 98¢ chacun

GERMAIN LARIVIERE
MARCHAND DE MEUBLES
Blb Laurier — Ste-Rosalie — Tél. PR. 3-3312
Automobiles à la disposition des clients, sans frais additionnels

M. Marc Ducharme est élu à la Commission scolaire de Beloeil

Beloeil, 22, (Spéciale)

M. Marc Ducharme a été élu membre de la Commission scolaire de Beloeil, l'emportant sur son adversaire, M. Léopold Bourque, par une majorité de 100 voix. Il représentera à la Commission les contribuables du quartier no 1 de la ville de Beloeil. L'élection eut lieu lundi.

Les vainqueurs du tournoi éliminatoire des Jeunes Eleveurs

MM. Fernand Roiteau, de Saint-Césaire de Rouville et Réal Fafard, de Saint-Eugène de Grantham, sont sortis vainqueurs du tournoi éliminatoire des Jeunes Eleveurs de la région de Saint-Hyacinthe, qui s'est déroulé à l'Ecole de Laiterie de la province, mardi avant-midi. Les noms des heureux gagnants furent proclamés au cours d'une manifestation, organisée à Saint-Thomas d'Aquin, sur la ferme "Montbel", propriété de MM. Paul Adams et Jacques Houde. Les membres des Clubs de Richelieu, Drummondville, Verchères, Rouville et Saint-Hyacinthe, prirent part au concours, où l'on devait choisir les équipes qui représenteront la région au tournoi provincial de Sherbrooke.

La Banque de Montréal compte un demi-siècle de vie à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 23, (Spéciale)

La succursale de Saint-Césaire de Rouville, de la Banque de Montréal, célébrera lundi prochain son 50e anniversaire d'existense, annonce M. Amable Lemieux, son gérant.

La Banque Molson — depuis longtemps fusionnée avec la B de M — commença ses opérations le 23 juillet 1908, dans l'édifice de la rue Notre-Dame qui abrite encore le bureau de Saint-Césaire.

Pendant toutes ces années, la succursale s'est tenue outillée de *façon à répondre aux besoins des* entreprises et des simples particuliers de ce centre, grâce à un effort de modernisation constant. L'installation d'une voûte d'acier et de béton armé en 1955 a été une partie des travaux les plus récents de rénovation.

Le premier gérant de la succursale fut M. J. O'Leary Mercure, qui la dirigea jusqu'en 1915. Ses successeurs furent MM. J.-A.-O.-R. Marchand, 1915-1920; J.-V. Raboin, 1920-1929; L.-J. Bernard, 1929-1936; J.-A.-R. Baril, 1936-1939; G.-E.-R. Blais, 1939-1944; R.-P. Gendreau, 1944-1946; P.-A.-R. Chartier, 1946-1947; A. Gibeault, 1947-1948; et Amable Lemieux, le gérant actuel.

Présidence conjointe de l'hon. Harkness et de l'hon. Laurent Barré

Rougemont, 22, (Spéciale)

Les honorables Douglas-S. Harkness et Laurent Barré, ministres fédéral et provincial de l'Agriculture, ont accepté la présidence honoraire et conjointe de la Fête de la Pomme, qui se déroulera à Rougemont, les 23 et 24 août. A noter que, dans sa lettre d'acceptation adressée à M. Jules Bessette, président conjoint du comité de la Fête de la Pomme, l'hon. M. Harkness s'exprime en français. Organisées par le Jeune Commerce de Rougemont, les manifestations de la fin d'août ont pour objet de marquer le centenaire de la culture commerciale de la pomme, dans la région. Après le couronnement de la *Reine de la Fête*, le 23, il y aura défilé de chars allégoriques, danses de folklore, messe en plein air à la maison des Oblats dans la Petite Caroline, le 24, pique-nique sur le terrain de l'exposition, visite de vergers, kiosques et étalages de pommes. Trois jeunes filles de Rougemont convoitent le titre de reine de la Pomme: Mlles Réjeanne Côté, Jeannine Chabot et Pauline Gadbois.

S.-Guillaume

M. et Mme Philippe Parent recevaient dernièrement le R. P. Fernand M. Proulx, c.s.c., du Collège de Saint-Laurent, M. et Mme Wellace Landry, de Saint-Hyacinthe; Mme Yvonne Baril, de Montréal; Mlle Rolande Beauchemin, de Shawinigan Falls.

—M. Anatole Fontaine en visite chez sa fille, Mme Roland Dessert, à West Warwick.

—Mme Maurice Blain, en vacances, à l'Hôtel Mousseau, à Garbey.

—Mmes Guy Vanasse et Jean-Paul Morel, de Montréal, en vacances chez M. et Mme Roméo Vanasse.

—M. et Mme Antoine Guilbeault, de Holyoke, en visite chez Mme Albert Viens.

—M. et Mme Lucien Cartier, recevaient dernièrement M. et Mme Rosaire Cartier, M. et Mme Jean-Paul Morel, de Montréal; M. et Mme Antonio Morel.

—M. et Mme Roméo Darcy et leur fillette, de Montréal, en visite chez M. et Mme Emile Collar.

—M. et Mme Donald Poliquin et leur fils Michel, des Trois-Rivières, en visite chez M. et Mme Anatole Fontaine.

—M. et Mme Philippe Parent visitèrent: M. et Mme Arthur Beauchemin, le Dr et Mme J.-M. Perron, M. et Mme Ronaldo Lajoie, MM. Cyrille et Ronaldo Beauchemin, à Trois-Rivières.

—M. et Mme Elphège Limoges recevaient dernièrement M. Robert Limoges et Mlle Anita Limoges, de New York; M. et Mme Lucien Champagne, de Montréal.

—M. et Mme Roméo Vanasse recevaient dernièrement M. et Mme Paul Vanasse et leurs enfants Pierre et Michel, de Montréal; le R. P. Fernand M. Proulx, c.s.c., du Collège Saint-Laurent; M. et Mme Maurice Gagné et leurs fillettes Danielle, Diane et Michèle, de Montréal; M. et Mme Rosaire Cartier, de Montréal; Mlle Denise Mercure et M. Robert Coggins, de Bristol; M. et Mme Jean-Paul Morel et M. et Mme Guy Vanasse, de Montréal.

PERDU

Un matelas de plume avec 3 oreilliers a été perdu le 12 juillet, entre Adamsville et Village La Providence. Si retrouvé rapporter à app. 1. 185, rue Saint-Michel, La Providence, S.-Hyacinthe.

Courchesne est tenu responsable de la mort de M. F. Galarneau

Jean-Guy Courchesne, 22 ans, de Ville Tracy près Sorel, a été tenu criminellement responsable de la mort de M. Fernand Galarneau, 25 ans, de Portneuf Station, survenue à Montréal le 13 juillet, à la suite et comme conséquence d'un accident de la route à Sainte-Angèle de Monnoir, le 26 juin 1958, dans lequel Courchesne fut impliqué. A l'enquête tenue lundi à Montréal, dirigée par le sergent-détective Paul Gagnon, chef de la Sûreté provinciale dans le district de Saint-Hyacinthe, dont fait partie Ste-Angèle, et que présidait M. le Dr Clément, coroner, il fut tenu criminellement responsable de la mort de Galarneau. Amené à la prison de Saint-Hyacinthe, il fut mis en accusation dès hier mercredi et il comparaîtra vendredi en correctionnelle, devant M. le juge Victor Chabot.

Saint-Charles

—Mlle Marie-Alda Chicoine recevait dernièrement la visite de Mlle Hélène Chicoine, Mme Herman Bonin de Saint-Hyacinthe, Mme Xénophas Chabot, M. et Mme James Coffins de S.-Eustache.

—M. et Mme Claude Martel et leurs fils de Montréal, passent une quinzaine en vacances chez M. et Mme Laurent Meunier.

—M. Maurice Ferland et Claude Meunier, de Montréal, passent la fin de semaine chez M. et Mme Lucien Meunier.

—Mlle Lucille Meunier, i.g., de Montréal, était l'invitée de Mlle Huguette Roy.

—Mlle Jeanne Geoffrion passe quelques temps à Montréal, chez des parents et amis.

—Mlles Yvonne et Marie Rose Larivière de Montréal, passent la fin de semaine chez leur frère Lucien.

—Mme Henri Côté et ses fils de S.-Hilaire, rendaient visite dernièrement à M. Arthur Rémy.

Saint-Antoine

Le R. P. Salvator, o.f.m. bénissait le mariage de sa nièce, Monique Archambault à M. Jacques Gaudette, de Saint-Denis, M. Amable Archambault était le témoin de sa cousine. La mariée portait une robe blanche de tulle brodé de paillettes, comme bouquet des lis blancs. Deux bouquetières Pierrette et Paulette Gaudette tenaient des corbeilles de ponpons jaunes, M. A. Gaudette frère du marié était le témoin de son frère, M. Paul Champagne, de Sorel plaçait les invités, le chant fut exécuté par Mme Maurice Mauger, Mlle Molly Reavey et M. Bernard Laperle, Mme Bernard Gaudette touchait l'orgue. Après la réception, au buffet Bertrand de Sorel les mariés partirent pour visiter la Compagnie Fuller à Hamilton, Ontario, Niagara-Falls et Toronto.

—Samedi le 19 juillet le R. P. Poitevin bénissait le mariage de Mlle Denise Chagnon, fille de M. Claudio Chagnon, maire du village et Mme Chagnon à M. Claude Gaudette, médecin, fils de M. et Mme Antoine Gaudette, de Saint-Antoine. La mariée portait une robe blanche de tulle et dentelle de nylon ornée de paillettes, un court voile était retenu par un diadème de paillettes et dentelle. Elle tenait un gerbe de lis. Mme Maurice Mauger et Bernard Laperle exécutèrent la prière nuptiale, Panis Angelicus de César Franck, Pater Noster de Busset, Souvenez-Vous de F. Dellerba. Mme Bernard Gaudette accompagnait à l'orgue. La réception eut lieu chez les parents de la mariée puis les nouveaux époux partirent pour Ste-Jovite. A leur retour ils habiteront à Montréal.

—Mlle Marthe Jacques, fille de M. et Mme Armand Jacques de Saint-Antoine, épousait à Montréal le 19 juillet, M. Claude Comtois, fils de M. Comtois, de Montréal, et Mme Comtois, décédée.

—M. et Mme Gérard Gaudette, b.s.a., de Ste-Anne de la Pocatière, son fils l'abbé Pierre Gaudette, et la famille ont passé une huitaine à Saint-Antoine, chez Mlles Cécile et Ludivine Gaudette.

—Mme Calixte Collette, de S.-Hyacinthe visite sa parenté à S.-Antoine.

—Mlle Thérèse Mauger, é.i., de Montréal, est en vacances dans sa famille.

—Mlles Denise et Diane Mauger ont passé quelque temps chez M. le curé Oscar Mauger, de Mégantic.

—Mme Marc Bissonnette, de Montréal, en promenade chez ses soeurs, à Saint-Antoine, recevait en fin de semaine la famille Charles Daudelin, de Beaconsfield.

—Mme Marcel Desmarais et ses enfants sont de retour d'une semaine de vacances à Atlantic-City.

—M. le vicaire François-Paul Ostiguy a quitté la paroisse pour sa nouvelle cure à Saint-Marcel. Mardi soir, des membres des différentes associations le rencontraient au presbytère pour lui présenter une bourse bien garnie et lui exprimer toutes leur gratitude pour le dévouement soutenu durant les quelques années à Saint-Antoine. A M. l'abbé Florian Lacasse, son remplaçant nous lui souhaitons la plus cordiale Bienvenue.

—M. et Mme Gabriel Desrosiers et leurs enfants de retour d'un voyage dans la Gaspésie, ont passé quelques jours de vacances chez M. Omer Dansereau.

Mlle Ovélina Guertin, autrefois de S-Marcel, décédée à Montréal

Saint-Marcel, 23, (Spéciale)

Mlle Ovélina Guertin, autrefois de Saint-Marcel de Richelieu, est décédée mercredi à Montréal, à l'âge avancé de 85 ans. Elle laisse deux frères: Josaphat et Argémir; un neveu, M. Oscar Rousseau, tous de Montréal. Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures, à l'église de Saint-Marcel, sous la direction de la maison **René-J. Mongeau Limitée.**

Six équipes de...

(suite de la page 1)

Michel Emard; les **Eperviers**, de La Providence, dont la directrice est Mlle Anna Bernier; les **Gais Pinsons**, de Richelieu, dirigés par M. Philippe Ostiguy, et l'équipe Notre-Dame-du-Rosaire, de Saint-Hyacinthe, que dirige M. Marcel Trudel.

Le concours sera tenu au Stade de Saint-Hyacinthe, dans la soirée de jeudi 7 août, à partir de 8 heures. Chacune des équipes se verra remettre un prix de $25. pour sa participation à la manifestation et la gagnante méritera un magnifique "trophée" de style canadien, oeuvre de M. Albert Neilson, de Cap Santé, dont une copie figure à l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Les équipes porteront leurs costumes distinctifs et les danses exécutées seront tirées du répertoire canadien-français. La soirée promet d'être des plus intéressante, et le public est invité à encourager les jeunes interprètes des danses de chez nous.

Saint-Pie

—Marie-Thérèse-Lucie-Nicole, fille de Georges Bernier et de Jeannette Nicole. Parrain, Arthur Bernier; marraine, Thérèse Bernard, oncle et tante.

—Marie-Alberte-Diane, fille de Jean-Guy Poirier et de Jacqueline Robert. Marraine, Rosalie Martin, grand-mère; parrain, Gérard Robert, oncle.

—Joseph-Daniel-Benoit, fils d'Edouard Désillets et de Théolympe Ménard. Parrain Georges-Henri Désillets, frère; marraine, Rollande Désillets, soeur de l'enfant.

—Joseph-Pierre-Christien- Louis, fils de Gérard D'Amour et de Lucille Adam. Parrain Louis D'Amour; marraine, Maria Bousquet, grands-parents.

—M. Gérard Tourigny, de Ville Jacques-Cartier, fils de M. et Mme Amable Tourigny, unissait sa destinée en l'église Saint-Pie de Bagot, à Mlle Françoise Leclerc, fille de M. et Mme Philippe Leclerc, de Saint-Pie.

—Samedi le 12 juillet, M. le curé Arsène De Grandpré bénissait le mariage de M. Guy St-Pierre, fils de M. et Mme François St-Pierre, de Saint-Pie, à Mlle Rolande Phaneuf, fille de M. et Mme Wilfrid Phaneuf. Réception à la Salle chez François. Les nouveaux époux partirent en voyage et à leur retour ils habiteront Saint-Pie.

—Le 12 juillet, M. Bernard St-Jacques, fils de M. et Mme Léo St-Jacques (Thérèse Théberge), S.-Pie, épousa en l'église L'Assomption de Granby, Rolande Lavallée, M. et Mme St-Jacques demeureront à Granby.

—Le R. P. Bertrand St-Pierre, en promenade chez sa soeur Mme Napoléon Desparts.

REPRÉSENTANTE D'AIR CANADA

Mlle Lisa Eriksen, une hôtesse d'Air Canada, est parvenue récemment jusqu'à l'avant-dernière éliminatoire du concours international des hôtesses de l'air tenu à Miami Beach. Cette attrayante jeune fille a concouru avec des représentantes de toutes les grandes entreprises de transports aériens du monde. Mlle Eriksen, qui appartient au personnel de Vancouver, mesure 5'6½", pèse 125 livres, a les cheveux châtain clair et les yeux bleu pâle. C'est une hôtesse de la société de transports aériens israélienne El-Al qui a gagné le concours.

Trois prix d'une valeur de $1,000 offerts en tirage

Trois prix, d'une valeur globale de $1000, seront offerts en tirage, à l'occasion des célébrations qui marqueront la fête de saint Liboire, les 26 et 27 juillet; un premier de $800 et deux autres de $100 chacun. Les billets sont en vente dès maintenant, et l'on pourra s'en procurer au cours de la fin de semaine. Le tirage, vers les 11 heures dimanche soir, clôturera des manifestations qui promettent d'apporter agrément et gaieté. Les fêtes, qui ont lieu pour la 8e année consécutive, sont organisées par les "Loisirs de Saint-Liboire Inc.".

Plusieurs promotions à la Garde du Christ-Roi

Des promotions ont été accordées à plusieurs membres de la Garde paroissiale du Christ-Roi, à l'occasion de la visite du commandant diocésain. Le sergent Gérard Gingras devient lieutenant porte-drapeau; les gardes Bernard Lamoureux et Eugène Girard sont promus sergents et escorte-drapeau; le tambour-major André Carignan, sergent-marqueur; le garde Arthur Grenier, tambour-major; le garde Lindor Saint-Michel, caporal-ambulancier; le garde Marcel Courchesne, sergent du corps de musique.

Marieville

—M. l'abbé Lionel Deslandes, vicaire, a béni le mariage de Mlle Pauline Fontaine, fille de M. et Mme Emile Fontaine et M. Normand Brodeur, fils de M. et Mme Laurier Brodeur, de S.-Angèle de Monnoir.

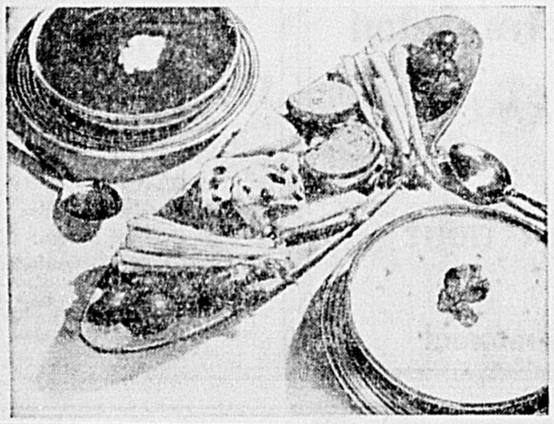
—M. l'abbé Jules Girard, vicaire a béni le mariage de Mlle Stella Meunier, fille de M. et Mme Armand Meunier à M. Bernard Barnes, fils de M. et Mme Ephrem Barnes, de S.-Alphonse-de-Ligouri, Hawkesbury, Ont.

—Merci à M. l'abbé Georges-Henri Cournoyer, vicaire de tout son dévouement, et bienvenue à M. l'abbé Jules Girard. Tous les paroissiens de Marieville lui souhaitent succès et lui assurent leur coopération dans son ministère.

A VENDRE
Immeuble au centre des affaires
Coin Ste-Anne et des Cascades
Saint-Hyacinthe
Pour règlement de succession
Pour renseignements:
2333, rue Moreau, (Bourg-Joli)
Saint-Hyacinthe, Tél. PR. 3-1919

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères
Anne Marshall

DE LA SOUPE POUR LES REPAS D'ÉTÉ



Pendant les chaudes journées d'été . . . quand personne n'a d'appétit . . . les repas légers mais nourrissants sont à l'ordre du jour. Quelle que soit la température . . . la soupe est parfaite pour un repas nourrissant et bien équilibré. Et sa valeur nutritive se trouve doublée quand on lui ajoute du lait ou un autre produit laitier pour lui donner un bon goût crémeux.

Avec le choix considérable de soupes condensées en boîtes et tant de façons merveilleuses de les servir, vos repas d'été seront très appréciés. La soupe crème de poulet condensée en boîtes, préparée avec du lait et servie chaude ou refroidie, sera certainement un succès. Ou bien, si vous aimez particulièrement la soupe aux tomates . . . essayez de la garnir avec de la crème sure pour lui donner un "air spécial". Vous pouvez également varier la garniture de crème sure en y ajoutant de la ciboulette, du persil ou du cresson de fontaine, hachés.

Des sandwichs assortis . . . accompagnés de céleri, d'olives et de bâtonnets de carottes compléteront ce menu bien équilibré et facile à faire.

Spécial pour un jour d'été

Soupe Crème de Poulet Refroidie
ou
Soupe aux Tomates avec
Crème Sure
Sandwichs Assortis
Céleri Olives
Bâtonnets de Carottes
Fruits Frais

Soupe crème de poulet refroidie

1 boite (10 onces) de soupe crème de poulet condensée
1 boite à soupe de lait
Amandes ou cresson de fontaine, hachés

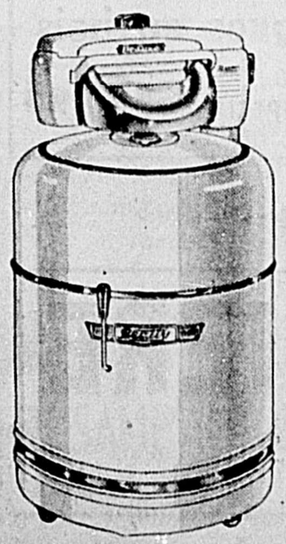
Mélangez la soupe et le lait; faites refroidir 4 heures. Servez dans des bols refroidis. Garnissez avec des amandes ou du cresson de fontaine, hachés. 2 portions.

Soupe aux tomates avec crème sure

1 boite (10 onces) de soupe aux tomates condensée
1 boite à soupe d'eau
Crème sure
Ciboulette hachée

Mélangez la soupe et l'eau; faites chauffer. Garnissez avec la crème sure et la chiboulette. 2 portions.

VENTE
WAGON DE LESSIVEUSES
À PRIX SPÉCIAL



Chez votre seul agent Beatty

Expert en réparation de
LESSIVESES de toutes marques

LALIBERTÉ
2080, rue des Cascades
TEL. PR. 4-6177

Vos Dollars ont réellement plus de valeur, quand vous faites vos achats à

L'EPICERIE CASCADES

Blé d'Inde Niblets
6 btes 14 oz $1.00

Olives Margherita
TRES SPECIAL — Pot 16 oz. 39¢

POULET FRAIS, 2 à 3 lbs. lb. 41¢

Conservez vos COUPONS de CAISSE VERT, et obtenez de belles PRIMES
Sac à pique-nique Thermos, 149.00 d'achats, plus 1c
Serviettes de bain, 39.00 d'achats, plus 1c

Choix incomparable de PATISSERIES tous les jours
N'oubliez pas notre REDUCTION de 20% chaque samedi, de 5 à 6 heures

Epicerie CASCADES
1200, rue des Cascades
Marché d'aliments METRO
LIVRAISON GRATUITE

FOIE PARESSEUX ?
Essayez les tablettes
RAVOCHOL
PHARMACIE RAVENELLE
1430, rue des Cascades Tél. PR. 3-9771

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 24 JUILLET 1958

Ordonnances — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
LIVRAISON GRATUITE
PHARMACIE RAVENELLE
Jean Ravenelle, B.A., P.Ph., L.Ph.
1430, rue des Cascades — Tél. PR. 3-9771

A La Présentation

M. et Mme Oliva Bazinet posent un geste en hommage au S.-Coeur

La Présentation, 21, (Spéciale)

M. l'abbé François Morin, curé de La Présentation, présidait dimanche dernier à la bénédiction d'une statue du Sacré-Coeur au domicile de M. Ovila Bazinet, du rang Bas-Salvail. Un défilé, auquel prit part l'Harmonie Sainte-Cécile de Sorel, sous la direction du R.F. Gilles, inaugura la cérémonie.

Au moment où le cortège pénétrait sur le terrain, la chorale des RR. FF. de l'Ecole du Sacré-Coeur, dirigée par le R.F. Lazare, exécuta un chant en l'honneur du Coeur de Jésus. M. le curé invita ensuite les assistants à s'unir à lui dans la récitation d'une dizaine de chapelet. Après quoi Mlle Cécile Bazinet, fille des propriétaires de la statue, fit lecture d'une adresse révélant le motif de la réception. Elle se fit l'interprète de ses parents pour remercier le dévoué pasteur de la paroisse, les RR. FF. de la Charité, de Sorel, ainsi que les parents et amis qui avaient tenu à assister à la fête.

M. l'abbé Morin procéda alors à la bénédiction de la statue et aussi de la nouvelle maison de M. Bazinet. Le R.F. Jude, directeur du Mont-Saint-Bernard, de Sorel, remercia à son tour l'officiant et félicita les familles Angers et Bazinet de leur beau geste de foi.

Un buffet froid fut servi aux nombreux invités d'honneur, parmi lesquels les RR. FF. Alphée, Dominique, Villeneuve, Crispin, Arthème, Blaise, Alphonse, Arthur, Florent, et Gaétan.

M. Simon Beauregard, de La présentation, fut l'heureux gagnant d'un prix de $5, offert en tirage à l'occasion de la fête. M. Raymond Proulx, de Sorel, était maître de cérémonies.

Les membres de la famille Bazinet tiennent à remercier tous les artisans de ce magnifique hommage au Sacré-Coeur.

M. et Mme P. Dion, de S-Dominique, en deuil de leur fillette Diane

Saint-Dominique, 21, (DNC)

M. et Mme Philippe Dion (Flavienne Thuot), de Saint-Dominique de Bagot, sont en deuil de leur fillette Diane, décédée vendredi dernier à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 3 ans et 8 mois, des suites d'une longue maladie. Outre ses parents, la jeune défunte laisse trois frères et une soeur: Jean-Pierre, Louis, Michel et Christine. La cérémonie des Anges eut lieu samedi dernier à l'église de Saint-Dominique, présidée par M. l'abbé Jean-Marc Gaudreau et sous la direction de la maison Coderre et Coderre, de Saint-Liboire. Les porteurs étaient MM. Denis et Réal Chagnon, Réjean Thuot et Jean-Noël Dépault.

Le film de la solidarité humaine... "Si tous les gars du monde", dont voici une scène dramatique, prendra l'affiche demain au cinéma "LE PARIS". Au même programme: "Folie douce", avec Marthe Mercadier.

La tavelure menace la plupart des vergers de la région maskoutaine

Saint-Hilaire, 21, (Spéciale)

D'après M. le Dr Thomas Simard, secrétaire du Comité de Protection des vergers, Service d'informations et recherches de Montréal, la tavelure, à la faveur de la saison pluvieuse, s'est répandue dans tous les districts pomicoles, quelquefois à l'état très grave.

Même dans les vergers qui semblent dépourvus de maladie, un examen sérieux permet souvent de déceler les taches sur le feuillage de la tête des arbres.

Comme d'autre part, les conditions climatiques continuent d'être très favorables à la tavelure, il est donc à conseiller de faire deux autres pulvérisations, la première en juillet et la seconde, au cours de la première quinzaine du mois d'août, cette dernière, en vue de prévenir la tavelure d'automne, fortement à craindre cette année.

Les fongicides recommandés sont le Captane, à 2 livres, et la Glyodine, à 1 pinte par 100 gallons. Il n'est plus conseillé d'employer de Ferabme, pour ne pas nuire à la coloration et au fini des pommes. Il va sans dire que ces deux pulvérisations devront être faites avec le plus grand soin, de façon à bien pénétrer tout l'arbre et à recouvrir tout le feuillage, surtout à la tête des arbres.

Au domaine des insectes on remarque de grosses infestations de pucerons dans un grand nombre de vergers.

On peut les combattre en pulvérisant au Malathion 25-W, 3 lbs. par 100 gallons. Ici encore, pour un maximum d'efficacité, il faut employer la dose recommandée et pulvériser à fond, afin d'être bien certain que chaque arbre reçoive la quantité d'insecticide nécessaire.

En général, les tétranyques ne semblent pas trop à craindre pour le moment. En cas d'infestation, rappelons qu'on peut les combattre en employant de l'Ovex, du Malathion ou de l'Aramite, selon le cas. Pour de plus amples détails, les pomiculteurs pourront consulter leur Guide de Protection des Pommiers.

Deux autres insectes peuvent aussi être combattus d'ici la fin de juillet: la mouche de la pomme, à l'aide d'un second traitement aux environs du 26 et le pique-bouton, aux environs du 20 juillet.

Me Raphaël Beaudette, c.r., substitut en chef adjoint du Procureur Général, parlera du rôle du Procureur de la Couronne, au cours de l'émission de télévision "C'est la Vie", mardi soir 29 juillet, à 9 heures.

Quatre commissaires élus par acclamation à l'Ange-Gardien

L'Ange-Gardien, 21, (DNC)

MM. Emmanuel Gauvin et Joseph Dion, de l'Ange-Gardien de Rouville, ont été élus par acclamation commissaires d'écoles, en remplacement de MM. Georges Marchand et Gaston Bourdeau, dont le mandat était terminé. Les autres membres de la Commission scolaire du village sont MM. Philippe Langevin, président; Joseph-Arthur Messier, Ludger Brien, Emmanuel Gauvin et Joseph Dion.

A la suite de l'appel nominal, MM. Adrien Roy et Normand Vadnais ont été élus, par acclamation commissaires de la paroisse, en remplacement de MM. Georges-Auguste Robert et Robert Bussières, démissionnaires. M. Charles-Emile Bernard demeure président. Les autres membres sont MM. Adrien Roy, Normand Vadnais, Simon Ménard et Lucien Robert. M. Jean-Maurice Marchand est secrétaire pour les deux Commissions scolaires de l'Ange-Gardien.

M. M. Bouthillette, de Saint-Dominique, meurt âgé de 40 ans

Saint-Dominique, 21, (DNC)

M. Marthial Bouthillette, de S.-Dominique de Bagot, est décédé à l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 40 ans et 11 mois. Outre son épouse, née Dora Bernier, il laisse trois fils et cinq filles: André, Denis, Clément, Réjeanne, Thérèse, Jeanne, Jeannine et Lise, de Saint-Dominique. Six frères et quatre soeurs lui survivent aussi: Roland, Paul et Irénée, Montréal; Conrad, Saint-Pie; Lucien, Saint-Dominique; Gilles, Saint-Hilaire-sur-Richelieu; Mmes Arthur Flibotte (Rose-Aimée), S.-Dominique; Alphonse Dupré (Georgette), Montréal; Jean-Paul Fortier (Solange), Montréal; Gérard Côté (Lucienne), McMasterville. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Dominique, sous la direction de la maison Coderre et Coderre, de Saint-Liboire. M. l'abbé Jean-Marc Gaudreau fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés P.-O. Gaudette, curé de la paroisse, et Jean Deslandes, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Charles Chagnon, Denis et Lucien Flibotte, Marcel, Rémi et Guy Bouthillette.

Cultivateurs invités à se mieux instruire en industrie laitière

Le programme du cours intermédiaire agricole, donné dans les écoles régionales d'agriculture du Québec, comprendra désormais un cours de notions générales sur l'industrie laitière. Cet enseignement spécial comprendra 20 heures de leçons et de laboratoire.

Il sera intégré dans le programme scolaire, à la discrétion des directeurs, après entente avec les techniciens de la Division de l'Industrie laitière choisis pour donner ces leçons pratiques et fort utiles aux jeunes qui se préparent à la carrière d'agriculteur.

En enrichissant le cours intermédiaire de ces leçons d'une haute portée utilitaire, le ministère de l'Agriculture de Québec, (division de l'Industrie Laitiere) donne suite à un voeu formulé par M. Jean-Paul Lettre, dans une conférence donnée ce printemps devant les inspecteurs d'établissements et de produits laitiers, réunis en congrès à l'Ecole de Laiterie de Saint-Hyacinthe.

En communiquant cette nouvelle, M. Roland Camirand, chef de la Division de l'Insdustrie laitière et inspecteur général des établissements et produits laitiers du Québec, précise que les jeunes cultivateurs qui se préparent par un cours d'agriculture, à succéder à leurs parents ou projettent de s'établir sur une ferme, sont inévitablement appelés à tenir le rôle de chefs de file, en sorte, de collaborer avec ceux qui ont mission d'améliorer tout ce qui a trait à l'hygiène du lait: conservation à la ferme, transport, conditions d'usinage et mise en marché. Ils se doivent, par conséquent, d'être au fait des aspects techniques et légaux de l'industrie qui est à la base de l'agriculture québécoise.

Une fille

M. le Dr et Mme Jean-Paul Bossé (Pauline Casavant), de Montréal-Nord, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Geneviève. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Casavant, de Saint-Hyacinthe, grands-parents de l'enfant.

Une récollection à l'occasion de la fête de Saint-Dominique

Les membres du Tiers-Ordre dominicain sont priés de prendre part à la journée de récollection qui aura lieu à la Maison Saint-Vincent Ferrier et qui remplacera le triduum préparatoire à la fête de leur patron, saint Dominique. Ils sont aussi invités aux cérémonies suivantes, qui se dérouleront à l'église de Notre-Dame du Rosaire:

dimanche après-midi 3 août à 1 heure 15, prise d'habit de 12 futurs novices-clercs;

lundi avant-midi 4 août à 9 hres 30, cérémonie de profession de 10 novices-clercs et de 1 novice-convers. La messe de la fête de saint Dominique sera célébrée par les RR. PP. Franciscains, conformément à une coutume séculaire.

Elus commissaires à Sainte-Victoire

M. Omer Daunais, de Sainte-Victoire de Richelieu, a été élu commissaire d'écoles, en remplacement de M. Adrien Antaya. M. Arthur Lavallée à été réélu par acclamation. Les autres membres de la Commission scolaire sont MM. René Larochelle, Sylvio Dufault et Joseph Cournoyer.

En visite

M. et Mme Guy Vandal, de Saint-Damase, sont partis dimanche dernier pour une vacance à Amos, Abitibi, où ils visiteront la R.S. Gisèle-de-Jésus. Celle-ci est soeur de M. Vandal.

Pour plus amples renseignements, communiquez avec le R. P. Rosaire Champoux, o.p., en signalant PR. 4-4262.

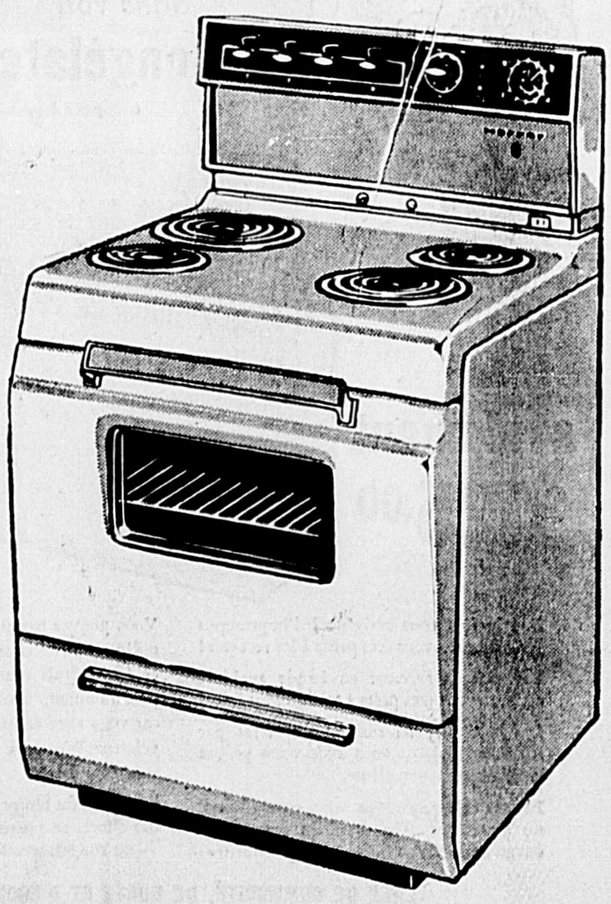
AVIS A TOUS NOS CLIENTS
TEINTURIER JOS. FORTIN NETTOYEUR
2484, rue Lafontaine Tél. PR. 4-8179
NOUS SERONS FERMES POUR VACANCE,
DU 2 au 10 AOUT

Dr ROBERT MICHAUD
MEDECIN
Ex-résident en médecine interne :
Hôpital S.-Alexis, Cleveland, Ohio
Cleveland Clinic Foundation
Hôpital Reine-Marie des Anciens combattants
1165, rue GIROUARD Saint-Hyacinthe
TEL. : Bureau, PR. 3-1362
Rés., PR. 4-5054
CONSULTATIONS SUR RENDEZ-VOUS (jno)

CLINIQUE
SUR LA
SURDITÉ
M. GUY TROUILLOT, représentant
Tru-Tone pour la région,
et M. LIONEL BELANGER, expert consultant
en examens audiométriques,
tiendront une clinique GRATUITE au
GRAND HOTEL
DE SAINT-HYACINTHE
Vendredi 25 juillet
de 2 à 9 hres p.m.
et le dernier vendredi de chaque mois
— VENEZ SANS FRAIS OU OBLIGATION —
EPARGNEZ DE $400 à $600
AVEC CES APPAREILS Tru-Tone
SANS BATTERIES
SEUL Tru-Tone peut vous donner votre choix d'appareil correcteur de surdité, n'exigeant pas de changement de batteries, comme les appareils ordinaires.
CHOISISSEZ VOTRE APPAREIL SANS BATTERIES: a) conventionnel, b) appareil s'ajustant sur vos propres lunettes, c) appareil entièrement dissimulé derrière l'oreille, d) attrayante barrette pour femmes ou e) la super-puissante lunette, dans le dispositif auditif est contenu dans la monture.
TOUS sont muni du révolutionnaire accumulateur DEAC à rendement Haute-Fidélité.
GARANTIE: seul Tru-Tone vous offre une garantie "sans frais d'entretien pour 5 ans".
Bureau-chef : 6692, rue Saint-Hubert — Montréal
Bureaux de consultations dans tous les principaux centres de la province

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparés
Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
— GROS ET DETAIL —
A. Létourneau
497, rue Hôtel-Dieu
Tél. PR. 3-9644, S.-Hyacinthe

GOBEILLE & BROUILLETTE Inc.
VENTE D'ETE
★ MOFFAT ★
Economie de $100.00
sur Poêle 1958, 30 pouces
Automatique, modèle 30c50
L'appareil le plus économique de la série "moderne et classique".
• Commutateurs à sept degrés de chauffe
• Horloge "Simplimatic" et minuterie
• Prise de courant réglée par minuterie, lèchefrite et gril
• Four muni de lampe, de tableau de cuisson et de vitre sur demande
• Tiroir d'entreposage
Prix de détail suggéré du fabricant
$339.95
Offert à BAS PRIX
GOBEILLE & BROUILLETTE
239.95



NOTRE VENTE D'ÉLIMINATION SE CONTINUE
PAR TOUT LE MAGASIN, ESCOMPTES ALLANT JUSQU'A 50%
CUSSON & CUSSON
Spécialistes en Vêtements et Chaussures pour hommes et garçons
1624, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe — Tél. PR. 4-5265

CHOSES DE L'ESPRIT

Cartes postales

Le Portugal, un pays de soleil et de beauté, a inspiré maints poètes et chansonniers. A l'émission **Cartes postales**, dimanche 27 juillet, à 10 heures du soir au réseau français de télévision, on entendra quelques-unes des plus populaires mélodies sur ce petit pays de la péninsule ibérique.

Don Arès chantera **Avril au Portugal** et **A Casegna Peguigna**. Marcelle Couture, une autre invité de l'émission, interprétera pour sa part **Sérénade portuguaise** et **Symphonie portuguaise**, tandis que Réjane Cardinal chantera **Adieu Lisbonne** et **les Lavandières du Portugal**.

Le choeur qui accompagnera les artistes invités sera sous la direction d'Oriel Barrette et l'orchestre sera dirigé par Walter Eiger. **Cartes postales** est une réalisation de Gilles de la Rochelle.

Dr HUBERT SOLIS
CHIRURGIEN DENTISTE
193, Boul. Laurier
Beloeil Station (jno)

Nouveau timbre-poste sur la santé nationale

L'honorable William Hamilton, ministre des Postes, a donné quelques détails sur le timbre-poste de 5c qui sera émis le 30 juillet.

Le nouveau timbre soulignera l'importance de la santé tant au point de vue individuel que national, thème que résumera l'exergue: "La santé: force de la nation". En outre, le portrait d'une infirmière, sur la vignette, symbolisera l'apport de la femme en ce domaine.

Nul doute que le timbre vient à son heure vu les grands progrès dans le domaine de la santé publique, progrès d'autant plus remarquables si l'on compare la situation d'aujourd'hui à celle qui existait à l'époque de la Confédération. Jadis, la santé publique, c'était une lutte constante sur le plan local contre les dangers d'infection et une foule d'autres problèmes d'ordre hygiénique, mais, de nos jours, grâce aux techniques nouvelles, et aux efforts concertés de nature éducative, plusieurs de ces problèmes ont disparu.

Ce dont on se préoccupe surtout, c'est d'enseigner l'hygiène, de favoriser l'aptitude physique, d'assurer de meilleures conditions de vie et d'éliminer ou de prévenir les dangers qui menacent la santé de la population en général. De concert avec les autorités provinciales, dont relève la santé physique, le gouvernement fédéral et les société d'envergure nationale ne cessent d'étendre leur programme en ce sens.

L'infirmière qui figure sur le timbre rappellera aux Canadiens les femmes qui se consacrent aux services de santé, tant privés que publics ou militaires, et dont le dévouement a contribué si largement au bien-être de la nation.

Le dessin du timbre est l'oeuvre de Gérald Trottier, d'Ottawa, à qui l'on doit aussi les timbres commémoratifs de La Vérendrye et de la fondation de Québec. Né à Ottawa, l'artiste est un ancien élève de l'Art Student's League de New-York et il a poursuivi ses études en Europe, grâce à une bourse de la Canadian Foundation. M. Trottier a maintenant son studio à Ottawa, où il s'occupe de peinture, d'arts graphiques, notamment de lithographie.

Le timbre de la santé nationale, en cours d'impression à la Canadian Bank Note Company, sera violet et de format moyen, soit environ un pouce et un huitième de large sur un pouce de haut.

OPTOMETRISTES
SPECIALISTES DE LA VISION

ANTONIO BRETON, o.d.
1530, rue des Cascades Tél.: PR. 4-6898

MARCEL BRETON, o.d.
1400, rue Girouard Tél.: PR. 4-4431

MARCEL GOSSELIN, o.d.
535, rue Mondor Tél.: PR. 4-7808

JEAN-LOUIS RICHER, o.d.
1645, rue des Cascades Tél.: PR. 4-7606

LUC TETREAULT, o.d.
1585, rue S.-Antoine, Place du Marché, Tél. PR. 4-8264

De vraies aubaines
sur toutes nos PATISSERIES FRAICHES du matin.
le samedi, de 5 h. à 6 h. p.m.
Epicerie CASCADES

Victor Laliberté
B.A., A.D.B.A.,
M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
760, rue du Sacré-Coeur,
S.-Hyacinthe, Tél. PR. 4-8205
4190, Boul. Gouin ouest,
Montréal, Tél. RI. 4-5685
(jno)

Un magasin de vivres dans votre foyer même!
Congélateur Wood
à capacité géante de 700 lb.

seulement $425.00

Modèle 208
de 20 pieds cubes

Des invités vous arrivent à l'impromptu pour dîner... vous êtes prête à les recevoir!

Les enfants arrivent en bande après la classe... vous êtes prête à apaiser leur faim!

Inutile d'aller au marché de vivres par mauvais temps — vous avez votre propre magasin au foyer même.

Et tout cela parce que vous avez effectué un placement sage dans un magnifique congélateur Wood!

Vous pouvez maintenant offrir à votre famille un vaste choix de viandes, légumes et fruits frais toute l'année! Quand les prix montent, vous n'avez pas de tracas car vous avez sagement rempli votre congélateur Wood *en saison* quand les prix sont plus bas!

Epargnez du temps . . . de l'argent . . . et des efforts en possédant un marché à vous — un congélateur Wood au foyer!

GAGE DE COMMODITÉ, DE DURÉE ET D'ÉCONOMIE

- Compartiment de congélation rapide.
- Isolant de Fiberglass (fibre de verre) de 4".
- Meuble tout d'une pièce, plus fort et plus durable.
- Construction tout en acier avec magnifique fini émail.
- Enveloppes intérieure et extérieure étanches à l'humidité.
- Système automatique d'alarme.
- Commodes paniers et divisions d'entreposage.
- Le couvercle demeure ouvert à toute position désirée.
- Lumière intérieure sur le couvercle.
- Conception en dessus de table pour donner plus d'espace de travail.

VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI OU

Southern Canada Power

Sous les réflecteurs

Nicole Danis, jeune diseuse de Québec qui a remporté le grand prix de la catégorie des chanteurs populaires lors du récent concours **la Couronne d'or**, sera la vedette de l'émission **Sous les réflecteurs**, jeudi 31 juillet, à 9 hres 30 du soir. On sait que cette série se propose de faire participer, à tour de rôle, tous les finalistes de **la Couronne d'or**, à des spectacles de variétés présentés aussi avec le concours d'artistes professionnels.

Outre Nicole Danis, les téléspectateurs entendront, le 31 juillet, la diseuse Jacqueline Plouffe, le trompettiste Marcel Lévesque et le ténor Pierre Boutet.

Jacqueline Plouffe, mieux connue comme comédienne pour son rôle de Florence Gauthier dans **la Pension Velder**, a choisi de chanter à cette occasion **Toi, tu sais que je t'aime** et **Mi casa su casa**.

Le ténor québecois Pierre Boutet, qui demeure l'un de nos meilleurs interprètes des mélodistes français, chantera pour sa part **Reviens, je n'aime que toi** et **Aprile**. Enfin, le trompettiste Marcel Lévesque jouera **Trumpet Lullaby** et **Toi je t'aimerai**.

Comme d'habitude, Maurice Meerte dirigera l'orchestre et Richard Garneau présentera aux téléspectateurs les artistes invités.

En l'absence de Jean Léonard, réalisateur attitré de cette série, Lisette LeRoyer réalisera **Sous les réfecteurs** le 31 juillet ainsi que les 7 et 14 août. C'est toutefois Jean Léonard qui a établi le programme de ces trois émissions et qui a vu aux premiers préparatifs.

Le rôle du procureur de la Couronne

Qu'est-ce qu'un procureur de la Couronne? Quelles sons ses attributions? Quel est son rôle dans l'administration de la justice? Voilà des questions auxquelles Me Raphael Beaudette, c.r., répondra lors de l'émission **C'est la vie**, mardi 29 juillet, à 9 heures du soir.

A ce sujet, le grand public possède bien déjà quelques notions. Par exemple, on sait que le procureur de la Couronne est l'avocat qui, au nom de la société, voit à mener à bonne fin les poursuites intentées aux personnes qui ont pu commettre des offenses criminelles. Comme représentant du procureur général dans un district judiciaire, il réunit les preuves concernant les délits criminels et présent en Cour les causes contre les accusés. Ses attributions s'apparentent à celles du "district attorney" aux Etats-Unis. Mais son rôle ne se borne pas strictement à celui d'accusateur public, comme le soulignera sans doute Me Raphael Beaudette, à **C'est la vie** le 29 juillet.

Avant l'entretien de l'animateur Alban Flamand avec Me Beaudette, les téléspectateurs verront un sketch qui illustrera quelques aspects du rôle du procureur de la Couronne. Ils assisteront donc à une scène de Cour comprenant tous les éléments habituels: l'accusé, les témoins, le juge, le procureur de la défense et le procureur de la Couronne. Yves Létourneau, François Lavigne, Rose Rey-Duzil, Micheline Gérin incarnéront ces divers personnages. Le narrateur sera Bertrand Gagnon.

Le 29 juillet, **C'est la vie** sera réalisé par Louis Bédard.

Un western de John Ford à Ciné-Club

Le critique français André Bazin disait: "Le western est le seul genre dont les origines se confondent presque avec celles du cinéma et que près d'un demi-siècle de succès sans éclipse laisse toujours aussi vivant". La popularité du western est indéniable et plusieurs oeuvres de ce genre figurent parmi les films projetés et analysés dans les ciné-clubs.

Le mardi, 29 juillet, à 9 hres 30 du soir, **Ciné-Club** met à l'affiche une réalisation de John Ford, **la Poursuite infernale** (My Darling Clementine) avec Victore Mature, Henry Fonda, Linda Darnell et Walter Brennan.

Ford a déjà donné au public des films comme **la Chevauchée fantastique**, **les Raisins de la colère**, **Qu'elle était verte ma vallée**, **Dieu est mort** et **l'Homme tranquille**, pour n'en citer que quelques-uns des mieux connus.

La Poursuite infernale, un des westerns les plus accomplis de John Ford, oppose les frères Earp dont Wyatt le shérif, au docteur John H. Hollyday et aux membres de la famille Clanton, des voleurs de bétail. Le décor, la ville de tombstone, dans le désert de l'Arizona, les personnages et plusieurs faits de cette oeuvres cinématographique ont été puisés dans les annales du Far-West américain du dix-neuvième siècle.

La vivante étude des caractères et l'authenticité de nombreuses scènes permettaient à Jean-Louis Rieupeyrout de dire: "...si l'Ouest n'a pas livré tous ses visages, tous ses secrets, il a cependant trouvé en John Ford plus qu'un cinéaste, un ami intéressé à l'évocation précise et fidèle de son existence".

Du folklore, des chansonnettes et des mélodies de Mozart

Jeudi 31 juillet, à 8 heures du soir, l'émission **Silhouettes** présentera aux téléspectateurs du réseau français un programme de chant et de danse qui, par sa variété, saura sans doute satisfaire tous les goûts. Lors de cette émission, on retrouvera Jean Paquin, Eve Gagnier et Monique Gaube. S'inspirant pour la troisième semaine consécutive du thèmes "les moulins", ces chanteurs interpréteront des mélodies de Mozart et d'Offenbach, des chansonnettes populaires ainsi que des oeuvres folkloriques.

De Mozart, le soprano Eve Gagnier chantera d'abord **Avertissement** puis, en duo avec Jean Paquin, la charmante mélodie **Bastien et Bastienne**. On l'entendra aussi dans **Je connais un berger discret**. Jean Paquin, vedette de la série, interprétera ensuite **Si vous croyez** de Jacques Offenbach, **Notre sentier** et, avec Monique Gaube, **Ce petit chemin**. Cette dernière fera également entendre **le Moulin aux tulipes** et **Bergerette**.

Le programme comprendra enfin deux numéros d'ensemble; les téléspectateurs entendront alors la **Jolie Vigne** et des extraits de chansons de folklore.

Otto-Werner Mueller dirigera l'orchestre tandis que Ludmilla Chiriaeff réglera la chorégraphie.

C'est Roger Racine qui réalise les émissions de la série **Silhouettes**.

Joseph Rouleau sera à l'émission "A la claire fontaine"

Le lundi 28 juillet, à 9 hres du soir, Claire Gagnier accueillera à l'émission **A la claire fontaine** la basse Joseph Rouleau ainsi que les danseurs hongrois Kovak et Rabowsky.

Arpès un séjour de deux ans à Londres, Joseph Rouleau revient à Montréal pour quelques semaines. Cet artiste canadien a connu de brillants succès au Covent Garden de Londres, où il a chanté dans plusieurs opéras. La presse londonienne a surtout fait son éloge pour l'interprétation de rôles tels que Sarastro dans **la Flûte enchantée**, Colline dans **la Bohème**, le roi dans **Aïda** et Sparafucile dans **Rigoletto**.

Quant à Kovak et Rabowsky, ce sont deux des meilleurs danseurs de l'heure. Il y a quelques années, ils ont réussi à s'échapper de la Hongrie communiste pour se réfugier à Londres; par la suite, ils vinrent en Amérique, où ils ont participé à de grands spectacles de ballet. Ils furent aussi les vedettes de plusieurs émissions de télévision.

Lors de la prochaine émission d'**A la claire fontaine**, Kovak et Rabowsky danseront le célèbre **Pas de deux** de **Don Quichotte** de Minkus.

Comme à l'accoutumée, Jean Deslauriers dirigera l'orchestre. Les décors seront de Maurice Côté et les costumes de Warik.

Les émissions de cette série sont réalisées par Françoys Bernier.

Hommes, femmes maigres, gagnez 5, 10, 15 liv.

Quelle joie! Plus de membres décharnés, vilains creux, cou amaigri; le corps perd cet aspect famélique, maladif. Des milliers de jeunes filles, femmes, hommes, qui ne pouvaient engraisser, sont maintenant fiers de leur corps sain, bien formé, grâce aux Tablettes toniques Ostrex, qui aident à combattre la maigreur due à un appétit appauvri par manque de fer. Nourriture améliorée aidant à regarnir vos os. Non, vous ne serez pas *trop* gras. Cessez quand votre poids normal a gagné les 5, 10, 15 ou 20 liv. requises. Evitez l'excès de farineux, sucre ou matières grasses. Le format d'introduction (6 jours) coûte peu. Le format Economique vous épargne .75c. Essayez vite les fameuses Tablettes toniques Ostrex pour regain de vie et de poids. Toutes pharmacies.

MAURICE ROBILLARD
A.D.R.A., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
375, boulevard Laurier
Tél.: FO. 7-3308
Beloeil, P.Q.

Vous pouvez échanger
vos Obligations de la Victoire
immédiatement
à toute succursale
de... "MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

service rapide...
rajustement en argent payé immédiatement

Votre succursale de la Banque de Montréal est en mesure dès maintenant de vous fournir un service rapide pour convertir vos Obligations de la Victoire en obligations non rachetables de l'Emprunt de Conversion du Canada 1958.

Si vous êtes détenteur d'Obligations de la Victoire non échues à 3 p. 100, passez à votre succursale de la B de M dès aujourd'hui pour bénéficier de cette offre sans précédent.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues
Ste-Anne et Cascades: J. LÉO LABRÈCHE, gérant
Succursale de St-Hilaire: APHTÈRE JARRY, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817
D-2768

Quand vient l'heure de la détente...
prendre une MOLSON c'est agréable
La bière de chez nous

NOUVELLES DE LA RÉGION

M. N. Cournoyer, décédé à Montréal, était de S.-Robert

Saint-Robert, 21, (Spéciale)

M. Narcisse Cournoyer, de Montréal, autrefois de Saint-Robert, est décédé à l'âge avancé de 82 ans. Outre son épouse, née Rosilda Valois, il laisse quatre fils et deux filles: Georges, de Woonsocket, R.I.; Lucien, Sylvio et Paul-Emile; Mmes A. Lafleur (Jeannette) et A. Petit (Florianne). Un frère et une soeur lui survivent aussi: M. Pierre Cournoyer, de Saint-Robert; Mme Adélard Cournoyer (Agnès), de Woonsocket. Les funérailles eurent lieu à Montréal le 11 juillet.

Saint-Thomas d'Aquin

M. et Mme Joseph Landry, de Fishburg Mass. étaient en promenade cette semaine chez M. et Mme Hurbinas Charron et M. et Mme Oswald Duphily; ils ont aussi rendu visite à plusieur autres parents.

—M. Réal Frédette, de Montréal, en promenade en fin de semaine chez ses parents M. et Mme Albani Frédette.

Saint-Denis

Mlle Monique Guertin passe trois semaines à Sainte-Anne-de-Beaupré, l'invitée de ses cousines, Mlles Lisette Beaumont, Lilly Tremblay et Louisette Pelletier.

—M. et Mme Camille Guertin ont passé le fin de semaine à Sainte-Anne-de-Beaupré.

—M. et Mme Antoine Desrosiers et leurs enfants ainsi que Mlle Estelle Dragon visitèrent en fin de semaine le sanctuaire de Notre-Dame du Cap et Sainte-Anne-de-Beaupré.

—A M. et Mme Rosario Chaume (Aline Lemieux) est née une fille, baptisée Marie-Paulette-Aurélie. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-David Charron, de Joliette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Huguette Charron, soeur de l'enfant.

—A M. et Mme Eldor Lussier (Rachel Charron) est né un fils, baptisé Joseph-Elzéar-Yves-Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Lussier, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Ginette Lussier, tante.

—A M. et Mme Gérard Saint-Germain (Cécile Richer), est née une fille, baptisée Marie-Solange-Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Adonias Ferron, de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jacqueline Gaudette, cousine.

—M. l'abbé Léonard Benoit, curé de Saint-Jude, bénissait samedi 12 juillet le mariage de sa nièce, Mlle Marielle Benoit, fille de M. et Mme Claudius Benoit, de Saint-Denis, à M. Gérard Jacob, chimiste, fils de M. et Mme Wilbrol Jacob, de Saint-Denis.

—M. et Mme Fulgence Phaneuf et leurs enfants, de Saint-Hilaire, étaient à Saint-Denis dernièrement, chez Mlles Phaneuf.

Contrecoeur

A été baptisé Joseph-Serge-André, enfant de M. Jean-Marie Hamel et de Françoise Robillard. Parrain, M. Gérard Hamel; marraine, Jacqueline Grand'Maison, grands-parents.

—Marie-Francine-Louise, enfant de M. Marcel Deslauriers et de Françoise Gaudette. Parrain, Jos-Louis Deslauriers; marraine, Honorine Boisselle, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Mario-Yoland, enfant de M. Jean-Louis Berthiaume et de Marie-Paule Lacoste. Parrain, M. Hervé Benoit; marraine, Irène Lacoste, oncle et tante.

—Joseph-Daniel-Pierre, enfant de M. Gilles Langlois et de Raymonde Tétrault. Parrain, M. Elie Tétrault; marraine, Irène Mandeville, grands-parents de l'enfant.

—Joseph-Paul-André, enfant de M. le docteur Gilles Brunet et de Paula Miran. Parrain, M. Gérard Connelly; marraine, Angéline Brunet, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Omer-Alain, enfant de Robert Pion et de Monique Piché. Parrain, M. Omer Pion; marraine, Rose-Alma Leduc, grands-parents de l'enfant.

—Joseph-Robert-Pierre, enfant de M. Gilles Berthiaume et de Denise Dansereau. Parrain, M. Hector Berthiaume; marraine, Marie-Rose Jacques, grands-parents de l'enfant.

—En l'église de Contrecoeur, a été célébré le mariage de M. Bertrand Champoux, fils de M. Raoul Champoux et de Marie-Jeanne Ducharme à Mlle Ginette De Gagné, fille de M. Nérée De Gagné et d'Ernestine Fillion. Les témoins ont été MM. Raoul Champoux et Nérée De Gagné.

Saint-Eugène

On annonce le mariage de M. Rosaire Thibeault, fils de M. et Mme Napoléon Thibeault, de S.-Eugène, à Mlle Pauline Allard, fille de M. et Mme Edmond Allard, de l'Immaculée Conception.

—M. Léo Rondeau a acheté la résidence de M. Joseph Seyer. M. Léopold Rondeau a acheté la maison de M. Adélard Rondeau, père. M. Willy Laprade a acheté la maison de Paul Brady.

Succès scolaire chez des étudiantes de Roxton Falls

Roxton Falls, 21, (Spéciale)

Sept étudiantes de Roxton Falls ont obtenu leur brevet "C" du département de l'Instruction publique. Ce sont Mlles Lise Beauregard, Esther Ouellette et Claire Turgeon, étudiantes à l'Ecole Normale de Granby, et Mlles Lise Bombardier, Viviane Chabot et Cécile Côté, de l'Ecole Normale des RR. Soeurs de la Présentation-de-Marie à Saint-Hyacinthe. Mlle Gisèle Beauregard, aussi de Roxton Falls, a obtenu son certificat de 9e année.

Sainte-Rosalie

A M. et Mme Rodrigue Beauregard, est née une fille baptisée Marie-Rita-Agathe. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Plouffe, de Verdun, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rita Gendron.

—A M. et Mme Fernand Marquette, est née une fille baptisée Marie-Carole-Michelle. Parrain et marraine, M. Gaétan Marquette, cousin de l'enfant, et Mlle Carole Marquette, soeur. Porteuse, Mme Roger Marquette, tante.

—Mme Wilfrid Viau, M. Henri Langelier, M. et Mme Rosaire Laviolette, tous de Montréal, en visite chez Mme Ernest Désautels.

—Samedi 12 juillet, à l'église paroissiale, M. le curé Léo Lanoue bénissait les mariages de Mlle Suzanne Lemonde, fille de M. et Mme Joseph Lemonde, à M. Rosaire Pelland, fils de M. Pelland, décédé, et de Mme Pelland, et celui de Mlle Lucienne Pelland, fille de M. Pelland, décédé, et de Mme Pelland, à M. Roger Laplante. Après la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités à la salle paroissiale. Les deux couples partirent ensuite pour voyage dans les Laurentides.

—M. et Mme Gérard Chicoine, M. l'abbé Jules Girard, vicaire à Marieville, M. et Mme Edmour Gagnon, d'Acton Vale, sont de retour d'un magnifique voyage de huit jours en Gaspésie.

La Bible vous parle

Il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui se repent que pour quatre-vingt-dix-neuf justes, qui n'ont pas besoin de repentir. (Lc 15, 7)

Saint-Charles

M. et Mme Jean-Paul Roy et leurs enfants étaient les invités dimanche dernier de M. et Mme Roland Desnoyers, de Montréal.

—M. et Mme Paul Miller, de Montréal, M. et Mme Félix Desrochers et M. l'abbé P. Desrochers, de Saint-Hyacinthe, rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Azarie Desrochers et M. Léon Desrochers.

—Plusieurs parents et amis ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Alphonse Bousquet, de Saint-Hyacinthe, autrefois de notre paroisse et frère de MM. Ephrem et Henri Bousquet.

—De passage dernièrement chez M. Félix Geoffrion, M. et Mme Gérard Geoffrion et leurs enfants, de Tracy.

—Mlle Colette Désautels, de Saint-Marc, remplace comme organiste de Saint-Charles Mlle Aline Couillard, qui a démissionné de ses fonctions en vue de son prochain mariage. Nos meilleurs voeux de succès dans sa nouvelle "mission".

—Le tournoi de dames qui normalement aurait eu lieu chez M. Adrien Messier, s'est déroulé à la salle municipale vu la mauvaise température. Plusieurs amateurs y ont pris part.

—D'ici l'automne, notre village comptera deux demeures de plus. MM. Benoit Messier et Rémy Rémy sont à se construire de jolies maisons.

Acton Vale

M. et Mme Valérien Léveillé, d'Acton Vale, font part du mariage de leur fille, Madeleine, à M. Julien Cordeau, fils de M. et Mme René Cordeau, de Saint-Théodore d'Acton. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église Saint-André d'Acton, le 2 août, à 8 hres 15 du matin. Il y aura réception au Manoir Acton après le mariage, et à leur retour de voyage, les nouveaux époux demeureront à Montréal.

—M. et Mme Adélard Gendron, d'Acton Vale, font part du mariage de leur fille, Paulette, à M. Alban Breault, fils de M. et Mme Albert Breault, de Saint-Simon de Bagot. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église Saint-André d'Acton, le 26 juillet, à 9 hres 30. Après le mariage il y aura réception à la Salle Gendron, et au retour de leur voyage de noces les nouveaux époux demeureront à Saint-Hyacinthe.

Saint-Guillaume

Mme Maurice Gagné et ses fillettes Diane et Michèle, de Montréal, en vacances pour une quinzaine chez Mme Albert Viens.

—M. et Mme Lucien Champagne, de Montréal, en vacances chez M. et Mme Alphonse Doyon.

—Le R. P. Camille Michaud,c.s.s., Montréal, en visite chez MM. Moïse et Henri Michaud.

—M. et Mme Gérard Cantin, de Montréal, en visite chez M. et Mme H. Cantin.

—M. et Mme Décarie et leurs enfants, de Montréal, en visite chez M. et Mme Louis Janelle.

—Mlle Nicole Cartier est de retours de l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe, après une intervention chirurgicale.

Saint-Damase

Le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Yves-Yvon, enfant de Fernand Darsigny et de Noëlla Jodoin. Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Darsigny.

—Marie-Danielle-Michèle, enfant de Jean Chabot et de Marie-Rose Proulx. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Chabot, grands-parents.

—Joseph-Daniel-Jocelyn, enfant de Jean-Guy Guillet et de Lise Darsigny. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Guillet, grands-parents.

—M. et Mme Normand Bonvouloir passent une dizaine de jours dans la Gaspésie.

—Mme Paul Beauregarl et sa fillette Andrée, partiront bientôt pour un voyage de quelques semaines dans l'Ouest.

St. Hyacinthe Propane ENR.
Vente • Service • Installation
Poêles & Gas
PR. 4-7322
Yvon Breton, prop.
Blvd Laurier Douville

POURQUOI payer une propriété
deux ou trois fois ce qu'elle vaut en intérêt, quand vous pouvez avoir un plein-pied de cinq pièces, tout fini, pour $5,100.00. — Tout comptant.
Venez à New-Croydon, ville de Saint-Hubert, à 10 minutes d'auto de Montréal.
Près de: église, école, magasins, autobus.
Pour renseignement, écrire, téléphoner ou rencontrer
O. MERCILLE
335, GREEN SAINT-LAMBERT Mtl # 23
Tél. OR. 1-6244

Ecole privée Marchesseault
• 1ère année scolaire:
avec Confirmation et Première communion
15 heures de cours par semaine
$8.00 par mois
$12.00 par mois (transport inclus)
• 2e année scolaire:
avec une demie heure d'étude par jour à l'école
15 heures de cours par semaine
$10.00 par mois
$14.00 par mois (transport inclus)
S'adresser à
Mme JULIEN MARCHESSEAULT
545, rue Saint-Augustin Tél. PR. 3-9463
La Providence
— 12 ans d'expérience à votre service —

TIC TAC par J.M. COITEUX, M.H.B., Prop.

Cette demoiselle
Aime les bijoux
Tant et si fort
Que ç'en est fou

TIC TAC par J.M. COITEUX, M.H.B., Prop.

Jolis bijoux
Attirent sûrement
Toutes les femmes
Comme un aimant

ESCOMPTE DE 30 à 40%
Sur tous nos BIJOUX d'ETE
Bijouterie Royale enr.
J.-M. Coiteux, M.H.B., prop.
411, rue Saint-François, Tél. PR. 4-6300, Saint-Hyacinthe

FETE DE SAINT-LIBOIRE
Sous le patronage des autorités religieuses et civiles de Saint-Liboire et du comté de Bagot
(10e anniversaire de l'Incorporation des loisirs)

SAMEDI 26 JUILLET
2 heures p.m. —
Fête des enfants
Parade — Jeux — Prix
8 heures 30 p.m. —
Vaudeville — Variété
avec
Henri Bergeron
Toutes les activités auront lieu, au théâtre en plein air, sur le terrain des Loisirs.
(ancien terrain de la Société d'Agriculture)
HENRI BERGERON
de Radio-Canada,
sera le MAITRE de CEREMONIE
durant toutes les fêtes

DIMANCHE 27 JUILLET
9 heures 30 a.m. —
Messe solennelle
2 heures à 4 heures p.m. —
Programme genre "La Rigolade"
7 heures 30 p.m. —
Parade
Chars allégoriques
Fanfare
Invités — etc...
9 heures p.m. —
Music-Hall
Le Grand Henri
Hypnotiseur
Acrobate
Numéros surprises
11 heures p.m. —
Tirage de $1000.00 dollars

RENDEZ-VOUS NOMBREUX

Vie — Feu — Automobile — Responsabilité
GILLES GIRARD
Courtier d'assurances agréé
TEL. 76 SAINT-LIBOIRE

Vente d'appareils électriques
Poêles "Bélanger" — Laveuses "Beatty"
GERARD DION
Entrepreneur électricien
TEL. 11-s-13 SAINT-LIBOIRE

GEORGES CHAGNON
Gravier brut et concassé
TEL. 71-s-32
74 SAINT-LIBOIRE

Machines aratoires
L.-G. HEBERT
Distributeur
Gazoline — Huile à chauffage
TEL. 34-s-1 SAINTE-HELENE

Garage BACHAND Enr.
Plymouth — Chrysler — Camions Fargo
Autos et Camions usagés
TEL. 17 SAINT-LIBOIRE

TEL.: PR. 4-6349
GERARD CHOINIERE
Entrepreneur général
7720, RUE BERNARD, SAINT-HYACINTHE-ANNEXE

RCA Victor — Admiral — Sparton — Motorola
RENE GODERE
Vendeur
Tout en appareils électriques
TEL. 32 SAINT-LIBOIRE

TEL.: PR. 4-7991
S.-HYACINTHE OIL BURNERS
Plomberie — Chauffage
359, RUE BRODEUR SAINT-HYACINTHE

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Barnabé

Le 5 juillet, M. l'abbé Octave Plante bénissait le mariage de Mlle Monique Phaneuf à M. Eugène Lajoie, de Forestville. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez le grand-père de la mariée, qui fut aussi son témoin. Parmi les invités on remarquait MM. et Mmes Pierre Lajoie, Robert Lapointe, Paul Lajoie et leur fille Johanne, M. Maurice Lajoie et son amie, Mlle Georgette Ravenelle, MM. et Mmes Conrad Lajoie, Georges Lajoie, Mlle Gilberte Lajoie, M. André Gaumond, M. Philias Larivière, Mme Ludger Phaneuf, MM. et Mmes Serge Coulombe, Roland Bédard, Paul Patenaude, André, Rolande, Ludger, Thérèse Phaneuf, Micheline et André Phaneuf, Gisèle, Jacques, Yvette, Claude, Raymond Lapointe, MM. et Mmes Lucien Langelier, Oza Larivière, Mlles Claudette Phaneuf et Louise Desmarais firent le chant à la messe. Les nouveaux époux partirent en voyage à Plattsburg, N.Y. A leur retour ils habiteront Forestville.

Mlle Albina Cordeau, décédée à Saint-Pie à l'âge de 79 ans

Saint-Pie, 21, D.N.C.

Mlle Albina Cordeau, de Saint-Pie de Bagot, est décédée à l'âge de 79 ans. Elle était fille de feu Isidore Cordeau et Virginie Girouard. La défunte laisse un frère, Louis, de Saint-Pie, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Pie, sous la direction de la maison Despars & Petit. M. l'abbé A. DeGrandpré, curé, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Cordeau et Messier, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Edmond Poirier, Napoléon Deslandes, Hormisdas Beauregard, Emile Pépin, Sylva Ravenelle et Alfred Perreault.

Saint-Marcel

M. et Mme Joseph Blain avaient le plaisir de recevoir les RR. SS. Joseph-de-Bethléem et Sainte-Candide, des religieuses de Saint-Joseph. Cette dernière revenait du Manitoba où elle a passé dix ans en mission.

—MM. et Mmes Omer Bernier, Roland Joyal et leur famille, Paul-Emile Houle ont rendu visite à la R. S. Marie-Jacinthe, des Soeurs de Sainte-Marthe, à Saint-Hyacinthe, qui revenait de mission.

—Il y eut assemblée des commissaires pour remplacer M. Paul-Emile Tellier, sortant de charge. Il fut remplacé par M. Améas Joyal. Les autres commissaires sont MM. Armand Nadeau, président, Ovide Boisclair, Rosaire Ménard et Stanislas Bernier.

—En visite chez Mme Donat Pétrin, M. et Mme Paul-Emile Pétrin, de Sorel.

—En visite chez M. et Mme Henri Vincent, M. et Mme Fernand Vincent, de Montréal.

—En visite chez M. Emile Picard, Mlle Jeannine Grenon, de Chicopee.

—En visite chez M. et Mme Rosaire Ménard, M. et Mme Raymond Ménard.

—M. l'abbé Armand Beauregard, curé de la paroisse, qui nous a quitté mercredi dernier pour sa nouvelle paroisse (Richelieu), fit ses adieux aux paroissiens dans les termes les plus touchants. Nous lui souhaitons un long et fructueux ministère.

Les certificats de fin d'année aux écoles de Saint-Nazaire

Saint-Nazaire, 21, D.N.C.

Les certificats ont donné les résultats suivants au couvent dirigé par les RR. SS. Saint-Joseph.

10e année: Gisèle Benoit, 90.2; Françoise St-Martin, 86.5; Marcelle Bouvier, 86.2; Réjeanne Pelland, 82.7; Antonine Parenteau, 80.7; Huguette Tétreault, 75.4.

9e: Bernard St-Martin, 77.2; Pierre Bérard, 74.6; André Fafard, 70.9; Pierre Tétreault, 68.3; Denis Lamontagne, 65.7; Jeannine Millette, 60.9.

7e: Réal Collard, 84.5; Marcel Houle, 81.6; Lise Desrosiers, 76.4; Nicole St-Martin, 74.5.

Ecole du rang d'Upton — institutrice, Mlle Laurette Lépine. 7e: Georgette Fafard, 86.1; Madeleine Fafard, 84.3; Marielle Duhamel, 78.0; André Lamontagne, 78.0; Simone Duhamel, 71.2.

7e: Ecole du 12e rang — institutrice, Mme Antonin Dufault. Gaston Giguère, 84.9; Claudette St-Martin, 76.7; Gaston Laforge 75.5; France Gendron, 71.4; Jacinthe St-Martin, 67.5.

7e: Ecole du 13e rang — institutrice, Mme Ubald Bérard. Denise Robidoux, 74.9; Yvette Tétreault, 78.0.

7e: Ecole du 10e rang — institutrice, Mme Hervé Poirier. Estelle Blanchard, 75.6; Robert Plante, 64.7.

7e: Ecole du rang Brodeur — institutrice, Mlle Cécile Houle. Denis Gravel, 73.1; Louise Hébert, 69.6; Marcel Hébert, 69.3.

S.-Guillaume

Le 23 juin, à l'Hôpital Sainte-Croix de Drummondville, et né à M. et Mme Henri Belhumer (Rose Gervais), un fils baptisé Joseph-Yves-Daniel. Parrain et marraine, M. Denis et Mlle Louise Belhumeur, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Anita Gervais, de Berthierville, tante de l'enfant.

—M. et Mme Marcel Julien (Jeannine Breault) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Monique-Christiane. Parrain et marraine, M. et Mme René Breault, grands-parents. Porteuse, Mlle Rachelle Breault, de Saint-Edmond, tante de l'enfant.

—M. Amable Vanasse, citoyen de Saint-Guillaume, célébrait le 10 juillet son 90e anniversaire de naissance au milieu de sa famille. Mentionnons la présence de son épouse et ses enfants: M. l'abbé Adélard Vanasse, curé à South Durham; la R. S. Clothilde-de-France, Saint-Félix de Kingsey; la R. S. Saint-Amable, Pierreville; M. et Mme Wellie Branchaud, Mme Delvina Coggins, M. Robert Coggins, Bristol, Conn; Mlle Marie Vanasse, M. Camille Vanasse, MM. et Mmes Moïse Michaud, Roméo Vanasse, Elphège Vanasse, Jean-Louis Michaud, MM. Raynald et Réjean Vanasse, Mlle Adrienne Paquette, South Durham.

M. Elie Dupont, de S.-Valérien, décédé à l'âge de 89 ans

Saint-Valérien, 21, D.N.C.

M. Elie Dupont, de Saint-Valérien de Shefford, est décédé à l'âge avancé de 89 ans. Il était veuf d'Euphémie Côté. Le défunt laisse six fils et deux filles: Arthur et Richard, de Granby; Henri, Saint-Valérien; Albany, Roxton Pond; Adrien, Montréal; Armand, Marieville; Mmes Philippe Ménard (Florida), Sainte-Cécile de Milton; et Constant Goyette (Antoinette), Saint-Valérien. Deux frères et une soeur lui survivent aussi: Hormisdas, Saint-Liboire, et Joseph, Montréal; Mmes Gilbert Brunette (Alma), Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Valérien, sous la direction de la maison Victor Marcil, d'Upton. M. l'abbé E. Robidoux, curé de la paroisse, fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Fréchette et Colette, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. J.-P. Ducharme, Napoléon Laplante, Olivier Bienvenue, Henry Leclerc, Napoléon-Arthur Paré et Adélard Gazaille.

Rapport annuel de la Caisse populaire de Saint-Charles

Saint-Charles, 24, (Spéciale)

Les sociétaires de la Caisse populaire de Saint-Charles-sur-Richelieu ont tenu leur assemblée générale annuelle ces jours derniers à la salle municipale de l'endroit. M. Pilon fit lecture du rapport financier, qui comportait les détails suivants: le maximum du capital social que peut souscrire un sociétaire a été porté à $500; le taux du boni sur les parts sociales est de 4% et sur les épargnes, de 3%; l'assurance-vie sur les prêts est en vigueur depuis le 1er juin. Au cours de la même réunion, ceux dont les noms suivent furent réélus à l'unanimité: M. Irénée Archambault et Mlle Meunier, au conseil d'administration; MM. Daniel Benoit, à la commission de crédit et Paul Geoffrion, à la surveillance.

M. Alphonse Martin, de S.-Pie, décédé à l'âge de 82 ans

Saint-Pie, 21, D.N.C.

M. Alphonse Martin, de Saint-Pie de Bagot, est décédé à l'âge avancé de 82 ans. Il était veuf de Rose-Délima Fournier. Le défunt laisse six fils et cinq filles: Napoléon, Ovide, Georges, Lucien, Philippe et Henri-Paul; Mmes Wilfrid Morin (Angélina); Georges Houle (Antoinette); Georges Leclerc (Yvonne); Adrien Robert (Bernadette); Georges-Aimé Beaudoin (Marie-Rose). Deux frères et trois soeurs lui survivent aussi: Arthur, Joseph et Léopold; Mmes Albert Robert, Gédéon Bergeron et la R.S. Marie-Baptista. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Pie, sous la direction de la maison Despars & Petit. Les porteurs étaient MM. Rosaire, Gilles, Normand et Conrad Martin; Benoit, Robert et Louis Houle.

S.-A. CYR
Architecte et ingénieur
490, rue Sainte-Anne,
Tél.: PR. 4-6133
Saint-Hyacinthe
Au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945
(jno)

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparés
entièrement nouveau
— GROS ET DETAIL —
Voyez le "ROYAL"
Hébert Typewriters
Enr.
1135, RUE LAFRAMBOISE
Tél. PR. 4-8822, S.-Hyacinthe
VENTE ET SERVICE

Bur.: PR. 4-4300
Rés.: PR. 4-4692
LAURENT LANGEVIN, L.S.C.
SYNDIC DE FAILLITE
775, rue Laframboise Saint-Hyacinthe
(jno)

Toutes les heures 250 canadiens empruntent à HFC
Chez HFC vous êtes reçu par des spécialistes en questions d'argent, capables de comprendre vos besoins et de vous accorder, le jour même, un prêt pouvant aller jusqu'à $1,000. L'affaire est traitée avec la plus grande discrétion et vous pouvez prendre jusqu'à 30 mois pour rembourser selon les conditions qui vous conviennent.
Empruntez en toute confiance à HFC
HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
J. M. Carette, gérant
1811, rue Cascades Téléphone PR 4-6405
ST-HYACINTHE

STOCK de FAILLITTE
Nous venons de recevoir plus de
10,000 CHANDAILS
pour messieurs, dames, fillettes, enfants.
Couleurs et styles assortis
Prix rég. — VENTE
1.29 — 65¢
99c — 50¢
79c — 40¢
59c — 30¢
Nous avons reçu aussi, plus de
300 CHAPEAUX
faits à la main pour dames
Prix rég. 5.00 à 20.00
A votre choix — VENTE, chacun, 98¢
— Tant qu'il y en aura —
— UNE VISITE VOUS CONVAINCRA —
A. PERREAULT
MARCHAND DE MEUBLES et ACCESSOIRES ELECTRIQUES
LIQUIDATEUR — STOCK DE FAILLITE
370, rue Saint-Simon Tél. PR. 4-4500 Saint-Hyacinthe
(Voisin du Grill de l'Hôtel Ottawa)

DE LA PUISSANCE OÙ IL EN FAUT!
TRANSMISSION POWERMATIC QUI MÉNAGE LES FREINS. Elle élimine presque les changements de vitesse à la main dans les pentes. Six vitesses avant. Actionné du pied, le ralentisseur hydraulique maîtrise l'allure et ménage les freins. Ouvertures de prise de force de chaque côté. Chevrolet est fier de ces avantages facultatifs.
PUISSANT WORKMASTER V8—POUR CHARGES LOURDES OU LÉGÈRES. Standard dans nombre de poids-lourds Chevrolet, le Workmaster V8 de 230 CV est le moteur le plus nouveau et le plus efficace dans les poids-lourds. Couple de torsion et compression élevés. Carburant ordinaire.
DIVISEURS QUI AJOUTENT DIX VITESSES. Des diviseurs à trois vitesses ajoutent dix vitesses à la transmission conventionnelle 5 vitesses des camions Chevrolet. Avec moins de pièces mobiles et moins de poids, on prévient ainsi une perte de puissance. Standard dans les tandems Chevrolet.
ARRÊTS RAPIDES ET SÛRS . . . GRÂCE AUX SERVO-FREINS HYDROVAC. Pour satisfaire la plupart des conducteurs les servo-freins Hydrovac répondent de la même façon que les freins ordinaires. Standard dans plusieurs modèles de camions Chevrolet, facultatifs dans d'autres.
LA SERVO-DIRECTION DES CAMIONS CHEVROLET ABSORBE 80% DE L'EFFORT. Facilite la manoeuvre où l'espace manque. Les longs trajets ont plus reposants. La puissance hydraulique absorbe jusqu'à 80% de l'effort. Facultatif dans tous modèles.
UNE VALEUR GENERAL MOTORS
CAMIONS CHEVROLET 1958
Pour une estimation rapide et une prompte livraison, passez voir le dépositaire Chevrolet autorisé de votre localité. CT-1558CF

CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE
EMILE BEAUDRY, président
Distributeurs de General Motors
CADILLAC OLDSMOBILE — CHEVROLET — CAMION CHEVROLET
100, rue Concorde Téls. PR. 4-5336 - 4-5337 Saint-Hyacinthe

Saint-Denis

M. et Mme Emilien Phaneuf et leurs enfants, Alain et Catherine, de Saint-Denis, ainsi que M. et Mme Denis Paré et leur fillette Danielle, de Granby, étaient le 27 juin dernier les invités de M. et Mme Adrien Phaneuf, de Rouyn, à l'occasion de la naissance d'une fille baptisée Marie-Marielle-Michelle. M. et Mme Denis Paré furent parrain et marraine et Mme Emilien Phaneuf était la porteuse.

—M. et Mme Gilles Marcotte, de Rouyn, étaient à Saint-Denis chez M. et Mme Laurent Marcotte, à l'occasion du mongé de la Confédération.

—M. le Dr et Mme Roméo Archambault et leur fillette Chantal sont de retour, après un séjour de quatre ans aux Etats-Unis.

—Mme Antoine Huard est allée à la fin de juin à Sherbrooke, rendre visite à sa soeur, la R. S. Sainte-Bernadette, des Soeurs Grises.

—M. et Mme Antonio Rémy, de Central Falls, étaient en visite chez Mme Evariste Phaneuf.

—Samedi 28 juin, fut béni à l'église de La Présentation de Saint-Hyacinthe, le mariage de M. Hervé Benoit, fils de M. et Mme Arthur Benoit, de Saint-Denis, à Mlle Fontaine, de La Présentation.

—A M. et Mme André Richer (Cécile Gaudette) est né un fils baptisé Joseph-Wilbrod-Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Richer, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Georgette Richer, tante.

Saint-Charles

Mlle Carmen Bazinet passe une semaine à Ste-Madeleine, en vacances chez Mme Valérie Cordeau.

—Mme André Fontaine et sa petite soeur, Mlle Rachel Duplessis, du Cap-de-la-Madeleine, passe quelques jours en visite chez M. et Mme Herman Lévesque.

—M. et Mme Paul Gauthier recevaient dimanche, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage, leur famille, M. Gélas Gauthier, M. et Mme Ernest Marsolais et leur fille, de Montréal, M. et Mme Daniel Lussier et leurs enfants, de Beloeil, Mlle Réjeanne Erazola.

—M. et Mme Elzéar Paquette recevaient dernièrement plusieurs visiteurs: M. Roméo Lacasse, de Guelph, Ont; M. et Mme Omer Paquette et leur famille, Mme Sam Paquette et ses enfants, Marcy, N.Y., M. et Mme Jacques Racicot et leurs enfants, Montréal.

—M. et Mme Robert Meunier (Lise Charbonneau), de Coaticook, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Hélène-Chantal. Parrain, M. Lucien Legenre, de Sherbrooke, oncle de l'enfant; marraine, Mme J.-L. Charbonneau, Coaticook, grand-maman. Porteuse, Mme Lucien Meunier, Saint-Charles, aussi grand-mère du bébé.

—Mlles Marielle Gauthier et Jocelyne Morneau ont obtenu leur certificat de 7e année avec la note grande distinction. Félicitations à ces élèves et à leur institutrice, Mme Joseph Côté.

—A l'occasion des vacances de son fils André et de son 17e anniversaire de naissance, Mme Raymond Bourgeois recevait à dîner dimanche Mme Louis Janson, MM. et Mmes Albert Janson, Josaphat Bourgeois, Wellie Janson, leurs enfants, Richard, Murielle et Réal, de Saint-Bernard; M. et Mme Arthur Allaire, Saint-Ours; M. Stanislas Lussier, Saint-Charles; M. et Mme Roméo Janson, Beloeil; M. Edgar Janson, Ville Saint-Laurent; M. et Mme Lionel Bonin, leurs fils, Bernard, Jean-Pierre et Denis, Granby; M. et Mme Léo St-Cyr, leur fille Johanne, M. Maurice Allaire, Montréal.

— TÉLÉVISION —

SAMEDI, 26 JUILLET

CBFT — canal 2

9.45—Ste-A. de Beaupré
11.30—Mire
2.00—Musique
2:45—Ste-A. de Beaupré
4.00—Musique
5.30—Kimo
6.00—Monte-Cristo
6.30—La vie sportive
6.55—Nouvelles sportives
7.00—Cesoir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Allo! Allo!
8.00—Rythmes
8.30—Chacun son méti.
9.00—Samedi 9 heures
10.30—Théâtre chez soi
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sport
11.15—Long métrage

CBMT — channel 6

3.00—Feature Film
4.30—Great Gildersleeve
5.00—Zorro
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Here and there
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Have Gun Will
7.30—Holiday Ranch
8.00—Bob Crosby Show
9.00—Great Movies
10.30—Here's Duffy
11.00—CBC TV News
11.10—Royal Visit
11.20—British Empire G.
11.30—Wrestling

CHLT — canal 7

9.45—Ste-A. de Beaupré
2.45—Ste-A. de Beaupré
5.00—Bengal Lancers
5.30—Kimo
6.00—Club du rhythme
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Chasse aux Fauves
7.15—Palmarès des Q.
7.45—Allo, Allo
8.00—Rythme
8.30—Chacun son métier
9.00—Théâtre d'un soir
10.30—Théâtre Chez Soi
11.00—Téléjournal
11.10—CHLT-TV News
11.30—Théâtre au coin.

DIMANCHE, 27 JUILLET

CBFT — canal 2

3.45—Musique
4.15—Téléjournal
4.20—Actualités religieu.
4.30—Reportage d'été
5.30—Bobino
6.30—L'Actualité
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Les travaux et les
7.30—Le cinéma du dim.
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.00—Cartes postales
10.30—Petit écran
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Princesse Margaret
11.30—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

3.00—This is the Life
3.30—Home Town
4.00—Country Calendar
4.30—The Sky
5.00—Summer Magazine
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—Fronther Justice
7.30—CBC News Magaz.
8.00—Ed Sullivan
9.00—World's Stage
9.30—Summer Showtime
10.00—Close-up
10.30—Explorations
11.00—CBC TV News
11.10—Royal Visit
11.20—British Empire G.
11.30—This Week
11.55—Feature Film

CHLT — canal 7

2.00—Sacred Heart
2.15—Documentaire
2.45—Chansons des Prai.
3.00—Théâtre en matinée
4.30—Reportage d'été
5.30—Bobino
6.30—L'Actualité
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Les travaux et les
7.30—Le cinéma du dim.
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.00—Cartes postales
10.30—Petit écran
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Princesse Margaret
11.30—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

3.00—This is the Life
3.30—Home Town
4.00—Country Calendar
4.30—The Sky
5.00—Summer Magazine
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—Fronther Justice
7.30—CBC News Magaz.
8.00—Ed Sullivan
9.00—World's Stage
9.30—Summer Showtime
10.00—Close-up
10.30—Explorations
11.00—CBC TV News
11.10—Royal Visit
11.20—British Empire G.
11.30—This Week
11.55—Feature Film

CHLT — canal 7

2.00—Sacred Heart
2.15—Documentaire
2.45—Chansons des Prai.
3.00—Théâtre en matinée
4.30—Reportage d'été
5.30—Bobino
6.30—L'Actualité
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Les travaux et les
7.30—Le cinéma du dim.
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.00—Cartes postales
10.30—Petit écran
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Princesse Margaret
11.30—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

3.00—Feature Film
4.30—Great Gildersleeve
5.00—Zorro
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Here and there
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Have Gun Will
7.30—Holiday Ranch
8.00—Bob Crosby Show
9.00—Great Movies
10.30—Here's Duffy
11.00—CBC TV News
11.10—Royal Visit
11.20—British Empire G.
11.30—Wrestling

CHLT — canal 7

2.00—Sacred Heart
2.15—Documentaire
2.45—Chansons des Prai.
3.00—Théâtre en matinée
4.30—Reportage d'été
5.30—Bobino
6.30—L'Actualité
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Les travaux et les
7.30—Le cinéma du dim.
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.00—Cartes postales
10.30—Petit écran
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Princesse Margaret
11.30—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

3.00—This is the Life
3.30—Home Town
4.00—Country Calendar
4.30—The Sky
5.00—Summer Magazine
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—Fronther Justice
7.30—CBC News Magaz.
8.00—Ed Sullivan
9.00—World's Stage
9.30—Summer Showtime
10.00—Close-up
10.30—Explorations
11.00—CBC TV News
11.10—Royal Visit
11.20—British Empire G.
11.30—This Week
11.55—Feature Film

CHLT — canal 7

2.00—Sacred Heart
2.15—Documentaire
2.45—Chansons des Prai.
3.00—Théâtre en matinée
4.30—Reportage d'été
5.30—Bobino

6.30—L'Actualité
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Les travaux et les
7.30—Le cinéma du dim.
9.00—Faites vos Jeux
9.30—Le théâtre d'été
10.00—Carte Postale
10.30—Petit écran
11.00—Le téléjournal
11.15—Princesse Margaret
11.30—Le cinéma et ses

LUNDI, 28 JUILLET

CBFT — canal 2

4.30—Musique
5.30—Les jeunes auteurs
6.00—Musique
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—*Cinéfeuilleton*
7.45—Rolande et Robert
8.00—Savez-vous voyager
8.30—A la claire fontaine
9.00—Baseball
10.30—Théâtre Colgate
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sport.
11.15—Télépolicier

CBMT — channel 6

5.00—Man from Tomor.
5.15—Children's Intl.
5.30—Mickey Mouse C.
6.00—Kingdom of Sea
6.30—Animals Parade
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Lili Palmer
7.45—Meet Lorraine
8.00—The Millionaire
8.30—On Camera
9.00—All-Star Baseball
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Speaking Animals
11.30—British Empire G.
11.40—The Tapp Room
12.00—Feature Film

CHLT — canal 7

3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Actualité Féminine
4.45—Théâtre des petits
5.00—Sheena of the Jun.
5.30—Jeunes Auteurs
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Disqu'O Vision
7.15—Chez Nous
7.45—Rolande et Robert
8.00—Savez-vous voyager
8.30—A la claire fontaine
9.00—Baseball
10.30—Théâtre Colgate
11.15—Téléjournal
11.25—CHLT-TV News
11.45—Texas Wrestling

MARDI, 29 JUILLET

CBFT — canal 2

1.30—Musique
2.00—Pricesse Margaret
2.45—Mire
4.30—Musique
5.00—Olympiques '59
6.00—Musique
6.55—Nouvelle sportives
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Conversation
8.00—Soirée, chez nous
8.30—Inspecteur Blaise
9.00—C'est la vie
9.30—Ciné-Club
11.15—Téléjournal
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Télépolicier

CBMT — channel 6

2.00—Princess Margaret
2.45—Music
4.55—Today on CBMT
5.00—Stevie-O
5.15—The Song Shop
5.30—Casey Jones
6.00—Whirley Birds
6.30—Unusual Occupat.
6.45—CBC TV News
7.0 —Tabloid
7.30—Highway Patrol
8.00—Come Fly with Me
8.30—Dragnet
9.00—Chevy Show
10.00—Rhapsody
10.30—Men in Battle
11.00—CBC TV News
11.15—Film
11.30—Royal Visit
11.50—26 Men
12.20—Sword of Freedom

CHLT — canal 7

2.00—Pricesse Margaret
3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Matinee with Sally
4.45—Théâtre des petits
5.00—Jet Jackson
5.30—Olympiques-'58
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Stories of the Cen.
7.30—Album des Artistes
7.45—Conversation
8.00—Soirée, chez nous
8.30—Inspecteur Blaise
9.00—C'est la vie
9.30—Ciné-Club
11.15—Téléjournal
11.25—CHLT-TV News
11.45—Stammer Theatre

MERCREDI, 30 JUILLET

CBFT — canal 2

4.30—Musique
5.30—La rivière perdue
6.00—Musique
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Collégiens Trou...
8.00—Le Point d'inter...
8.30—Quatuor
9.00—Pays et merveilles
9.30—Paris reçoit Paris
10.00—Lutte
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sport
11.15—Télépolicier

CBMT — channel 6

5.00—Hobby Corner
5.15—Rope around the S.
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Robin Hood
6.30—Sportopics
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft TV Theatre
10.00—Boyd Q. C.
10.30—The Web
11.00—CBC TV News
11.15—Oh Suzanna
11.45—Feature Film

CHLT — canal 7

3.45—Ciné Feuilleton
4.00—Menu à la Carte
4.30—Actualité Féminine
4.45—Théâtre des petits
5.00—Gene Autry
5.30—La rivière perdue
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Decoy
7.30—TéléSupplément
7.45—Collégiens Trou...
8.00—Le Point d'inter...
8.30—Quatuor
9.00—Pays et merveilles
9.30—Paris reçoit Paris
10.00—Lutte
11.00—Téléjournal
11.10—News Round-Up
11.30—Théâtre d'été

JEUDI, 31 JUILLET

CBFT — canal 2

12.45—Princesse Margaret
1.00—Mire
4.30—Musique
5.30—Plein air
6.00—Musique
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Comment dirais-je
8.00—Silhouettes
8.30—3 mousquetaires
9.00—Rendez-vous avec
9.30—Sous les réflecteurs
10.00—Histoires d'Amour
10.30—La clé des champs
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

CBMT — channel 6

12.15—Princess Margaret
1.00—Music
4.55—Today on CBMT
5.00—Ross the Builder
5.15—Let's Look
5.30—The Lone Ranger
6.00—Stories of the Cen.
6.30—Sightseeing with
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Life with Father
8.00—Summertime '58
8.30—Playhouse U. K.
9.30—Loretta Young
10.00—Spectrum
10.30—Fighting Words
11.00—*CBC TV News*
11.15—Viewpoint
11.22—Film
11.30—Royal Visit
11.50—Inner Sanctum
12.20—I spy

CHLT — canal 7

12.45—Princesse Margaret
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Matinee with Sally
4.45—Théâtre des Petits
5.00—Rin Tin Tin
5.30—Plein air
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Cantons de l'Est
7.30—Téléphone sonne
7.45—Comment dirais-je
8.00—Silhouettes
8.06—3 mousquetaires
9.00—Rendez-vous avec
9.30—Sous les réflecteurs
10.00—Histoires d'Amour
10.30—La Clé des Champs
11.00—Le Téléjournal
11.10—CHLT-TV News
11.30—Summer Theatre

VENDREDI, 1er AOUT

CBFT — canal 2

3.30—Musique
4.30—Princesse Margaret
6.00—Turlupin voyage
6.30—Film
6.55—Nouvelles sport.
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Carrefour en vac.
8.30—Cette belle jeunes.
9.00—Pays de l'OTAN
9.30—Théâtre des étoiles
10.00—A coeur ouvert
10.30—Le choix de...
11.00—Téléjournal
11.10—Sport
11.15—Long métrage

CBMT — channel 6

4.30—Princess Margaret
6.00—Double Talk
6.30—Little Rascals
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Sport
8.00—Last of the Mohic.
8.30—One of a Kind
9.00—A midsummer The.
9.30—Country Club
10.00—Cavalcade Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—CBC TV News
11.15—Première perform.

CHLT — canal 7

3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Princesse Margaret
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Parlons Jazz
7.15—Le courrier de
7.45—Pour elle
8.00—Carrefour
8.30—Cette belle jeunes.
9.00—Pays de l'OTAN
9.30—Théâtre des Etoiles
10.00—A coeur ouvert
10.30—Le choix de...
11.00—Téléjournal
11.10—CHLT-TV News
11.30—Fireside Theatre

NOTRE RÉGION

Saint-Marc

—Samedi dernier fut béni le mariage de Mlle Lise Couillard, fille de M. et Mme Lionel Couillard à M. Aldée Cabana, de McMasterville.

—Mardi le 1er juillet a été béni le mariage de Mlle Cécile Noël, g.m.g., fille de M. et Mme Emilien Noël, à M. Bélanger, de Verdun.

—Le 5 juillet sera célébré le mariage de Mlle Denise Jodoin, fille de M. P.-E. et Mme Jodoin, à Michel Larivée, fils de M. et Mme Adrien Larivée.

Saint-Dominique

M. et Mme Conrad Dubreuil (Monique Chicoine) ont le bonheur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie-Jeanne d'Arc-Linda. Parrain et marraine, M. Oscar Dubreuil et Mlle Jeannette Dubreuil, grand-père et tante de l'enfant.

—M. l'abbé Jean-Marc Gaudreau bénissait samedi dernier le mariage de Mlle Marielle Demers, fille de M. et Mme Albert Demers, à M. Clément Grégoire, fils de M. et Mme Alphonse Grégoire, de Saint-Hyacinthe. Le chant fut exécuté par une cousine de la mariée, Mlle Demers. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la salle des Raquetteurs à Saint-Hyacinthe. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage à Québec. A leur retour ils habiteront Joliette.

—A compter de dimanche prochain, pour le temps des vacances, afin de faciliter aux gens d'assister à la messe dans leur paroisse, M. le Curé annonce les messes aux heures suivantes: basses messes à 7 heures et à 11 heures; grand'messe à 9 heures.

—Se réunirent dimanche dernier chez M. Roméo Vertefeuille, M. et Mme Joseph Mousseau et leurs enfants, des Etats-Unis; M. et Mme Camille Vertefeuille, M. et Mme Germain Cordeau et leurs enfants, tous de Montréal.

—Mlle Isabelle Vertefeuille, de passage à Montréal dernièrement, chez M. Camille Vertefeuille.

—M. Gérard Gaudette, agronome, de Sainte-Anne de la Pocatière, était de passage dernièrement chez son frère, M. le curé P.-O. Gaudette.

Saint-Aimé

M. et Mme Georges-Etienne Letendre (Jeannine Lemoyne), sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Marc-Léon. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Laramée, de Longueil, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Barthélémy Lemoyne, de Saint-Robert.

—MM. Marcel Bibeau et Jean Lalancette, de Labrieville, ont passé quelques jours dans leurs familles.

—MM. Lucien et Donatien Lamoureux sont allés dimanche dernier en excursion de pêche au Lac Placide.

—M. le Dr et Mme Paul Boisvert, leur fils Guy, de Saint-Hyacinthe chez M. et Mme Paul Boisvert dimanche.

—En visite chez M. et Mme Paul-Emile Lalancette: Mme Trépanier, M. et Mme T. Lafleur, S.-Hyacinthe, M. et Mme Albert Mondou, leurs filles Louise et Rachel, Yamaska, M. et Mme Noël Marcotte, Sorel.

—M. et Mme Clifford Tennenter, de Montréal, chez M. et Mme Germain Blain.

—M. et Mme Jean-Paul Laplante (Carmelle Léveillée) sont de retour de leur voyage de noces de trois semaines en Floride. Ils habiteront Montréal.

—Mme Georges Rivendeau est de retour chez elle après avoir été hospitalitée à l'Hôtel-Dieu de Sorel, pour soins médicaux. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Samedi le 5 juillet a été béni le mariage de Mlle Lyse Ayotte, fille de M. et Mme Armand Ayotte, de Saint-Aimé à M. Sarto Sasseville, b.s., de Lewiston, M., fils de M. et Mme Sarto Sasseville également de Lewiston, M.

—Chez M. et Mme Josaphat Boisselle, le R. F. Samuel, de Drummondville, M. et Mme Ges. Wastner, de Granby; MM. et Mmes Aimé Nault, Edmond Ferron, Albert Nault, Edgar Nault, de Saint-Marcel.

—Samedi le 5 juillet a été béni le mariage de Mlle Armande Blain, fille de M. et Mme Germain Blain, de Saint-Aimé, à M. Rosaire Lavallée, fils de M. et Mme Welly Lavallée, de Saint-Judes.

—A M. et Mme Edgar Benoit, est né un fils, baptisé Joseph-Sylvain-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Benoit, de S.-Aimé, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Raoul Paquin, de Saint-Robert, tante du nouveau-né.

—MM. Raoul et Raymond Lapierre, de Saint-Lambert, ont passé une semaine chez M. et Mme Fernand Mathieu.

—Chez M. et Mme Amherst Desrosiers, MM. et Mmes Roger Parent, Wilfrid Parent, leur fille, Lorraine, de Albion.

Marieville

M. l'abbé Lionel Deslandes, vicaire, a béni le mariage de Mlle Monique Lacaille, fille de M. et Mme Lacrent Lacaille, à M. Gaston Jean, fils de M. et Mme Paul Jean.

—A l'église paroissiale de Marieville, M. l'abbé Rancourt, parent du marié, a béni le mariage de Mlle Claire Bessette, fille de M. et Mme Roland Bessette, à M. Bernard Martel, fils de M. et Mme Charles-Robert Martel, de Saint-Damase.

—M. et Mme Gilles Martel (Thérèse Gauthier) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Bertrand-Rodolphe.

—M. et Mme René Poulin (Yvette Ravenelle) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Véronique-Sylvie.

—M. et Mme Raymond Dubuc (Yolande Dorais) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Lise-Francine.

—M. et Mme Marcel Lefort (Claire Ostiguy) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé Joseph-Jules-Normand.

—M. et Mme Jean-Guy Gendron (Madeleine Ramsay) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Yolande-Ghislaine.

—M. et Mme Laurent Boulay (Marielle Moquin) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée Marie-Ginette-Carolle.

—M. et Mme Bernard Pépin (Jeanne Scott) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Joseph-Sylvain-Claude-Roland.

Upton

En visite chez M. Omer Chartier MM. Paul et Gérard Pelletier, de Worcester, Mme Marie-Anne Champagne, de Woonsocket, M. et Mme Joseph Hébert, Worcester, M. et Mme André St-Jean, et leur fils de Ville-Lemoyne, M. et Mme Raoul Bibeau, de Saint-Hyacinthe. Ils firent un court pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine. M. et Mme Omer Chartier les accompagnaient.

—M. et Mme Gilles Paré ainsi que leurs enfants Michel et Diane de Verdun, en visite chez M. Omer Chartier.

Saint-Théodore

M. et Mme Alvarez Cloutier, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Pierrette-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Moise Beaunoyer, de Wickham, arrière grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Lionel Perreault, de Drummondville, tante du bébé.

—M. et Mme Roch-Edouard Hamelin, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Marjolaine-Anyce. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Coutu, d'Acton Vale.

—M. et Mme Marcel Tétrault (Marguerite Langlois) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Rose-Jeanne-Ginette.

—M. et Mme Michel Blanchard (Monique Jean) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Denis-Jocelyn.

Madeleine Arbour et Jean Sarrazin, que nous voyons ici en compagnie de Gilles Pellerin, s'emploient chaque semaine, avec beaucoup de compréhension et de fraternité, à trouver une réponse aux questions qui leur viennent d'un volumineux courrier, à l'émission *Le Coeur ouvert*, présentée *le vendredi, à 10 heures du soir*, au réseau français de télévision. La variété des problèmes soumis par les téléspectateurs et l'originalité des questions posées permettent aux deux animateurs et au réalisateur de renouveler constamment l'intérêt que suscite cette émission. Cet intérêt est encore accru par la participation des spécialistes invités à trouver une solution à certains problèmes touchant des domaines moins accessibles aux profanes. C'est ainsi que le docteur Camille Laurin, entre autres, donne chaque semaine une analyse psychologique de certaines attitudes signalées parmi ces questions d'ordre purement psychologique dont on tire chaque semaine un court sketch. Ces dramatisations rendent plus concrètes les solutions apportées par les spécialistes.

HOPITAL CRESCENT INC.
Spécialité : Opération de la Hernie
Anesthésie locale ou générale
Hospitalisation rapide
1535, rue Crescent MONTREAL Tél. VI. 9-4501

Distributeur demandé
TEMPS PARTIEL OU TEMPS PLEIN — VOTRE TERRITOIRE
PRODUIT STABLE — Consommation régulière, bel empaquettage et annonces, assistance personnelle dans votre territoire.
AUCUN EQUIPEMENT A ACHETER
Tout sera fourni à l'aspirant qualifié. Aucune vente, les comptes déjà établis vous sont donnés.
Revenu excellent commencera immédiatement. Un capital approximatif de $2,000.00 comptant nécessaire pour débuter et pour fournir inventaire.
Peut débuter à temps partiel, et deviendra rapidement un commerce à temps plein. Travail léger, mais l'aspirant doit être sincère et vouloir suivre de simples instructions.
En faisant votre application, s'il vous plait donner un bref résumé de vous-même ainsi que votre numéro de téléphone.
Ecrivez : GERANT, C.P. 536, Hamilton, Ontario

GARAGE FUGERE Enr.
DEBOSSAGE — PEINTURE
Réparations générales
• Alignement des roues • Service de remorquage
Distributeur des voitures allemandes DKW
et des voitures anglaises HILLMAN
995, rue Saint-Louis Saint-Joseph
Tél. : PR. 4-4424
Rés. PR. 4-7748

GARAGE
RENE TARDIF Enr.
DEBOSSAGE — PEINTURE
2990, rue S.-Pierre Saint-Hyacinthe
TEL. PR. 4-5080
Rés. PR. 4-7748
(Jno)

ARRETEZ les Démangeaisons causées par les Morsures d'insectes, Eruptions dues à la Chaleur
Vite! Arrêtez la démangeaison des morsures d'insectes, éruptions dues à la chaleur, eczéma, urticaire, pustules, squames, crotes, pied d'athlète et autres affections cutanées externes. Employez la PRESCRIPTION D.D.D. d'action rapide, antiseptique. Non graisseuse, non tachante. La démangeaison cesse ou votre argent vous est remis. Votre pharmacien tient la PRESCRIPTION D.D.D.

AUCUN CONTRAT TROP PETIT...
AUCUN CONTRAT TROP GROS...
Nous faisons tout en
BETON "READY-MIX"
BETON "READY-MIX" SABLE A BETON
PIERRE CONCASSEE
¼" — ½" — ¾" . . . $1.50 la tonne
1½" . . . . . $1.35 "
"Screening" . . . . . .90 "
— LIVRAISON SUR DEMANDE —
4 CAMIONS à VOTRE SERVICE

Nos camions-malaxeurs modernes servent la quantité voulue de béton mélangé. Aucun accessoire ne vous est requis. Nous fournissons le béton à l'endroit désiré, sans coût additionnel. Commandez votre béton à la façon moderne.
LES CARRIÈRES DE S.-DOMINIQUE LTÉE
Commande : Tél. PR. 4-5369 — Saint-Dominique

AVIS de VACANCES
Nos ateliers de service et réparations seront
FERMÉS du 4 au 11 AOÛT
POUR VACANCES DU PERSONNEL
Nos bureaux de vente et notre comptoir de pièces de rechange seront
OUVERTS COMME D'HABITUDE
★ Nos clients sont priés de ne pas attendre à la dernière minute pour faire effectuer la mise au point de leur auto, en prévision de leurs vacances d'été
Concorde Automobile Ltée
Emile Beaudry, président
100, rue Concorde Tél. PR. 4-5336 Saint-Hyacinthe

Acton Vale

Le 2 août prochain, sera célébré le mariage de Mlle Gilberte Chagnon, institutrice, fille de M. et Mme Euclide Chagnon, de Saint-Théodore d'Acton, à M. Louis-Aimé Métivier, professeur, fils de M. Ovila Métivier et de Mme Métivier, décédée, d'Acton Vale. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le R. P. Joseph Chagnon, s.m.m., frère de la mariée. La réception sera donnée chez les parents de la mariée, et à leur retour de voyage de noces, les nouveaux époux demeureront à Acton Vale.

—A M. et Mme Léopold Waltz (Pierrette Claude), est né un fils baptisé Joseph-Claude-Simon. Parrain et marraine, M. et Mme Simon Rochette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Aline Waltz, tante du bébé.

M. Pierre Antaya

M. Piere Antaya, autrefois de Sainte-Victoire de Richelieu, est décédé à Saint-Joseph de Sorel à l'âge avancé de 84 ans et 9 mois. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Joseph de Sorel et l'inhumation à Sainte-Victoire, où un libéra fut chanté.

Mme Domina Sorel

Mme Domina Sorel, née Délia Desroches, est décédée dimanche dernier à Saint-Mathias de Rouville, à l'âge de 75 ans. Les funérailles eurent lieu mardi matin.

Saint-Pie

A l'élection des commissaires tenue lundi dernier, dans la paroisse M. Ladislas Bernard a été élu en remplacement de M. Fernand Lebeau, démissionnaire, et M. Adrien Chicoine a été réélu pour un 3e terme. Au village, M. Georges Ménard, garagiste, a été réélu.

—Depuis mardi une retraite de 30 jours est commencée au couvent des Religieuses de la Présentation de Marie à Saint-Pie. Le R. P. Wilfrid Girouard, s.j., en est le prédicateur. 30 religieuses de toute la province suivent cette retraite.

—Fut baptisé Joseph-Denis-Pierre, fils de Albert Pontbriand et de Christiane Montpetit. Parrain et marraine, Lucien Desparts (Stella Montpetit), oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Gyslaine-Marjelaine, fille de Charles Leduc et d'Evelyne Tanguay. Parrain, Hector Tanguay, marraine, Anne Blanche Lachapelle.

—Marie-Irenée-Lucie, fille de Léo Bousquet et de Jeannette Brodeur. Parrain, Emilien Martin; marraine, Béatrice Brodeur, oncle et tante.

—Joseph-Yves-Gaétan, fils de Marcel Harnois et de Jacqueline Francoeur.

—Fut inhumé dans cette paroisse après un libéra Selfride Ménard, épouse de feu Siméon Papillon. Un service avait été chanté en la paroisse du Précieux-Sang de la Providence.

—M. Raymond Joncas, époux de Emerentienne Gagné est décédé à Montréal le 3 juillet à l'âge de 76 ans. Les funérailles eurent lieu en l'église Saint-Barnabé Apôtre de Montréal. Un libéra fut chanté en l'église de Saint-Pie, suivie de l'inhumation au cimetière.

—Joseph-Alfred-Alain, fils de Raymond Chaput et d'Estelle Chagnon. Parrain, Alfred Chagnon; marraine, Monique Charbonneau.

—Joseph-Pierre-André, fils d'Aza Champigny et de Marie-Blanche Lapalme. Parrain, Gilles Champigny; marraine, Gisèle Champigny, frère et soeur de l'enfant.

—Marie-France-Carmen, fille de Lionel Chaput et de Denise Racine. Parrain, Arthur Racine; marraine, Hélène Deslandes, grands-parents.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptême

20.—Marie-Anne-Lise, fille de Jean Brunelle et de Magella Héroux. Parrain et marraine, Jean-Baptiste Desrosiers et Jeannette Héroux.

Mariages

19.—Yvan Beauregard, fils de Paul Beauregard et de Eva Sénécal, et Jeannine Bissonnet, fille de Eugène Bissonnet et de Marie-Jeanne Clément.

19.—Pierre-Paul Galipeau, fils de Constant Galipeau et de Cécile Larivée, et Nicole Beauregard, fille de Georges Beauregard et de Clarinda Grégoire.

Sépulture

19.—Gaston Poirier, époux de Cécile Lambert, 62 ans.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptême

19.—Marie-Ange-Pierrette-Manon, fille de Florian Blanchette et de Irène Lecours. Parrain et marraine, Wilfrid Gaudreau et Marie-Ange Lecours.

Mariage

19.—André Roy, fils de Roméo Roy et de Florianne Lacaille, et Claudette Robidoux, fille de Josaphat Robidoux et de Thérèse Robidoux.

S.-Thomas d'Aquin

Samedi 12 juillet, M. l'abbé Bibeau bénissait le mariage de M. et Mme Ronald Riendeau (Estelle Guertin), enfants de MM. et Mmes Euclide Guertin et Hervé Riendeau. Après la cérémonie religieuse, la réception eut lieu à la Salle Chez Wilfrid. Les époux partirent en voyage à Old Orchard.

—Samedi 12 juillet, M. l'abbé Tremblay bénissait le mariage de M. et Mme Réal Blanchet (Thérèse Bissonnette), enfants de MM. et Mmes Rosario Bissonnette et Ernest Blanchet. Après la cérémonie religieuse, la réception eut lieu au Buffet Maskoutain. Les époux partirent en voyage pour le Nord.

—M. le Dr et Mme Léo Boulay, de Montréal, et leur fils Claude, passèrent la fin de semaine chez Mme Joseph Boulay.

—M. et Mme Clément Gaudreau, de Montréal, étaient en promenade chez Mme Frank Laplante, la semaine dernière.

Sépulture

14.—Joseph-Georges-Richard, fils de Laurent Morier et de Laurette Nault, 4 mois et 16 jours.

SACRE-COEUR

Baptêmes

19.—Joseph-Yves-Claude, fils de Robert Michaud et de Louise Beaudet. Parrain et marraine, Yves Michaud et Monique Morissette.

19.—Joseph-Jacques-André, fils de Raynald Caron et de Colette Jacques. Parrain et marraine, André Jacques et Rose-Aimée Roy.

20.—Marie-Bernadette-Chantal, fille de Jean-Guy Lemoine et de Rita Morin. Parrain et marraine, Marcel Daunais et Cécile Morin.

Sépulture

19.—Philémon Frédéric, époux de Aline Frédéric, 60 ans et 1 mois.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

19.—Marie-Marianne-Jocelyne, fille de Servule Benoit et de Colette Parenteau. Parrain et marraine, Alcide Seyer et Alice Parenteau.

20.—Joseph-Roger-Marcel, fils de Lucien Théberge et de Jeanne Lavière. Parrain et marraine, Gérard Théberge et Denise Marcotte.

20.—Marie-Paule-Geneviève, fille de Jean-Paul Bossé et de Pauline Casavant. Parrain et marraine, Léo Casavant et Evangéline Matte.

Mariages

15.—Gilles Gendron, fils de Emile Gendron et de Bernadette Dufault, et Pauline Tremblay, fille de Joseph Tremblay et de Yvonne Harton.

PRECIEUX-SANG

Baptêmes

20.—Marie-Monique-Nicole, fille de Gaston Avard et de Jacqueline Gauthier. Parrain et marraine, Gustave Gauthier et Corrine Guay.

20.—Marie-Marielle-Bernadette, fille de Camille Lapointe et de Marguerite Lajoie. Parrain et marraine, Hervé Lajoie et Lucienne Lapointe.

Mariages

19.—Yvan Palardy, fils de Hector Palardy et de Yvonne Jodoin, et Rollande Chagnon, fille de Rolland Chagnon et de Gertrude Drapeau.

19.—Elphège Lévesque, fils de Donat Lévesque et de feu Anna-Marie Paradis, et Monique Blouin, fille de feu Henri Blouin et de Béatrice Martin.

SAINT-JOSEPH

Baptêmes

20.—Gloria-Diane, fille de Eprem Létourneau et de Gloria Gagnon. Parrain et marraine, Raoul Deslandes et Marie-Ange Létourneau.

20.—Marie-Paule-Diane, fille de Armand Therrien et de Alfreda Gemme. Parrain et marraine, Alphonse Therrien et Marie-Paule Lachance.

CHRIST-ROI

Baptême

20.—Marie-Ange-Lise, fille de Roland Lavigne et de Jeannine Desjardins. Parrain et marraine, Léopold Charbonneau et Marie-Ange Desjardins.

Sépulture

16.—François Jubinville, époux de Laurette Fleury, 69 ans.

Saint-Aimé

Etaient présents, à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Arthur Laplante: M. et Mme Edgar Laplante et leurs enfants, Guy, André, Yves et Micheline, de Normandin, Lac Saint-Jean; M. et Mme Léonard Laplante et leurs enfants, Lyse et Gilles, Sainte-Anne-de-la-Pocatière; M. Roland Laplante, ses enfants, Rolande et Delphis; la R. S. Ste-Marguerite du Sacré-Coeur; le R. F. Emilien Laplante, Montréal; MM. Jean-Baptiste Laplante, Léopold Laplante, ses enfants, Pauline et Marcel, Wonnsocket, R.-I.; M. et Mme Aimé Perreault, SaintHyacinthe; M. et Mme Georges Lebrun, Warwick.

—M. et Mme Guy Lemay et leurs enfants, Céline, Thérèse, François et Pierre, de Montréal, ont rendu visite à M. Arsène Bonin, dimanche.

—M. et Mme Gustave Pelletier et leurs enfants, Guy et Lyette, de Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Paul Lefebvre, en fin de semaine.

—M. et Mme Oscar Théberge sont actuellement en voyage aux Etats-Unis.

—M. et Mme Josaphat Boisselle, Mme Conrad Brouillard, ont rendu visite dimanche à M. et Mme Arthur Saunier, de Sherbrooke.

Samedi 12 juillet, à 10 hres, en notre église paroissiale, a été béni le mariage de Mlle Mariette Saint-Amand, fille de M. et Mme Lionel St-Amand, de Saint-Aimé, à M. Hervé Fafard, de Saint-Louis de Richelieu, fils de M. et Mme Cuthbert Fafard. Après la cérémonie religieuse, une magnifique réception réunissant près de 500 invités avait lieu à la salle du Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe, puis les nouveaux époux partirent pour un voyage à New-York. A leur retour, ils habiteront Saint-Louis de Richelieu. Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

—Dimanche 13 juillet, une cinquantaine de paroissiens de Saint-Aimé se sont rendus en pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph.

—MM. et Mmes John Godin, Léo Godin, P.-E. Lalancette, Paul Godin, Wladimir Joyal, Mlles Louise et Carmen Godin, se rendaient samedi dernier à Saint-Robert, pour assister au service anniversaire de M. Barthélémy Lemoyne.

—M. Ovila Riendeau, de Centredale, R.I., en promenade chez M. Georges Riendeau.

G. Michon Parle De Nettoyage

EVITONS LES TACHES

On entend rarement nos épouses se plaindre d'avoir une vie sociale trop remplie. Mais je suis convaincu que si elles pouvaient s'éviter tout le brouhaha qui précède une sortie importante, elles n'en seraient que plus heureuses.

S'il y a une chose déplaisante, c'est bien de tacher une robe juste au moment du départ pour une soirée.

J'ai préparé pour vous mesdames une liste de conseils à suivre justement pour éviter ces fâcheux ennuis.

LES COSMETIQUES: Mieux vaut prendre deux fois plus de temps pour le maquillage et ainsi prévenir des tâches sur votre plus belle robe.

PARFUMS ET EAU DE COLOGNE: Vous savez sans doute que les parfums et l'eau de Cologne souvent laissent des mauvaises traces sur les vêtements. Alors rien de plus simple que de les appliquer derrière les oreilles ou encore au contour des cheveux. De cette façon aucun danger de taches.

ROUGE A LEVRES: Il est recommandé d'appliquer le rouge à lèvres en dernier lieu et ainsi prévenir les taches quasi indélibiles.

UN DERNIER CONSEIL: Si vous découvrez une tache sur un de vos vêtements et vous ne savez trop comment la faire disparaître, je vous conseille fortement de nous envoyer le vêtement et nos experts nettoyeurs sauront la rendre invisible et votre robe ou manteau vous reviendra comme neuf.

Georges Michon

G. Michon NETTOYEUR TEINTURIER
LAVAGE DE CHEMISES

Tél. PR. 4-7020

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

1045, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

AVIS

Notre atelier sera fermé du 2 au 10 août pour vacances du personnel

La future mariée sera heureuse de recevoir un CADEAU pratique

tel que : • Grille-pain • Bouilloire • Poubelle de cuisine • Pyrex • Cafetière • Percolateur • Ustensiles en acier inoxydable ou aluminium "Suprême"

Prix à la portée de tous les budgets

J.-A. VINCENT & FILS

1890, rue des Cascades, Tél. PR. 4-8484, Saint-Hyacinthe

A l'occasion de leurs vacances annuelles

LES BUANDIERS-NETTOYEURS

dont les noms suivent tiennent à avertir leurs clients de la ville et des environs que

LEURS ATELIERS SERONT FERMES

pour la vacance de leur personnel

DU 2 AU 10 AOUT

GEORGES MICHON
1045, rue des Cascades

L. BÉLANGER Ltée
1165, rue Laframboise

NETTOYAGE MODERNE Enr.
485, rue de Vaudreuil

GRAND

BINGO

organisé par
La Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe

LUNDI SOIR
4 AOUT A 8 HRS 30

ARENA
de S.-Hyacinthe

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE

10,000.00

GRATIS
PRIX de PRÉSENCE

2—DEUX—2
AUTOMOBILES
"DODGE" 4 PORTES 1958

15 TOURS DE BINGO POUR $1.50

PRIX A CHAQUE TOUR DE

$25.00 — $50.00 — $100.00

TOURS SPECIAUX DE
$500.00 et $1,000.00

BILLETS EN VENTE

AUX PHARMACIES
"LOCAS"
SAINT-HYACINTHE

PHARMACIES
LOCAS
LIVRAISON GRATUITE
PR. 4-6451 — PR. 4-5808

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 24 JUILLET 1958

PHARMACIES
LOCAS
LIVRAISON GRATUITE
PR. 4-6451 — PR. 4-5808

Les jeunes d'Acton Vale vont aux urnes et se choisissent un maire

Acton Vale, 22, (DNC)

Les jeunes du terrain de jeux d'Acton Vale sont allés aux urnes au cours de la semaine dernière pour se choisir un maire et une mairesse, ils ont célébré comme il se doit la victoire des heureux candidats.

Après une campagne électorale soutenue, Mlle Raymonde Dupuis, fille de M. et Mme Alcide Dupuis, de la rue Desautels, remporta la victoire *sur ses deux adversaires*, Mlles Madeleine Labonté et Micheline Rochette.

Chez les garçons la lutte fut des plus contestées. Le candidat élu, Michel Charest, fils de M. Lucien Charest, l'emporta sur son plus proche adversaire, Jocelyn Charest, fils de M. et Mme Jean-Roch Charest, par une faible majorité de quatre voix. Les autres candidats défaits: Réjean Charest et Philippe Labonté.

Une grande parade des jeunes à *travers les rues de la ville fut* organisée pour marquer la fête, qui se termina par un ralliement au Parc municipal, où M. Compagna, maire-suppléant, procéda à la remise des clés de la ville, symbole des droits et prérogatives décolues au nouveau maire de la Colonie de Vacances.

Au nom du Comité des Loisirs et de ses électrices, Mme Roger LaBrèque remit à la jeune Raymonde Dupuis un magnifique cadeau en souvenir de son règne de mairesse de la Colonie 1958.

Le programme de la fête comprenait aussi des chansons mimées, rondes et pas cadencés, salutations aux dignitaires du Service des Loisirs, représentés à l'occasion par M. l'abbé Albert Renaud, curé et directeur spirituel du S.D.L.; M. Sylvanie Compagna, Mme Roger LaBrèque, M. et Mme Marcel Desjardins, M. l'abbé Jean-Jacques Jouber, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, surveillant en chef, M. et Mme Raymond Lamarche, directeur et monitrice en chef.

Les nouveaux élus remercièrent leurs sujets de la confiance qu'ils leur avaient témoignée, M. l'abbé Renaud avoua sa satisfaction et remercia les parents de leur bienveillante collaboration. Il souligna aussi le dévouement bénévole des moniteurs et monitrices de la Colonie de Vacances, d'Acton Vale. Le programme très varié du Service des Loisirs, qui comprend des jeux d'équipes, promenades, excursions, pique-niques, cours de botanique et d'artisanat, est susceptible d'intéresser tous les jeunes qui fréquentent la Colonie durant les vacances.

Mme Victor Larochelle de Sainte-Victoire, meurt âgée de 89 ans

Sainte-Victoire, 21. (DNC)

Mme Victor Larochelle, née Victoria Péloquin, de Sainte-Victoire de Richelieu, est décédée subitement à l'âge avancé de 89 ans et 8 mois. Elle était veuve. La défunte laisse cinq fils et quatre filles: Charles-Edouard, de Montréal; Jean, aux Etats-Unis; Aimé, Laval des Rapides; Roméo, Montréal; René, Sainte-Victoire; les RR. Soeurs Sainte-Lucie et Saint-Victor, des Soeurs de la Charité, de Saint-Hyacinthe; la R. S. Aimé, des Religieuses de la Présentation de Marie, et Mlle Marie-Elise Larochelle, Montréal. Les funérailles eurent lieu à l'église de Sainte-Victoire, M. l'abbé Z. Lussier, curé de la paroisse, fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Adélard Lavallée et Lucien Clermont, de Saint-Gabriel Lalemant, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Omer Dufault, Hector Ethier, Mathias Péloquin, Pierre Dufault, Oscar Bardier et Adélard Péloquin.

Ventes immobilières

Immeble appartenant à Jacques Fontaine et Aldo Lachambre, S.-Denis-sur-Richelieu, vendu à Bernard Gagnon, pour la somme de $3950.

—Immeuble appartenant à Josaphat Poitras, La Providence, vendu à Emile-Oliva Plante, pour la somme de $10500.

—Lot vacant appartenant à Noël Porlier, N.-Dame de Saint-Hyacinthe, vendu à Abel Saint-Sauveur, pour la somme de $500.

—Lot vacant appartenant à Yvon Lemaire, Saint-Hyacinthe, vendu à Martial Morissette, pour la somme de $825.

—Immeuble appartenant à Jos Fontaine, La Providence, vendu à Louis Vermette, pour la somme de $7500.

—Emplacement appartenant à Hervé Richer, S.-Hyacinthe, vendu à Roméo Lemieux, pour la somme de $3000.

—Terre appartenant à Anthyme Gaudette, Saint-Jude, vendue à Jean François Van Den Bossche, pour la somme de $7500.

—Lot vacant appartenant à Albani Lafleur, Douville, vendu à Gérard Paquin, pour la somme de $850.

—Emplacement appartenant à René Boies, Saint-Jude, vendu à Philias Bergeron, pour la somme de $1975.

—Immeuble appartenant à Romulus Archambeault, Saint-Denis, vendu à Dame Victoire Paré-Gauthier, pour la somme de $500.

—Lot vacant appartenant à Arthur Laperle, Saint-Hyacinthe le Confesseur, vendu à Rodolphe Fagnant, pour la somme de $1000.

—2 lots vacants appartenant à René Tétreault, Saint-Joseph, vendu à Yvon Leclerc, pour la somme de $2400.

—Immeuble appartenant à Aimé Bernier, La Providence, vendu à Ernest Lacroix, pour la somme de $2250.

—Immeuble appartenant à Romuald Brouillard, Saint-Joseph, vendu à Aldéas Pincince, pour la somme de $10500.

—Lot vacant appartenant à J. Dominique René, S.-Joseph, vendu à Georges Clément, pour la somme de $1150.

—La moitié indivise de 1 terre appartenant à Josaphat Bourgeois, S.-Bernard de Michaudville, vendu à Maurice Bourgeois, pour la somme de $7000.

Le film "Toro" est présentement à l'affiche du Ciné Maska

Acclamé par les critiques de tous les pays, comme l'un des films le plus réaliste sur les combats opposant taureaux et matadors, le film "TORO" présentement à l'affiche du cinéma **Maska**, est le récipiendaire d'une mention spéciale au Festival International du Film à Venise, pour sa passionnante originalité. "TORO" recré à l'écran pour le plaisir des cinéphiles, la vie de Luis Brocuna, l'extraordinaire matador Mexicain, et sa lutte contre la peur. A travers une description attentive de la carrière excitante et haute en couleurs de Procuna, "TORO" montre avec un réalisme parfois choquant ce qu'est la vie trépidante des matadors. Il n'a pas seulement à affronter la peur, l'angoisse devant une bête furieuse, aux narines fumantes, mais il doit aussi vaincre la peur des foules, cette foule cruelle, qui peut en un instant faire un lâche, de celui qu'elle avait auparavant couronné. Dangereusement blessé, Luis Brocuna décide de se retirer de l'arène, mais la presse mexicaine refuse d'accepté la retraite pourtant méritée de leur idole. Même le public qui autrefois l'acclamait, l'insultait et le mettait au défi de se battre. Profondément blessé dans son amour propre, Procuna tente un retour au Plaza de Mexico. "TORO" met en vedette les plus excitants combats de Procuna à travers le monde. La musique est exécuté par l'orchestre Symphonique de Mexico et celle du Plaza de Mexico, selon les thèmes traditionnelles des corridas. "TORO" choisi par le gouvernement Mexicain comme entrée officielle au Festival International du Film à Venise, ce film fut aussi invité au Festival International du Film à Strattford, Ontario. "TORO" met en vedette les plus grands matadors de l'époque, Luis Procuna, Manolette et Carlos Arruza.

Les certificats au Couvent Saint-Joseph, de Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 22 DNC

D'après la liste des élèves du Couvent Saint-Joseph, de Saint-Barnabé, qui ont obtenu leur certificat d'études du Département de l'Instruction publique:

10e année: Colette Joyal 86.7; Claudette Lapointe 74.7.

9e: Jean-Pierre Joyal 74.3; Marc Lapointe 77; Céline Cloutier 77.3.

7e: Yvan Cloutier 77.6; Raymond Meunier 80.2; Raymond Saint-Jean 90; Monique Guilbert 75.4; Francine Languérand 91.8; Micheline Leblanc 78.9; Micheline Valiquette 88.3 Alain Guilbert 79.6; Ludger Phaneuf 78.5; Monique Girouard 80; Clémence Joyal 96.2; Pierrette Larivière 89.8; Madeleine Lussier 93.

Réélus commissaires à Saint-Marcel

MM. Marcel Chamberland et Germain Messier, de Saint-Marcel de Richelieu, ont été réélus commissaires pour les écoles du village. Les autres membres de la Commission scolaire sont MM. Gaston Vincent, Léo-Paul Brouillard et Joseph Blain.

En visite

Mlle Jeannine Beaucage, de Saint-Louis de Richelieu, était en visite ces jours derniers chez sa soeur, Mme Alcide Lamoureux de Saint-Bernard.

Dr André Fontaine
Médecin
Bureau : 565, rue Ste-Anne
Tél. PR. 4-6601
Résidence : Tél. PR. 3-3779
Saint-Hyacinthe

Grégoire Girard
ARPENTEUR - GEOMETRE
760, rue du Sacré-Coeur,
Saint-Hyacinthe,
Tél. : PR. 4-8205

Tél. PR. 4-1490
ROSAIRE LAPLANTE
Location de Malaxeurs
et Pompes à eau
CIMENT
(Hiver ciment chaud)
Transport de sable et gravier
157, rue Ste-Marie
Saint-Hyacinthe

APPAREILS
ELECTRIQUES
A
Prix d'aubaines

AUBAINES DE JUILLET

VETEMENTS SPORT
Liquidation de fin de saison

SHORTS
Rég. 2.98 et 3.98 — SPECIAL $1.97

BERMUDA
Rég. 4.00 à 6.00 — SPECIAL $2.97

PANTALONS
Rég. 6.00 à 9.00 — SPECIAL $3.97

RAYON DES VETEMENTS SPORT

MAILLOTS DE BAIN
pour DAMES
SPECIAUX DE FIN DE SAISON
Rég. 11.00 à 14.00
SPECIAL $7.97
Rég. 15.00 à 18.00
SPECIAL $9.97

SERVICES DE VAISSELLE
8 couverts
53 morceaux
Semi-porcelaine anglaise.
Choix varié de motifs et modèles.
Rég. 29.95 — SPECIAL
$19.97

PYJAMAS
"BABY DOLL"
SPECIAL
$1.97
Coton imprimé.
Tricot de nylon.
Crêpe "Miracle".
Val. rég. 3.50 et 3.98
Tailles : petit, moyen et grand

RAYON DES SOUS-VETEMENTS

BOURSES en PAILLE
Rég. 3.00 à 5.00 — SPECIAL $1.97

GANTS en tricot de nylon
toutes les couleurs.
SPECIAL de JUILLET, .47

TISSUS A LA VERGE
MOITIE PRIX
NE MANQUEZ PAS DE VOIR
NOTRE "TABLE D'AUBAINES"
Tous les imprimés d'été sont réduits

VENTE DE JUILLET

MOBILIERS de CHAMBRE à COUCHER

1 Mobilier, — Ecume de mer, Bureau triple, 4 morceaux.
Rég. 299,95 — VENTE
198.95

1 Mobilier, — Ecume de mer, Bureau triple, 4 morceaux.
Rég. 399.95 — VENTE
278.95

1 Mobilier, — Acajou rouge, Bureau triple, 4 morceaux.
Rég. 349.95 — VENTE
198.95

1 Mobilier, — Moka, 3 morceaux.
Rég. 169.95 — VENTE
128.95

1 Mobilier, — Ecume de mer, 3 morceaux.
Rég. 219.95 — VENTE
148.95

Matelas à ressorts — Toutes les grandeurs.
Rég. 29.95 — VENTE
18.95

Matelas à ressorts "Sealy" —
Rég. 59.95 — VENTE
38.88

COUVRE-PLANCHERS
Tapis de laine
Ton sur ton. Couleurs : rouge et gris, — vert et gris.
Rég. 8.95
VENTE — la verge carrée,
4.98

Tapis de laine
frisé. Couleurs : cinnamon, gris, rose, rouille, beige, vert.
Rég. 9.95
VENTE — la verge carrée,
7.98

Prélart Vinyl
Choix de toutes les teintes et motifs.
Rég. 1.69
VENTE — la verge carrée,
1.28

Prélart anglais
Rég. 54c
VENTE — la verge carrée,
38c

LITERIE
Sommier à lames —
Rég. 14.95 — VENTE
11.95

MOBILIERS de SALON

1 Sectionnel, — 3 morceaux, frisé de nylon, beige et brun.
Rég. 359.95 — VENTE
258.95

1 Sectionnel, — 3 morceaux, frisé de nylon, coso et beige.
Rég. 489.95 — VENTE
348.95

1 Sectionnel, — 3 morceaux, frisé de nylon, beige et vert.
Rég. 219.95 — VENTE
168.95

1 Sectionnel, — 3 morceaux, frisé de laine, brun et rose.
Rég. 429.95 — VENTE
328.95

1 Sectionnel, — 3 morceaux, beige et brun.
Rég. 159.95 — VENTE
108.95

1 Sectionnel, — 3 morceaux, turquoise et orange.
Rég. 219.95 — VENTE
168.95

3 Sectionnels, — 3 morceaux, choix de brun, beige, bleu et coco.
Rég. 379.95 — VENTE
298.95

1 Ensemble Davenport, — 3 morceaux, — rouge, gris.
Rég. 219.95 — VENTE
168.95

1 Ensemble Davenport, — 3 morceaux, — rouge et vert.
Rég. 219.95 — VENTE
168.95

1 Ensemble Cortini, — bourrure de caoutchouc-mousse. Table en marbre à même. Deux morceaux.
Rég. 479.95 — VENTE
358.95

1 "Love Seat" — rose.
Rég. 69.95 — VENTE
38.95

DIVERS

1 Repasseuse automatique, "Coffield"
Rég. 219.95 — VENTE
168.95

1 Cabinet de boisson, noyer, — avec verrerie.
Rég. 89.95 — VENTE
48.95

1 Laveuse de vaisselle d'occasion, — en bon état.
VENTE
78.95

1 Haute-Fidélité d'occasion, — en bon état.
VENTE
128.95

MOBILIERS de cuisine

1 Chromé, 36" x 48" x 60". Charcoal et blanc. 5 morceaux.
Rég. 129.95 — VENTE
68.95

1 Fini noir, 36" x 48" x 60". Chartreuse. 5 morceaux.
Rég. 129.95 — VENTE
68.95

1 Chromé, 36" x 48" x 60". Turquoise. 5 morceaux.
Rég. 259.95 — VENTE
138.95

1 Chromé, 36" x 60" x 84". Jaune. 7 morceaux.
Rég. 169.95 — VENTE
128.95

1 Chromé, 36" x 48" à 60". Rose et "charcoal". 5 morceaux.
Rég. 169.95 — VENTE
118.95

1 Chromé, 36" x 48" x 60". Tan et brun. 5 morceaux.
Rég. 189.95 — VENTE
148.95

1 Chromé, 36" x 48" x 60". Corail et blanc. 5 morc.
Rég. 199.95 — VENTE
148.95

1 Fini Roxatone, — 36" x 48" x 60". — Corail et blanc. 5 morceaux.
Rég. 149.95 — VENTE
108.95

1 Fini noir, 36" x 48" x 60". Charcoal et corail. 5 morc.
Rég. 159.95 — VENTE
88.95

1 Fini noir, — Table ronde, 40" x 72" — 5 morceaux. Ecume de mer.
Rég. 159.95 — VENTE
128.95

1 Dinette, fini érable rouge. Recouvert ivoire. 5 morc. 36' x 48" x 60".
Rég. 159.95 — VENTE
118.95

1 Dinette, noyer. Dessus de table en arborite beige. 36" x 48" x 60". 5 morc.
Rég. 159.95 — VENTE
118.95

1 Dinette, Roxatone blanc et noir. 36" x 48" x 60". 5 morceaux.
Rég. 159.95 — VENTE
118.95

1 Buffet de cuisine — En arborite gris.
Rég. 79.95 — VENTE
48.95

1 Buffet de cuisine — En arborite blanc.
Rég. 99.95 — VENTE
58.95

Raoul Gaudet

LES COURSES SOUS HARNAIS SONT POPULAIRES

PARLONS SPORTS

PAR

YVES LAFLEUR

SUR LE FRONT LOCAL

Dans la ligue **Provinciale Sénior, section Ouest**, la saison régulière doit normalement prendre fin dimanche prochain, avec un programme double aller-retour entre St-Hyacinthe et Acton Vale, en ce qui nous concerne. Il y a eu quelques joutes remises qui ont été récédulées; il y aura entre autres deux programmes doubles entre Waterloo et Sorel. Cette série sera très importante en rapport avec le classement final. Quant aux autres joutes à reprendre, au moment où nous écrivons ces lignes, nous ne savons pas encore quels clubs sont affectés, ni quand les dites joutes à reprendre seront jouées. Nous souhaitons ardemment, avec tous les supporteurs des Maskoutains, que ces derniers puissent s'assurer une place dans les séries de détail, en dépit de ce méli-mélo de fin de saison.

Pour la section Est de la ligue Provinciale Sénior, la saison ne se termine que le 4 août, alors que tous les clubs seront actifs dans des programmes doubles. Il y a 6 clubs dans cette section Est, d'où un plus grand nombre de parties.

La ligue Junior de St-Hyacinthe. — Avec deux reprises cédulées pour cette semaine, le circuit Savary clôture les activités de la saison régulière. Le club St-Sacrement s'est assuré les honneurs du championnat, grâce, en partie du moins, au magnifique travail du lanceur Réal Casavant. Ce club devra maintenant défendre son championnat dans les séries éliminatoires, qui commenceront seulement après l'Exposition, c'est-à-dire dans la semaine du 11 août.

Le Golf. — Notre chroniqueur est en vacances cette semaine. Nous lui en souhaitons de bonnes. Mais le Golf continue quand même à être de plus en plus populaire. Et, à St-Hyacinthe, on commence à parler du grand tournoi O'Keefe, qui aura lieu sur les links du club de Golf de St-Hyacinthe en septembre. Comme on le sait déjà, ce tournoi O'Keeke est un des plus importants à avoir lieu dans la province cet été. Ce sera l'apogée de la série de tournois de golf organisés à travers le Québec par O'Keefe.

Nous aurons d'ailleurs l'occasion d'en parler plus longuement bientôt. Il y en aura beaucoup à dire sur ce tournoi, qui devrait faire époque dans les annales du club de Golf de Saint-Hyacinthe. Et, à la façon dont le vétéran Jules Huot se met en vedette dans les tournois O'Keefe et autres, ainsi que Jack Kay, il semble bien que la compétition au tournoi de septembre, à St-Hyacinthe, sera du plus haut calibre.

ICI ET LA

Les présidents de nos ligues de baseball sont très occupés de ce temps-là. Ainsi, dans la ligue Junior, le président **Claude Savary** a dû rendre une décision sur une question de protêt: il a accordé une victoire au Christ-Roi aux dépens du Notre-Dame, parce que ce dernier club alignait un joueur inéligible... Savary a de plus suspendu pour 2 joutes un joueur qui s'était permis d'en... guirlander trop vertement un arbitre. Bravo, Claude, c'est du beau travail bien fait... **Raoul Arpin**, président de la ligue Provinciale Sénior a eu lui aussi ses maux de tête. Il s'est vu forcé d'imposer plusieurs sanctions sévères, à la suite d'infractions graves dans son circuit... **La traversée du lac St-Jean** à la nage: c'est une des plus difficiles épreuves de natation au Canada; elle aura lieu le 2 août. Il s'agit de nager les 21 milles qui séparent Péribonka de Roberval. Le premier prix: $1,000. L'année dernière, cette épreuve avait été remportée par le Dr Paul DesRuisseaux, de Québec, en 11 heures 15 minutes. Le record, pour cette traversée, établi par le Dr DesRuisseaux lui-même en 1956, est de 9 heures 31 minutes... Un autre marathon de nage, plus proche celui-là, de St-Ours à Sorel, aura lieu le 10 août... **Un Maskoutain**, amateur de courses sous harnais a gagné $1,955. au pari double à Blue Bonnets dernièrement. Le chanceux! Un conseil, cependant: "Quit hile you're ahead, my friend!"... **J.-P. Beauregard**, coach du St-Hyacinthe dans la ligue Provinciale, est parti en vacances. Espérons qu'à son retour son club se sera classé dans les éliminatoires et que J.-P. le conduira à la victoire finale... Réal Jacques, dit-on, remplacerait J.-P. comme coach des Maskoutains...

L'Equipe Bonin en tête du groupe Commerce

Les tournois dans la ligue de Tennis du groupe Commerce se sont continués au cours de la semaine dernière. A la suite de ces tournois l'équipe Bonin, qui a participé à 5 rencontres à date a accumulé l'imposant total de 26 points pour ainsi prendre et garder la tête du classement de cette ligue de Tennis.

Dans les rencontres du 15 juillet, l'équipe Tessier a vaincu l'équipe Millier et s'est approprié 7 points contre un seul pour l'équipe adverse. Ont le plus brillé pour les vainqueurs: Germain Blanchet, avec 6-1; contre Patrick Millier, Gilles Sénécal 6-1; contre Germain Deslauriers.

Mercredi le 16, l'équipe Bonin l'a emporté sur l'équipe Lemonde avec 5 points contre 3. Gilles Bonin s'est particulièrement signalé contre Constant Caron, 6-0.

Le 17 juillet, l'équipe Leduc a triomphé du Tanguay avec 6 points contre 2 pour les vaincus. Les joutes de ce dernier tournoi ont toutes été des plus chaudement contestées.

15 joillet

Millier, 1 — Tessier, 7
L. Voghel vs C. Lévesque 6-2
Lise Richard vs H. Rousseau 6-5
L. Voghel vs M. Brouillette 3-6
G. Blanchet vs P. Millier 6-1
G. Senécal vs G. Pelletier 6-4
J.-C. Tessier vs M. Senécal 6-3
G. Senécal vs G. Deslauriers 6-1

16 juillet

Bonin, 5 — Lemonde, 3
H. Lapierre vs Y. Gagnon 6-0
M. Frenière vs R. Daigneault 6-4
M. Brabant vs G. Lemonde 1-6
A. Gingras vs R. Michel 2-6
H. Lapierre vs L. Lebrun 6-4
A. Gingras vs A. L'Heureux 2-6
G. Bonin vs C. Caron 6-0

17 juillet

Leduc, 6 — Tanguay, 2
Mme E. Leduc vs A. Lavigne
P. Laflamme vs L. Tanguay
Equipe Tanguay gagne par défaut
E. Leduc vs G. Tardif 6-3
M. Chouinard vs J.-G. Regnaud 6-5
M. Leduc vs F. Tanguay 6-3
E. Leduc vs J.-R. Tanguay 6-5
J. Leduc vs R. Chouinard 6-5, 6-4

Position des équipes, 18 juillet 1958

Equipe	Points	Renco.
Bonin	26	5
Tessier	18	4
Tanguay	18	5
Leduc	15	3
Lemonde	14	5
Millier	13	4

Un autre excellent programme à été présenté au rond Laframboise

Quelque 500 personnes ont vu dans la première épreuve Lady Léon, propriété de M. Beauchemin, triomphée avec un temps de 2.21 sur une piste lente à cause du terrain détrempé. Ce cheval qui en était à sa première course, causera sûrement d'autre surprise, au cours de la saison. Dans la deuxième épreuve, Alma Prince conduit par O. Surprenant se classa premier, avec un temps de 2.25.

Dans la deuxième classe Mc K. Gratton démontra sa supériorité en remportant les deux épreuves avec des temps de 2.19 et 2.20 min.

Dans la troisième classe General Will remporta facilement les honneurs des deux épreuves avec des temps de 2.19 et 2.19 min.

Dans un match spécial, U.N.O. conduit par M. Surprenant, et la propriété de Mlle Manon Bédard, de Montréal, a remporté facilement les deux épreuves contre Archée Volo qui était conduit par F. Lachapelle, et propriété de H. Lachapelle avec des temps de 2.21 et 2.20 min.

Les juges des courses, étaient sous la direction de M. Eddy Dutilly, de Granby, assisté de M. A. Lague, de Farnham. Le chronométreur était M. Alfred Hivon, tandis que M. Lucien Hivon agissait comme secrétaire des courses.

M. Gérard Normandin, nous fait part qu'il y aura un autre excellent programme, dimanche après-midi prochain.

On pourra voir à l'oeuvre, dans les trois classes et dans une course Free For All, des chevaux venant de toutes les villes de la province. U.N.O. de Montréal, General Will, gagnant dans la 3e classe, Marylord venant de Laprairie, seront au programme.

M. Normandin nous annonce que les bourses dans chaque classe seront des plus intéressantes. C'est dire que de nouveaux chevaux viendront s'ajouter à la liste des concurrents pour la semaine prochaine.

Résultats dans chaque classe

1ère classe

Miss Rose B, cond., M. Chagnon; prop., G. Chagnon, de Saint-Césaire, se classa 5e dans la première épreuve et 7e dans la seconde.

Speedway Bradford-Law, cond., R. Bernard; prop., R. Bernard, S.-Césaire, 4-2.

Quy Dillion, cond., R. Traham; prop., L. Martel, S.-Césaire, 6-3.

Hilcrest Alice, cond., M. Massé; prop., J. St-Jacques, S.-Hyacinthe, 7-6.

Lady Léon, cond., M. Beauchemin; prop., M. Beauchemin, 1er. out.

Lee's Rosemay, prop., L. St-Jacques, S.-Hyacinthe, 8-4.

Tirth Rosecraft, cond., G. Dufaut; prop., G. Dufaut, 2-5.

Alma Princess, cond., Surprenant; prop., Surprenant, Farnham, 3-1.

2e classe

Royal Fenedic, cond., P. Surprenant; prop., W. Beauregard, Canrobert, 5-5.

Lady Brockey, cond., G. Lamarche; prop., G. Lamarche, Farnham, 6. out.

Alma Princess, cond., O. Surprenant; prop., L. Surprenant, Farnham, out, out.

Mc K. Gratton, cond., R. Bernard; prop., Vachon, de Granby, 1er, 1er.

Marylord, cond., F. Lachapelle; prop., H. Lachapelle, 2-2.

Harry Prince, cond., M. Chagnon; prop., Bernard Tarte, Canrobert, 3-3.

Iccarra, cond., O. Surprenant; prop., Surprenant, 3-3, 4-4.

3e classe

Brown Derby, cond., R. Trahan; prop., A. Meunier, S.-Angèle, 7-4.

Cont Polasky, cond., O. Surprenant; prop., O. Surprenant, 6-6.

Orine, cond., A. Normandin; prop., A. Normandin, S.-Césaire, 2-7.

Lebeau, cond., F. Lachapelle; prop., H. Lachapelle, S.-Paul, 5-2.

Genral Will, cond., Lamarche; prop., Lamarche, S.-Lambert, 1er, 1er.

Hardy Fern, cond., M. Chagnon; prop., M. Chagnon, M. Baril, 4-3.

Princess Betty, cond, Baril, prop., Baril, 3-5.

Craig Butler, cond., Lague; prop., Lague, 8, out.

Les Etoiles du C.-Roi triomphent par 17-4

Dans une joute hors concours, les Etoiles du Christ-Roi ont remporté une victoire décisive contre un club formé parmi les employés du Groupe Commerce, par le pointage de 17 à 4.

Pour les vainqueurs Messier frappa 3 coups surs de même que R. Dupré réussit 3 coups surs. Pour les perdants R. Beauregard avec 3 hits, P. Miller avec 3 hits furent les meilleurs.

S. St-Amand fut le lanceur gagnant, tandis que Pat Millier qui accorda 11 outs sur balles fut le lanceur perdant.

Sommaire

Commerce	000	010	102	4	6 0
Etoiles C.-Roi	102	620	33x	17	9 0

CAPTAIN WILL HILL; dans un numéro avec des chiens et ponies; un numéro de toute beauté que le public appréciera; l'un des meilleurs qui n'a jamais été présenté à *l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe.*

Résultats des joutes dans la ligue Junior de baseball

Sacré-Coeur remporte 2 victoires, Notre-Dame une.

Il y a eu 3 joutes dans la ligue Junior de S.-Hyacinthe, au cours de la semaine. Le club Sacré-Coeur a renforci ses positions en remportant 2 victoires, dont une au dépens du Christ-Roi et l'autre au dépens du S.-Sacrement.

Lundi le 14 juillet, le Notre-Dame a célébré à sa façon la Fête des Français, en battant le Christ-Roi au compte de 17 à 7. Les porte-couleurs ont contribué à la célébration à leur manière en commettant 11 erreurs au cours de la joute. Ce nombre imposant constitue peut-être un record pour la ligue Junior, record que personne d'ailleurs ne voudra envier au club Christ-Roi.

Daviault, du Notre-Dame, s'est particulièrement signalé au cours de cette joute en frappant 4 coups sûrs en 5 présences dont 2 coups de 2 buts; il a fait produire 4 des points de son club.

Sommaire

Notre-Dame	432	061	1	17	11	6
Christ-Roi	001	330	0	7	4	11

Batteries: Richer et Daviault; J. Fortier, P. Fortier, R. Frenière et H.-P. Morin, P. Malo. Lanceur perdant: J. Fortier.

S.-Sacrement, 2; Sacré-Coeur, 4.

Autant la joute du 11 juillet avait donné lieu à du jeu erratique, autant celle du 15 juillet entre S.-Sacrement et SacréCoeur fut contestée. Mais les meneurs actuels de la ligue Savary, le S.Sacrement, furent les artisans de leur propre défaite en commettant 4 erreurs, dont une par le premier-but Marquis, qui couta 2 points.

Les hits furent plutôt clairsemés au cours de cette joute, les lanceurs n'accordant en tout seulement 9 coups sûrs. Marquis, avec 2 hits, fut le plus en vedette au bâton.

Sommaire

S.-Sacrement	011	000	0	2	5	4
Sacré-Coeur	010	003	0	4	4	1

Batteries: R. Casavant et J. Vadeboncoeur; S.-Amanl et Philie. Lanceur perdant: R. Casavant.

Notre-Dame, 7, Sacré Coeur, 13

Jeudi soir, le 17 juillet, les clubs Notre-Dame et S.-Sacrement se faisaient dans la 3e joute de la semaine, dans la ligue Junior. Les porte-couleurs du Sacré-Coeur ont écrasé le Notre-Dame au pointage de 13 à 7. Les étoiles au bâton: pour Notre-Dame, Plourde avec 2 hits, dont un 2 buts; pour Sacré-Coeur, Aubuchon avec 3 hits, dont un 2 buts.

Sommaire

Notre-Dame	033	100	0	7	9	3
Sacré-Coeur	300	010	x	13	11	4

Batteries: Brunelle, Richer et Daviault; S.-Amand et Lussier. Lanceur perdant: Brunelle.

Classement du baseball

Ligue Provinciale Sénior
Section Ouest

(22 juillet)

	G	P	Moy.
Granby	14	6	.700
Waterloo	8	8	.500
Acton Vale	10½	11½	.483
S.-Hyacinthe	7½	10½	.427
Sorel	8	12	.400

Ligue Inter-Comtés

	g	p	moy	diff
St-Hyacinthe	5	4	.833	—
Henryville	4	1	.800	½
St-Alexandre	2	2	.500	2
St-Césaire	3	3	.500	2
Ange-Gardien	1	4	.200	3½
St-Valérien	0	4	.000	4

Ligue Junior de St-Hyacinthe

	g	p	moy	diff
St-Sacrement	7	3	.700	—
Sacré-Coeur	6	5	.545	1½
Christ-Roi	4	6	400	3
Notre-Dame	4	7	.363	3½

Importante réunion à D'ville

Mise au point

Voici une mise au point sur l'article parut dans "La Voix de l'Est" de Granby, en date du 18 juillet 1958, et signé par M. A. Grandpré, de Waterloo.

Je suis réellement désolé de voir qu'après une défaite, on essaye de dire que ce M. Degré avait fait ça, ou s'il n'avait pas pris tel joueur, la section Ouest aurait gagné.

Veuillez croire, cher monsieur, qu'en qualité de président je ne puis permettre qu'on dise des choses aussi injustes contre un coach ou des joueurs surtout quand ceux-ci, allaient jouer sans recevoir d'argent de la ligue.

Espérant que ce bon monsieur, saura désormais prendre sa pillule en bon sportif.

Je demeure,

Raoul Arpin, président

Plusieurs questions importantes ont été étudiées à cette réunion

Le bureau de direction de la ligue Provinciale Sénior de baseball a tenu une importante assemblée, lundi soir dernier 21 juillet, à Drummondville. La réunion était présidée par le président Raoul Arpin.

Plusieurs questions ont été réglées au cours de cette assemblée. Côté, du Sorel, qui avait frappé l'arbitre Bibeau à la figure au cours d'une récente joute à S.-Hyacinthe, a été suspendu pour le reste de la saison; il est même suspendu indéfiniment, c'est-à-dire que si jamais il est réadmis à s'aligner dans la ligue, son cas fera l'objet d'une étude spéciale de la part du bureau de direction. Les représentants du Sorel ont quitté la salle de délibérations en signe de protestation contre cette sanction.

J.-P. Beaudry, du S.-Hyacinthe, a écopé d'une suspension de 2 joutes pour avoir lancé son bâton en l'air. Les directeurs de la ligue sont bien décidés à mettre fin à ces dangereuses manières d'agir.

Quant au cas du Drummondville, à qui on reprochait d'aligner un joueur donnant un faux nom, il a été décidé de passer cette affaire sous silence, pour des raisons graves. D'ailleurs le joueur du Drummondville est parfaitement éligible pour jouer pour ce club, selon les règlements de la ligue.

Plusieurs changements ont été apportés dans le classement, à la suite d'une révision de certaines joutes. *Ainsi, S.-Hyacinthe* a été gratifié d'une demi-partie, aux dépens d'Acton Vale, à la suite d'une joute cédulée qui aurait dû être commandée dans les formes. Par contre, Acton Vale bénéficie d'une demi-partie contre Sorel, les Sorelois ayant refusé de jouer une partie à cause d'autres événements sportifs ayant lieu à Sorel le même soir. De plus les Sorelois ont été condamnés à $20. d'amende.

Voici le classement tel qu'établi à la suite de l'assemblée de lundi soir:

Granby	16	4
Waterloo	8	8
Acton Vale	10½	11
S.-Hyacinthe	7½	19
Sorel	8	12

Deux joutes remises ont été cédulées: le 30 juillet, Granby à St-Hyacinthe, le 2 août, S.-Hyacinthe à Waterloo.

La ligue Provinciale annonce que la situation financière de tous les clubs du circuit est excellente, aucun club n'est en déficit. C'est une excellente nouvelle.

Le 23 août prochain, au parc Laframboise de cette ville, aura lieu couronnement de la Reine du Baseball de la ligue Provinciale Sénior. On prépare à cette occasion une magnifique soirée.

Toutes les autres villes du circuit auront une candidate au titre de Reine. Les clubs ont aussi promis leur plus entière collaboration au S.-Hyacinthe pour assurer le succès de cette soirée du Couronnement.

Mlle Lise Gaudreau, du Magasin Laroche, est la candidate de S.-Hyacinthe au titre de Reine du Baseball.

Saint-Hyacinthe remporte une victoire importante, dimanche

Les Maskoutains, de la ligue Provinciale, ont remporté dimanche après-midi, 20 juillet, une victoire de 2 à 1 sur leurs rivaux, le Waterloo. Cette victoire s'avérera peut-être la plus importante que le S.-Hyacinthe aura remporté cette saison. C'est peut-être cette victoire qui leur assurera une place dans les séries éliminatoires de fin de saison.

Cette joute a été une des plus belles de la saison à être jouée au stade Laframboise de S.-Hyacinthe. Et au cours de cette partie, les lanceurs Morin et Cabana se sont livrés un beau duel, étant très efficaces tous deux dans les situations critiques. Morin, pour Waterloo, a retiré 10 frappeurs au bâton, tandis que Cabana n'a alloué aucun but sur balles. C'était réellement le Gilles Cabana à son meilleur et en pleine forme.

Le Waterloo a ouvert le pointage à la 3e manche. Durivage a frappé en lieu sûr, Morin a suivi avec un sacrifice, Durivage a avancé au 3e sur le retrait au premier de Cauette et croisé le marbre sur un wild pitch de Cabana.

Ce n'est qu'à la 5e manche que la chance a commencé à sourire aux Maskoutains. Cabana a été gratifié d'un but sur balles. Un sacrifice de McDonald, un erreur du receveur Durivage et un mauvais lancer de Morin ont permis à Cabana de compter le premier point des Maskoutains.

A la 7e, Boucher a ouvert l'offensive du S.-Hyacinthe avec un 2 buts. Un sacrifice de Cabana, et un hit de McDonald ont produit le 2e point du S.-Hyacinthe.

Bien que le Waterloo ait cogné 9 hits sur les offrandes de Cabana, ils n'ont pas été assez opportunistes pour en profiter. Les Maskoutains n'ont frappé que 5 fois en lieu sûr. Au bâton, pour Waterloo, Cunningham a frappé 2 hits; pour S.-Hyacinthe, McDonald et A. Beaudry ont eux-aussi cogné 2 coups sûrs chacun.

Sommaire

Waterloo	001	000	000	1	9	4
S.-Hyacinthe	000	010	10x	2	5	1

Batteries: Morin et Durivage; Cabana et Camiré.

PP: McDonald; 2B: D. Boucher (S.-H.); BV: Partridge (W); FPL: Cabana (S.-H.); LSB: Waterloo 8, S.-Hyacinthe 7; BB: Morin2, Cabana0; RAB: Morin 10, Cabana 5; ML: Morin 1, Cabana 1; BP: Durivage 2; CS. P: M. Morin 5 pour 2 points en 8; Cabana, 9 pour 1 point en 9; LG:Cabana; LP: Morin; Arbitres: au marbre: Bibeau; sur les buts: Yarnall; Marqueur: J.-P. Bibeau. Durée: 2 hres 15.

La joute de dimanche après-midi qui devait avoir lieu à Waterloo entre les 2 mêmes clubs a dû être cancellée à cause de l'état détrempé du terrain.

Les Tigres écrasent les Alouettes 12-3

Dans une joute régulière de la ligue de balle-molle du Christ-Roi, les Eskimos et les Lions ont fait partie nulle, au compte de 13 à 13.

Eskimos	142	110	4	13	8
Lions	333	003	3	13	16

Dans une autre rencontre, les Alouettes ont perdu contre les Tigres, 12 à 3.

Alouettes	003	000	0	3	7
Tigres	023	030	4	12	8

DÉTENEZ-VOUS DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE ?

Si vous détenez des Obligations de la Victoire des 5ème, 6ème, 7ème, 8ème ou 9ème émissions, c'est le moment de les porter à l'une des succursales de la Banque Royale et de les échanger contre de nouvelles OBLIGATIONS DE L'EMPRUNT NATIONAL DE CONVERTISSEMENT.

Les nouvelles obligations rapportent un intérêt plus élevé et en plus, pour chaque Obligation de la Victoire que vous échangez, vous recevez immédiatement une prime en argent. Consultez le gérant de votre succursale de la Banque Royale au sujet de cette offre intéressante.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH
COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'A VENDREDI INCLUS.

11 hommes vont mourir
Il ne reste que huit heures
pour les sauver

LA PLUS DRAMATIQUE AVENTURE DU MONDE
DEUX HEURES D'ANGOISSE ET DE "SUSPENSE"

SI TOUS LES GARS DU MONDE...

un film de CHRISTIAN-JAQUE
d'adaptation et dialogue H. G. CLOUZOT et CHRISTIAN-JAQUE
scénario de JACQUES RÉMY

Je dois dire que depuis longtemps, depuis toujours peut-être, je n'ai rencontré un film aussi bouleversant.
J.E.M. ARLAUD (Combat)

Voici un bon, un grand film... C'est une réussite!
CLAUDE GARSON (L'Aurore)

Jamais encore un film n'avait provoqué une telle unanimité entre des publics aussi différents. Le mérite leur revient de Christian-Jaque et de Fanfan-la-Tulipe.
SAMUEL LACHIZE (L'Humanité)

Ces implications inhérentes à la vie quotidienne fournissent ici des éléments de véritables "tuiles"
Pensez-vous!
CLAUDE CHAUVEL (Les Lettres Françaises)

Si tous les gars de Christian-Jaque n'égalent pas dans leurs films ce qu'ils en écrivent...
Allez-y tout de même, les gars: ils en valent la peine!
J. de BARONCELLI (Le Monde)

Marthe MERCADIER dans Folie douce
avec LISETTE JAMBEL et GABRIELLO

HORAIRE: Samedi, à 6 h. 30
Dimanche, à partir de 12 h. 15, Continuel
Sur semaine, à 6 h. 30

NOUVELLES LIGUES DE QUILLES — "LIGUES DOW"

Les parties seront jouées à la Salle Sainte-Anne, Bourg-Joli

Nous apprenons en dernière heure, que deux nouvelles ligues de quilles, sont en voie de formation.

M. Lucien Larivée, représentant de la brasserie DOW à Saint-Hyacinthe, nous informe, que ces deux nouvelles ligues porteront les couleurs de la brasserie DOW. Ce sera donc la soirée DOW, puisque ces deux équipes joueront le même soir. La première équipe portera le nom de "Ligue DOW classe A" et jouera ses parties à 7 hres 30. La deuxième sera "Ligue DOW classe B" et jouera ses parties à 9 hres.

Ces nouvelles ligues évolueront sur les allées de la Salle Ste-Anne, dans le Bourg-Joli, pour les circonstance, des améliorations sont en train de se faire à la salle Ste-Anne, nouveau système d'éclairage, allées remises à neuf, vestiaire plus spacieux, agrandissement de la salle de réception, rafraichissement du restaurant, etc. On nous informe aussi, que la salle sera sous une nouvelle direction. La "Ligue DOW classe A" sera composée de 8 équipes bien équilibrées, dont le nom des annonceurs suivent, vous remarquerez, que ce sont tous des épiciers licenciés: Epicerie Cascades, D. Lapalme, prop; Epicerie Gaucher, P.-E. Gaucher, prop; Marché Dessaulles, IGA. M. Bonin, prop; Marché Bourdages, J.-L. Tarte, prop; Marché Sicotte, D. Tarte, prop; Epicerie Raymond & Frère Enr., Gustave Raymond, prop; Epicerie Lemonde; Epicerie Dugay & Frère Enr., Paul & Jean, props. Ce sont tous des épiciers bien en vue, et il n'y a pas de doute que cette ligue promet d'être une des plus intéressante.

Ce sera en effet la plus formidable ligue jamais organisée à S.-Hyacinthe, puisque les prix seront nombreux, et que plus de $900. seront distribués en prix au cours de la saison, ainsi qu'un superbe banquet à la fin de la saison sera offert par M. Lucien Larivée.

La deuxième ligue de la soirée sera celle de DOW classe B, qui évoluera à 9 hres, et les détails de cette ligue seront annoncés plus tard dans les journaux.

Combat par équipes à 3 hommes, en finale ce soir, au Christ-Roi

Un autre intéressant programme de lutte sera à l'affiche, ce soir au Parc Bouchard. Le promoteur Maurice Miller annonce qu'il a organisé un combat par équipe de 3 hommes, qui devrait fournir beaucoup d'action. Dans cette finale, les frères Alix, Lucien, Marcel et Jean-Guy tenteront de vaincre les rudes lutteurs Julien Lafrenière, Jean-Guy Gingras et Waldek Dupré.

Il y aura également au programme un combat entre Lou Caron et Gadner. Ce dernier aura la chance de prendre douce revanche contre le lutteur Caron. Aigle Noir sera opposé à un nouveau venu dans l'arène locale, un lutteur venant de Drummondville.

Dans les combats de la semaine dernière, Jean-Guy Alix a triomphé du rude lutteur J.-G. Gingras. Rocco Pinard remporta la victoire contre Lucien Alix, tandis que dans l'autre match, Julien Lafrenière et Marcel Alix ont été disqualifié pour rudesse.

Le premier combat de ce soir débute à 8 heures 30 précises.

Ligue S.-Sacrement

Dans une joute de la ligue de balle-molle du St-Sacrement, les Panthères du capitaine J. Millette ont eut raison des Castors, dirigés par C. Germain, au pointage de 10 à 4.

Panthères	520 010 2—10 5 2	
Castors	031 000 — 4 2 3	

Dans une autre rencontre, les Lièvres ont remporté une victoire contre les Castors au compte de 21 à 20.

Lièvres	403 424 4—21 15 3	
Castors	314 201 0—20 13 4	

ACTON ET S.-HYACINTHE AUX PRISES DIMANCHE

Jules Huot, le vétéran professionnel de Laval-sur-le-Lac photographié au centre ci-haut, s'est mérité le magnifique trophée Dow et la jolie somme de $700 lorsqu'il a remporté le Championnat des golfeurs professionnels du Québec au club LaSalle le 13 juillet. La victoire du populaire Jules était sa deuxième depuis l'inauguration du tournoi provincial par la Brasserie Dow en 1955. A gauche on remarque M. J. Rolanl Côté, gérant des ventes de la Brasserie Dow à Montréal, remettant le trophée Dow au vainqueur, tandis qu'à droite c'est le jeune Jean-Guy Périard, du club Municipal à Montréal, qui s'est classé deuxième parmi les 66 participants. Le tournoi était doté d'une bourse de $3,500, offerte par la Brasserie Dow.

Baseball de la semaine

Ligue Provinciale Sénior
Section Ouest

SAMEDI 26 JUILLET
Waterloo vs Sorel, 3 hres
Waterloo vs Sorel, 8 hres 30
S.-Hyacinthe vs Granby, 6 heures
DIMANCHE 27 JUILLET
Sorel vs Waterloo, 1 heure
Sorel vs Waterloo, 6 heures
St-Hyacinthe vs Acton Vale, 2h.
Acton Vale vs St-Hyacinthe, 8h.

Ligue Inter-Comtés
DIMANCHE 27 JUILLET
St-Hyacinthe vs St-Valérien
Ange-Gardien vs Henryville
St-Alexandre vs St-Césaire

Les deux rivaux luttent pour se classer dans les éliminatoires

Dimanche prochain, pour les clubs de la section Ouest de la ligue Provinciale Sénior, ce sera le dernier programme aller-retour de la saison. Va sans dire que, sauf en ce qui concerne Granby, toutes les joutes de cette fin de semaine auront une importance capitale pour au moins 3 clubs. Si on excepte la possibilité que certaines joutes cancellées soient reprises et apportent des changements dans le classement, il faut tout de même constater que les programmes aller-retour de cette fin de semaine du 27 juillet règleront peut-être de façon définitive la question de savoir lequel des 4 clubs sera exclus des séries éliminatoires.

Après leur victoire sur le Waterloo, dimanche dernier, les Maskoutains ont grandement amélioré leurs chances de se classer aux éliminatoires de fin de saison. La marge est très petite qui sépare le S.-Hyacinthe, Acton Vale et Sorel. Il se pourrait fort bien que les deux joutes signifient l'élimination de l'un ou l'autre club.

Il est probable que le coach d'Acton Vale enverra Plourde au monticule dans la joute de l'après-midi, qui aura lieu à Acton Vale. Une fois le tour de Plourde passé, c'est le lanceur le plus dangereux de la section Ouest, il peut arriver que le coach d'Acton Vale soit un peu pris au dépourvu en ce qui concerne les lanceurs.

Quant aux Maskoutains, ils n'ont peut-être de Plourde, mais un Gilles Cabana en bonne condition, comme dimanche dernier, un Beauregard ou un Girard peuvent briser le coeur aux amateurs en remportant 2 victoires dimanche prochain. C'est ce que tous les supporteurs du club espèrent ardemment. De toutes façons, on devrait voir de l'action dimanche prochain, tant à Acton Vale qu'au Stade local, quand ces 2 équipes en viendront aux prises.

Sorel contre Granby

De leur côté, les Sorelois devront lutter eux-aussi pour leur survivanche, dimanche. Et ils n'auront pas la partie facile, Granby, il est vrai, est en tête du classement de la section Ouest. Mais les Granbyiens ne se coucheront pas pour le seul plaisir de donner une chance au Sorel. Ce dernier club aura du fil à retordre dimanche, pour se classer.

Les Loisirs de S.-Hyacinthe sont en première position de la ligue

Au cours de la dernière fin de semaine, les Loisirs Christ-Roi, qui représentent S.-Hyacinthe dans la ligue Inter-Comtés, et le S.-Césaire, ont tous deux remporté une victoire importante pour eux. S.-Hyacinthe a écrasé l'Ange-Gardien au pointage de 12 à 2 et cette victoire leur a permis de se hisser en première position, sur un pied d'égalité avec Henryville.

En effet, Henryville a subi son premier revers de la saison dimanche dernier, alors que le S.-Césaire l'a emporté de justesse au pointage de 3 à 2. C'était en même temps la première défaite subie par le lanceur Boulerice.

Dans la joute S.-Hyacinthe-Ange-Gardien, Paul Malo et H. P. Morin, avec chacun 3 hits, et René Dion, avec 2 coups sûrs ont brillé au bâton pour les vainqueurs, tandis que Dion a pris 7 retraits sur 3 strikes. Le lanceur perdant a été Poirier. Barber et Tessier ont été les meilleurs au bâton pour Ange-Gardien.

Sommaire

S.-Hyacinthe	000 153 003	12 15 1	
Ange-Gardien	200 000 000	2 3 2	

S.-Césaire, 3 — Henryville, 2

Au cours d'une joute qui a nécessité 10 manches, le S.-Césaire a eu raison, dimanche dernier, du puissant Henryville et de son lanceur-étoile Boulerice, mais de justesse, l'emportant par la faible marge d'un seul point compté à la 10e manche.

Auger, du S.-Césaire, a été l'étoile de la joute en faisant compter le point gagnant et en frappant aussi un 2 buts. Les autres du S.-Césaire qui ont brillé au bâton ont été Y. et Ray Ricard, avec chacun 3 coups sûrs. Guy Ménard, venu en relève à Ricard à la 3e manche s'est révélé très solide au monticule pour S.-Césaire, et on peut lui attribuer une grande part de cette victoire.

Pour les perdants, Hébert et Raymond ont été les étoiles avec chacun 2 hits. Et Boulerice, bien que débité de la défaite, sa première a brillé en retirant 9 frappeurs au bâton.

Sommaire

S.-Césaire	001 001 000	1 3 10	1
Henryville	110 000 000	0 2 8	1

Nouvelles des Terrains de Jeux

Voici le record des présences de la semaine du 14 au 19 juillet.

Inscription de chaque terrain de jeux:

Notre-Dame	280
St-Sacrement	385
Christ-Roi	530
La Providence	540

Moyenne de présences par jour:

Notre-Dame	77 filles	
	77 garçons	
	Total 154	
St-Sacrement	116 filles	
	110 garçons	
	Total 226	
Christ-Roi	204 filles	
	70 garçons	
	Total 274	
La Providence	146 filles	
	138 garçons	
	Total 284	

Cette semaine, 4,699 enfants ont fréquentés nos terrains de jeux pour une moyenne de 939 par jour.

Nous devons des félicitations à tous les moniteurs et monitrices de chaque terrain de jeux. Grâce à leur dévouement et surtout à leur enthousiasme, les jeunes sont heureux de fréquenter leurs terrains. Soulignons le travail magnifique accompli par MM. les ecclésiastiques qui facilitent la tâche des moniteurs.

Germain Laplante,
Moniteur en chef.

Frappeurs et lanceurs de la ligue Junior

Moyenne des frappeurs
(22 apparitions)

		ab	cs	moy
Daviault,	N-D	32	17	.351
St-Pierre	N-D	28	12	.429
St-Amand	S-C	26	10	.385
E.A. Tessier	N-D	35	13	.371
H.P. Morin	C-R	32	11	.344
G. Péloquin	S-C	34	11	.324
N. Auger	N-D	28	9	.321
D. Lussier	S-C	26	8	.308
R. Casavant	S-S	23	7	.304
Vadeboncoeur	S-S	23	7	.304
S. Banville	S-C	28	8	.286
M. Richer	N-D	28	8	.286
J.C. Houle	N-D	26	7	.269
G. Plourde	N-D	28	7	.250
G. Morin	C-R	29	7	.241
P. Malo	C-R	30	7	.233

Plus de 2 buts: Daviault, 6; G. Péloquin, 5; J. Vadebincoeur, 4; Réal Casavant, 4; St-Amand, 4; Banville, 4.

Plus de 3 buts: Daviault, 2; Déjourdy, 2.

Circuit: Daviault.

Moyenne des lanceurs

		G	P	Moy
St-Amand	S-C	2	0	.1000
P. Fortier	C-R	1	0	.1000
Réal Casavant	S-S	7	1	.875
D. Lussier	S-C	3	3	.500
M. Richer	N-D	2	2	.500
J.C. Brunette	N-D	3	4	.429
R. Frenière	C-R	2	3	.400
J. Fortier	C-R	0	1	.000
A. Vadeboncoeur	S-S	0	1	.000
G. Pelletier	S-S	0	1	.000
M. Malo	C-R	0	1	.000
J. Millette	S-S	0	1	.000
A. Wilkie	C-R	0	2	.000

Nos joueurs maskoutains se distinguent au tournoi de croquet

Nos joueurs maskoutains se sont distingués lors du tournoi de croquet disputé sur les jeux de la Celanese de Drummondville, dimanche dernier.

En effet, les cinq première positions ont été méritées par des équipes composées des joueurs maskoutains. Un total de 44 équipes se sont disputées les honneurs de ce tournoi et le trophée Molson.

L'équipe composée de MM. Léveillée et Sylvestre s'est mérité la première position et une bourse de $60.00. La deuxième position est détenue par C. Laliberté et S. Messier, et remporte un prix de $60.00. La 3ième position, M. Urbain Masse et A. Caron, $30.00, 4e position détenue par MM. Drapeau et Beaulac et se méritent $15.00; 5e A. Monast et Léo Pélan qui gagnent une bourse de $15.00.

Tous ces équipes sont composées de joueurs maskoutains.

La 6ième position fut méritée par les frères Ferland de Drummondville et une bourse de $15.00

Toutes ces rencontres étaient des matchs 2 dans 3. Un match spécial a été disputé entre MM. les gagnants de cette année, M. Léveillée et M. Sylvestre de S.-Hyacinthe et MM. Bousquet et Valières de Drummondville détenteurs du trophée Molson au cours des trois dernières années. Ces derniers remportèrent à nouveau le match, pour conserver le trophée un autre année.

Les juges durant ces rencontres ont été MM. C. Laliberté, Messier et D. Drapeau. Soulignons en particulier le magnifique travail de M. Laliberté qui fit preuve de beaucoup de jugement au cours de ce tournoi, et qui s'en laissa pas imposer.

Dans la ligue de tennis du Christ-Roi

Léquipe du capitaine Boulay a remporté leur deuxième victoire de la saison, au dépend de l'équipe Flibotte, dirigé par G. Blanchard, par le pointage de 8-2.

Dans le premier simple, J. Boulay et G. Blanchard ont divisé, avec une victoire chacun, 6-4, 2-6.

Dans les doubles masculins, l'équipe Boulay remporta deux victoires par défaut.

Mlles Colette Desautels et M. Lafortune ont défait G. Vandal et L. Larivière 6-4 et 6-2. Dans le dernier double, M. Bouchard et R. Ferland ont divisé les honneurs du match, contre P. Lafrance et C. Desrosiers, par 6-4 et 4-6.

Dans une autre rencontre, l'équipe Fournier a triomphé de l'équipe Flibotte, 8-2, lundi dernier.

Les étoiles dans cette partie, pour le club dirigé par le capitaine Marcel Fournier, ont été R. Dionne et L. Martin.

Pour les perdants, le capitaine G. Blanchard fut le meilleur.

La direction annonce quelques modifications dans les règlements: 1o-Pour participer au détail, tout joueur devra apparaître au moins une fois sur l'alignement, tout en se rendant au jeu; 2o- Les parties de détail seront des 2 dans 3 à finir, et un point sera alloué par partie.

Classement des équipes

	pj	pts
Bienvenue	3	16
Fournier	3	14
Flibotte	3	13
Boulay	2	11

Possédez-vous DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE?

Vous pouvez les convertir en OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

et obtenir

- UN TAUX D'INTÉRÊT PLUS ÉLEVÉ
- UN AJUSTEMENT IMMÉDIAT EN ARGENT

Profitez des services complets de l'une de nos 775 succursales

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

N-378CF

Succursale de Saint-Hyacinthe: C.-E. PAQUET, gérant

Symbole BP de Service

Station BP COUTURE

Ernest Couture, locataire

Située Coin Brodeur et Boucherville — Tél. PR. 3-1525 — Saint-Hyacinthe

GRAISSAGE — CHANGEMENT D'HUILE

Vente et service de réparation de pneus

— SERVICE RAPIDE ET COURTOIS —

ATTENTION!

Un cadeau sera remis à chaque client qui achète pour $3.00 et plus de gazoline

En plus, chaque client recevra un coupon lui donnant droit au tirage d'un cadeau de grande valeur qui sera tiré chaque samedi, à 4 h. p.m.,

DU 19 JUILLET AU 9 AOUT

— Des liqueurs douces seront servies gratuitement à toutes les personnes présentes —

Ligue de baseball O.T.J. Midget

	PJ	G	P	Moy
Christ-Roi	2	2	0	.1000
St-Sacrement	2	1	1	.500
La Providence	2	1	1	.500
Notre-Dame	2	0	2	.000
Sacré-Coeur	0	0	0	.000

Moyenne des frappeurs

		p.	ab	cs	moy
G. Sévigny,	C-R	1	3	3	.1000
J. Robidoux,	N-D	2	5	4	.800
R. Malo,	LP	2	4	3	.750
P. Brazeau,	C-R	2	6	3	.500
R. Genest	S-S	2	4	2	.500
G. Quintal,	N-D	2	4	2	.500
Bruneau,	C-R	1	4	2	.500
E. Bérubé,	LP	2	7	3	.429
Senécal	C-R	1	5	2	.400

Etoiles de la semaine

Au bâton : G. Sévigny, du club Christ-Roi, qui a pris la tête des frappeurs avec une moyenne parfaite *au bâton*.

Au monticule : J.-L. Goyette, de La Providence, qui a lancé un blanchissage, n'allouant que trois coups sûrs.

Marieville

M. l'abbé Lionel Deslandes, vicaire, a béni le mariage de Mlle Yolande Lareau, fille de M. Oscar Lareau et de feu Mme Lareau, à M. Claude Bédard, fils de M. et Mme Edéas Bédard, de Chambly.

—M. l'abbé Georges-Henri Cournoyer, vicaire, a béni le mariage de Mlle Jacqueline Langlois, fille de M. et Mme Rouville Langlois, à M. Pierre Davignon, fils de M. et Mme Maurice Davignon, de la paroisse Saint-Charles-Garnier de Montréal.

—A l'église paroissiale de Marieville, eut lieu le mariage de Mlle Lise Giroux, fille de M. et Mme Gérard Giroux, à M. Bernard Théberge, fils de M. et Mme Edéas Théberge.

—Lundi dernier, au sous-sol de l'église, les paroissiens de Marieville, en reconnaissance des neuf années de services rendus à notre paroisse, fêtaient le départ de leur vicaire, M. l'abbé Cournoyer, sous la présidence de Mgr Euclide Théberge, curé de la paroisse, et du marguillier en charge, M. Antoine Borduas. Etaient aussi présents les autres marguilliers, M. le maire de la ville, M. Beauregard, le maire de la campagne, M. Richard Fréchette, les présidents et présidentes de chaque organisation. Il y eut présentation d'une saynette qui avait pour titre: "On fait ce que l'on peut" et des chants. M. Pierre Messier, président de la Société Saint-Jean-Baptiste était président de la fête. Le maître de cérémonie était Me Oliva Goyette. Une adresse fut lue par Mlle Madeleine Sigouin. Une bourse fut remise à M. l'abbé Cournoyer par M. Borduas, qui remercia le héros de la fête au nom des paroissiens.

Vraiment

J. W. Kerr, économiste et vice-président de Westinghouse, nous revient de Russie avec le fâcheux pronostics que les produits russes vont concurrencer de plus en plus, sur le marché mondial, la marchandise exportée par le Canada. Et cela pour une raison politique et non économique. Car les Soviets, pour rester en affaires, n'ont pas besoin de profit. M. Kerr admet que la fabrication russe laisse fort à désirer encore en matière de style et de qualité, deux facteurs révérés par les Nord-Américains. Pourtant, ceux-ci se sont pris d'engouement pour la laide Volkswaggen qui a cependant le mérite d'échapper à la dépréciation-éclair. C'est peut-être là un signe certain que l'Amérique est fatiguée de voir monter constamment les prix de l'automobile sans que sa mécanique s'en améliore d'aucune façon. Puis, il semble que maintenant que la grosse auto luxueuse ne confère plus de prestige au propriétaire, qu'elle est la seule visible dans nos rues, l'usager nord-américain a jeté son dévolu, assez soudainement, sur le véhicule dit "fonctionnel" apprécié seulement pour ses facteurs pratiques, pour ses capacités d'utilité.

* * *

On fait une promotion poussée pour la sécurité routière. Tant mieux évidemment. Mais sait-on qu'on s'accidente plus sous le toit de famille que sur les chemins, dans les airs et sur l'eau? Le **Ladies Home Journal** nous apprend qu'en Amérique 4 millions de personnes sont blessées chaque année sous l'abri de leur propre toit. Sur ce chiffre, il y a 27,000 décès environ à enregistrer. Sur 2,000 accidents mortels survenus à la maison même, 25 sont provoqués par le courant électrique, 50% des accidents sont des chutes, 30% sont des brûlures. Les accidents survenus dans le confort supposé et la quiétude présumée de la maison sont plus nombreux que toutes les autres formes d'accidents en dehors du foyer.

* * *

Une petite pilule qui désintoxique les alcooliques chroniques et dégrise les ivrognes en quelques minutes a été fabriquée par un jeune médecin. Ce nouveau produit chimique appelé T-3 (tri-iodothyronine) est un composé d'extraits d'hormones de la glande thyroïde de l'homme. Il a été essayé avec succès par le Dr Henry Koch, médecin à l'Université de Tucson (Arizona). Les résultats spectaculaires obtenus grâce à cette "drogue-miracle" ont été présentés par le Dr Koch à l'Institut de technologie de Los Angeles.

Lucille Ball et Desi Arnaz les deux principaux interprètes dans le film "LA ROULOTTE DU PLAISIR" qui sera à l'affiche du théâtre Corona, à compter de samedi à vendredi inclus du 26 juillet au 1er août... Au même programme l'on verra "LA CROISEE DES DESTINS" avec Ava Gardner et Stewart Granger.

Saint-Aimé

Chez M. et Mme Armand Ayotte, à l'occasion du mariage de leur fille Lyse à M. Sarto Sasseville, de Lewiston, Maine: M. l'abbé G. Stebenne, de Nantes de Frontenac; M. et Mme Sarto Sasseville senior, Mlle Louise Sasseville, M. Bernard Sasseville, de Lewiston; M. J. Hébert, grand-père du marié, Hartford, Conn; MM. et Mmes R. Hébert, de Nouveau-Brunswick; Donat Brouillard, Robert Labonté, Chicopee; Hormisdas St-Germain, Florent St-Germain, Amesbury, Mass; Mlle Pauline Brouillard, M. et Mme Roger Girard, Montréal; M. et Mme Eucharist Brouillard, Joliette; M. et Mme Robert Marselai, Newburyport; MM. et Mmes Emilien Brouillard, Ernest Boucher, Ronald, Tom Senatore, Brouillard et leur famille, Oxford, Mass; la famille Gosselin, Magog; M. et Mme Aimé Joyal, M. Antonio Brouillard, Saint-David; M. Joseph Joyal, Saint-Lucien; MM. et Mmes Aimé, Cyrille et Ubald Ayotte, Gédéon Lampron, Raoul Robidoux, Omer Desrosiers, Ronald et Georges Desrosiers, Drummondville; M. et Mme Omer Bell, Mlles Alice et Irène Bell, M. et Mme Gérard Lapierre, leur fille Louise, S.-Hyacinthe; M. G. Leparé, Granby; M. et Mme J. Turcotte, leurs filles Blanche et Georgette, Saint-Elphège.

—M. et Mme Hervé Martin recevaient dimanche dernier MM. et Mmes Aldor Martin, Henri Martin, leur fille Aurore, Germain Théroux, leurs enfants, Doris et Candide, Léopold Blanchard, leur fils André, tous de Saint-David.

Contrecoeur

—La fin de l'année scolaire amène les examens et la distribution des récompenses aux plus méritants. Nous avons eu au village une magnifique distribution de prix grâce à la générosité des divers groupements de la paroisse et d'un bon nombre de particuliers. Nous tenons à remercier ceux et celles dont les noms suivent: M. B. Mazee, Iron Ore Company, MM. les Chevaliers de Colomb du 4e degré de Sorel, les Dames de Ste-Anne, les Enfants de Marie, les Cercles Lacordaires, le Cercle des Fermières, le Cercle Marie-Thérèse des Filles d'Isabelle, la ligue du Sacré-Coeur, la JAC, la Corporation du village, les Chevaliers de Colomb de Contrecoeur, la Banque Canadienne Nationale, M. le curé, M. le président de la Commission scolaire, MM. C.-E. Fortin, Jean-M. Jacques, Joseph Papin, Georges Lacroix, Mlle A. Tétrault, MM. Philippe Tétrault, Georges Scott, Maurice Papin, Roger Beauchemin, M. et Mme Lucien Chrétien, MM. Rodrigue Gosselin, Gérard Beaudoin, M. et Mme Gérard Fortin, MM. Napoléon Bienvenue, Flavien Beauvais, Jean Jussaume, Rémi Handfield, Stanislas Dupont, Zotique Tremblay, le Dr J.-A. Coullier, le Dr Gilles Brunet, le Dr Marcel Desmarais, Lucien Proulx, Emilien Dansereau, Mme Armand Viau, Joseph Geoffrion, Etienne Duhamel, Charles-Paradis, Yvon Bazinet, Richard Jacques, Paul-Emile Malo, Jean-Marie Berthiaume, Jean-Maurice Laurence, J.-A. Labelle, Paul Véronneau, propriétaire de la compagnie de téléphone, Gérard Caisse, Serge Guertin, Gérard Dupré, Mme J.-M. Richard, M. Maurice Jacques, la Southern Fourniture Reg'd, M. Guy Papin, M. J.-A. Blondeau, M. Roland Girard, M. Réal Gosselin, MM. Henri Lacroix, Marcel Letendre, Claude Letendre, Claude Deslauriers, le maire Wilfrid Piché, Florent Véronneau, Albert Deschamps, Léopold Coallier, Rosaire Jacques, Gérard Handfield, G.-E. Palardy, le gérant de la manufacture Lafayette, M. et Mme Arthur Bouthillette, Mme Madeleine La prade, Jean-Maurice Berthiaume, Paul Jacques, Gérard Vincent, la compagnie Astor Furniture, J.-C. Garon, André Larivière, Donat Gendron, Ernest Guyon, Jean-Guy Renaud, Roland Jacques, M. Cécilien Gaudette, MM. Isidore Bouchard, Florian Bleau, Mlle Emilia Jacques, M. Pierre Prévost, la compagnie Apex, Philias Allan, M. et Mme Maurice Fontaine, MM. Lucien Gatineau, Jean Deslauriers, Edore Guertin, Mme Elphège Handfiled, Mlle Denise Giard, MM. J.-E. Pontbriand, Jacques Richard, Mme Eudore Salvail, M. Georges Scott, Mme François Contant, M. et Mme Maurice St-Onge, M. Normand Champagne, P. LeTalnet, Joseph Malo, M. et Mme J.-C. Lamoureux, Oliva Leroux, J.-M. Hamel, Mme Joseph Robillard, MM. Vital Gosselin, Armand Handfiled, Mme Jean-Marie David, M. Abel Bonin, Mme Abel Bonin, Mme A. Laplante, M. Albert Chrétien, M. et Mme Gustave Gendron, M. et Mme Bernard Fortin, M. Roland Lemelin, Mme Armand Viau. Beaucoup de parents vinrent encourager leurs enfants en assistant à la distribution des prix. Ils furent très intéressés par les récitations, les chants et les saynettes interprétées soigneusement par les élèves grâce au savoir-faire de leurs institutrices qui les exercèrent pendant plusieurs semaines. Le directeur de l'école profita de la circonstance pour dire quelques mots aux parents au sujet de la discipline personnelle. Voici quelques paroles tirées de son discours: L'enfant doit se heurter au mur de la discipline à l'âge scolaire, autrement il en souffrira toute sa vie. C'est une vérité, les enfants croient à la discipline. Selon le sondage de l'opinion publique au Canada on estime que les trois-quarts de la population croient que la discipline familiale n'est pas assez ferme. L'enfant se sent en sécurité s'il connait les principes de ses parents et de ses maitres et qu'il est impossible de les faire dévier de ces normes par la discusion et la cajolie. M. le curé adressa la parole aux parents et au enfants. Il leur fit quelques sages recommandations et donna sa bénédiction aux élèves devant partir en vacances.

Acton Vale

—M. et Mme Wellie Dorais, d'Upton, font part du mariage de leur fille Suzanne à M. Gaston Blais, fils de M. et Mme Réal Blais, d'Acton Vale. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Jean-Paul Morin, vice-supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, le 2 août prochain, à l'église de Saint-Ephrem d'Upton, à neuf heures du matin. Après la cérémonie, il y aura réception au Club Nautique, Saint-Hyacinthe. Au retour de leur voyage de noces, les nouveaux époux demeureront à Sherbrooke.

—A M. et Mme Roger DeGuire (Henriette Daigneault), est né un fils baptisé Joseph-Jean-Marie-Benoit. Parrain et marraine, M. et Mme Rémi DeGuire, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Jean-Paul Robichand, tante du bébé.

—A M. et Mme Henri Lepage (Madeleine Lauzon), est née une fille baptisée Marie-Thérèse-Rita-Lorraine. Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Adam, de Chambly, soeur et beau-frère de l'enfant. Porteuse, Mme Thérèse Robichaud, de Montréal.

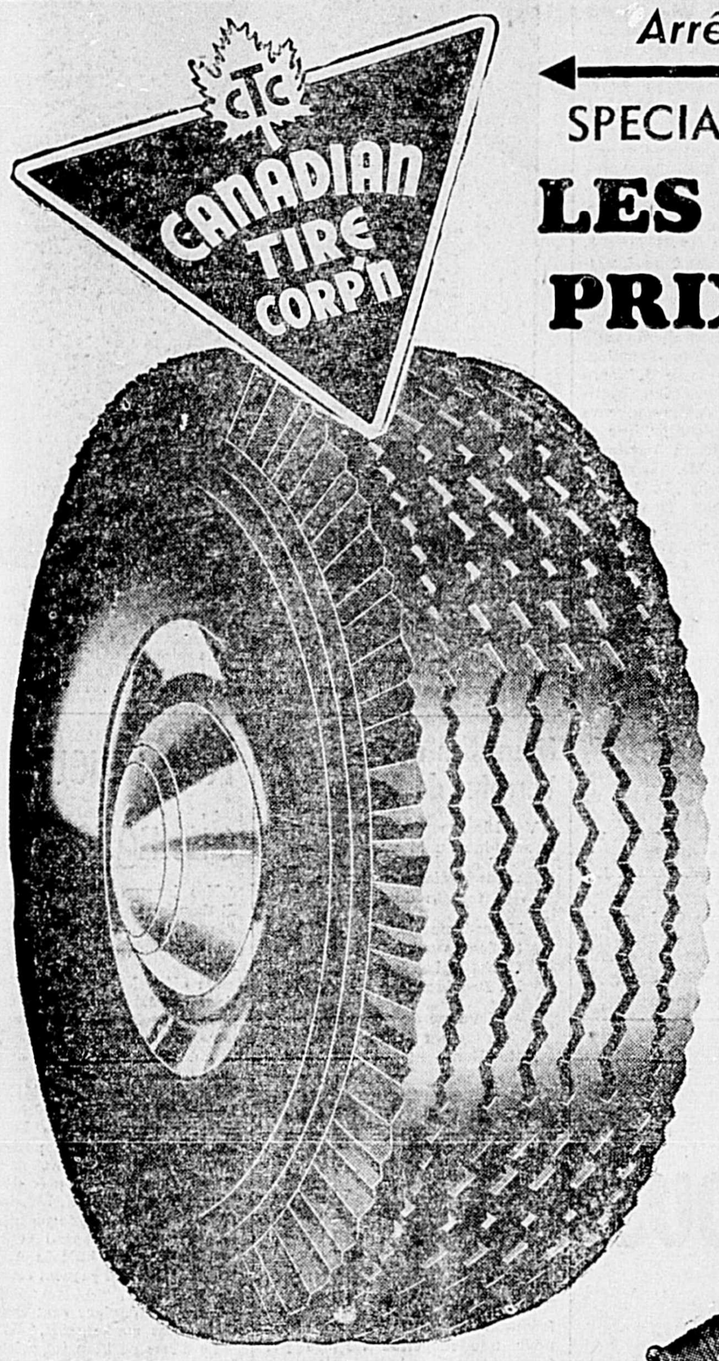
VISITEZ LE NOUVEAU MAGASIN

CANADIAN TIRE CORP'N

situé à 2940, rue Dessaulles, Tél. PR. 3-1234

* Lors de votre visite, enregistrez vos nom et adresse, afin de participer au tirage des nombreux prix de valeur, offerts gratuitement à l'occasion de notre

OUVERTURE OFFICIELLE, LE 14 AOUT 1958



Arrêtez à l'enseigne

SPECIAUX D'OUVERTURE

LES PLUS BAS PRIX en ville

9.95 AVEC ECHANGE

670 15 ou 600-16

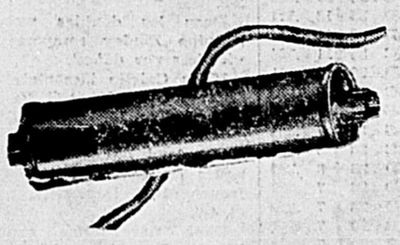
Nous faisons l'échange des pneus

PNEUS de valeur insurpassable. Dessin récent. Caoutchouc traité à froid, tel qu'utilisé sur les nouvelles voitures 1958, pour arrêt rapide et de toute sécurité. Pneus silencieux, en nouvelle toile super-rayonne. D'une économie sans égale, rendue possible par le formidable pouvoir d'achat de CANADIAN TIRE CORP'N.

SPECIAL: Installation gratuite des PNEUS sur votre voiture

BROSSE en NYLON
QUANTITE LIMITEE
Au plus bas prix jamais offert. Recouverte de plastique flexible. Poignée qui visse hermétiquement, à l'épreuve de l'eau.
$2.98

BOYAU d'arrosage
EN PLASTIQUE
Choix de couleurs
Garantie C.T.C.
$1.85



"MUFFLER" silencieux Moto-Master
Assortiment le plus complet en ville. Nous faisons l'installation nous-même. Garantie pour la vie contre les défauts de manufacture.
$4.65 ET PLUS

HUILE détergente Moto-Master Pensylvania pure 100%
L'huile la mieux raffinée au monde.
PINTE, 42¢ GALLON, $1.59
Changez l'huile de votre moteur vous-même, et réalisez en quelques minutes une économie considérable.
"New-Gold", huile sans détergent naturelle
PINTE, 28¢ GALLON, 99¢

AU NOUVEAU MAGASIN

CANADIAN TIRE CORP'N

le problème du stationnement n'existe pas !

2940, rue Dessaulles Tél. PR. 3-1234 Saint-Hyacinthe

Maska
UN THEATRE UNITED
ST. HYACINTHE, QUE.

SAM. - DIM.
LUN - MAR.
26 - 27 - 28 - 29 JUILLET

MER. - JEU. - VEN. 30 - 31 JUILLET, 1 AOUT

Le meilleur des ROCK'N ROLL